

МИНІСТЭРСТВА АДУКАЦЫІ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ
БРЭСЦКІ ДЗЯРЖАЎНЫ ПЕДАГАГІЧНЫ ІНСТИТУТ ім. А.С. ПУШКІНА

Л.В. ЛЕВАНЦЭВІЧ

Атлас гаворак
Бярозаўскага раёна
Брэсцкай вобласці.
Марфалогія.

Вучэбны дапаможнік па курсу
"Беларуская дыялекталогія"
для студэнтаў спецыяльнасці 02.19
"Беларуская мова і літаратура"

Брэст 1994

Міністэрства адукацыі Рэспублікі Беларусь
Брэсцкі дзяржаўны педагогічны інстытут

Л. В. ЛЕВАНЦЭВІЧ

АТЛАС ГАВОРАК БЯРОЗАУСКАГА РАЁНА
БРЭСЦКАЙ ВОБЛАСЦІ. МАРФАЛОГІЯ

Вучэбны даламожнік па курсу "Беларуская
днялекталогія" для студэнтаў спецыяльнасці
02.19 "Беларуская мова і літаратура"

Брэст, 1994

Рэдактар: старшы навуковы супрацоунік Інстытута мовазнауства імя Якуба Коласа Акадэміі навук Беларусі, кандыдат філалагічных навук Ф.Д.Клімчук

Рэцензенты: кандыдат філалагічных навук дацэнт кафедры беларускага мовазнауства Брэсцкага педінстытута М.М.Аляхновіч; старшы навуковы супрацоунік Інстытута мовазнауства імя Якуба Коласа Акадэміі навук Беларусі, кандыдат філалагічных навук М.Н.Крыуко

Леванцэвіч Л.В.: Атлас гаворак Бярозаўскага раёна Брэсцкай вобласці. Марфалогія: Дапаможнік па курсу "Беларуская дыялекталогія" для студэнтаў спецыяльнасці "Беларуская мова і літаратура". — БрДзПІ

Дапаможнік з'яўляецца працягам атласа па фанетыцы. Закартаграфаваны матэрыял з 83 населеных пунктаў адлюстроўвае асноўныя марфалагічныя асаблівасці гаворак Бярозаўскага і памежных раёнаў Брэсцкай вобласці.



Ротапринт Брестскага гасподарыністytута,
1994.

ЗМІСТ

Праграма Атласа гаворак Бярозаўскага раёна і наваколляу..6	
Адказы на "Праграму Атласа гаворак Бярозаўскага раёна і наваколляу".....8	
Спіс абследаваных населеных пунктаў.....23	
Дадатковыя пункты абследаванія па кароткай праграме.....24	
Алфавітны паказчык абследаваных пунктаў.....25	
Карта 1. Тэрыторыя "Атласа гаворак Бярозаўскага раёна і наваколляу. Фанетыка" на карце-схеме пауднёва-заходній Беларусі.....27	
Карта 2. Бярозаўскі раён і наваколлі.....28	
Карта 3. Групы гаворак Бярозаўскага раёна і наваколляу...29	
Марфалагічныя карты:	
1. Канчаткі назоунікау адзіночнага ліку жаночага роду I скленення у творным склоне.....30	
2. Канчаткі назоуніка мыш у творным склоне.....31	
3. Канчаткі назоунікау адзіночнага ліку жаночага роду у меснім склоне.....32	
4. Канчаткі назоунікау міска, страха у меснім склоне адзіночнага ліку.....33	
5. Канчаткі назоунікау адзіночнага ліку жаночага роду I скланення з асновай на шыпачы у меснім склоне.....34	
6. Канчаткі назоунікау адзіночнага ліку жаночага роду I скланення з асновай на заднеязычны у меснім склоне..35	
7. Канчаткі назоунікау адзіночнага ліку мужчынскага роду II скланення з мяккай асновай у творным склоне.....36	
8. Канчаткі назоунікау адзіночнага ліку мужчынскага роду II скланення з мяккай асновай у меснім склоне.....37	
9. Канчаткі назоуніка двор у меснім склоне адзіночнага ліку.....38	
10. Канчаткі назоунікау адзіночнага ліку мужчынскага роду II скланення з цвёрдай асновай у меснім склоне.....39	
11. Канчаткі назоунікау адзіночнага ліку мужчынскага роду II скланення у меснім склоне.....40	
12. Канчаткі назоунікау множнага ліку жаночага роду I скланення у роднім склоне.....41	
13. Канчаткі назоунікау хлопец, палец у роднім склоне множнага ліку.....42	

14. Канчаткі назоуніка вішня у давальним склоне множнага ліку.....	43
15. Канчаткі назоунікау множнага ліку мужчынскага роду II скланення у давальним склоне.....	44
16. Канчаткі назоуніка людзі у месным склоне множнага ліку.....	45
17. Формы назоуніка яйцо у творным склоне адзіночнага ліку.....	46
18. Націскны канчатак прыметнікау жаночага роду адзіночнага ліку у назоуным склоне.....	47
19. Ненаціскны канчатак прыметнікау жаночага роду адзіночнага ліку у назоуным склоне.....	48
20. Націскны канчатак прыметнікау мужчынскага роду адзіночнага ліку у назоуным склоне.....	49
21. Ненаціскны канчатак прыметнікау мужчынскага роду адзіночнага ліку у назоуным склоне.....	50
22. Націскны канчатак прыметнікау ніякага роду адзіночнага ліку у назоуным склоне.....	51
23. Ненаціскны канчатак прыметнікау ніякага роду адзіночнага ліку у назоуным склоне.....	52
24. Ненаціскны канчатак прыметнікау жаночага роду адзіночнага ліку у месным склоне.....	53
25. Націскны канчатак прыметніка маладая у месным склоне адзіночнага ліку.....	54
26. Ненаціскны канчатак прыметнікау мужчынскага роду адзіночнага ліку у месным склоне.....	55
27. Простая форма вышэйшай ступені параднання прыметніка дарагі.....	56
28. Простая форма вышэйшай ступені параднання прыметнікау салодкі, кароткі.....	57
29. Формы назоунага склону множнага ліку азначальнага займенніка ўсе.....	58
30. Формы роднага склону адзіночнага ліку жаночага роду прыналежных займеннікаў мая, твая, свая.....	59
31. Формы творнага склону адзіночнага ліку жаночага роду прыналежных займеннікаў мая, твая, свая.....	60
32. Формы інфінітыва з асновай на галосны.....	61
33. Формы інфінітыва з асновай на зычны.....	62

34. Формы зваротных дзеясловау у інфінітыве.....	63
35. Формы інфінітыва пасвіць.....	64
36. Формы інфінітыва расказваць.....	65
37. Формы дзеясловау I спражэння з асновай на /г/, /к/, /х/ у першай асобе адзіночнага ліку.....	66
38. Формы дзеясловау насіць, прасіць у першай асобе адзіночнага ліку.....	67
39. Формы дзеясловау заплаціць, укараціць у першай асобе адзіночнага ліку.....	68
40. Формы дзеяслова хадзіць у першай асобе адзіночнага ліку....	69
41. Формы дзеясловау II спражэння у першай асобе адзіночнага ліку.....	70
42. Формы зваротных дзеясловау у першай асобе адзіночнага ліку цішерашняга часу.....	71
43. Формы дзеясловау II спражэння 3-яй асобы адзіночнага ліку..	72
44. Формы зваротнага дзеяслова смяяцца у 3-яй асобе адзіночнага ліку.....	73
45. Формы дзеясловау II спражэння у 3-яй асобе множнага ліку...74	74
46. Формы зваротных дзеясловау у прошлым часе адзіночнага ліку.	75
47. Формы прошлага часу дзеяслова бысь.....	76
48. Формы будучага простага часу дзеяслова рабіць.....	77
49. Формы дзеяслова абгароджваць у загадным ладзе адзіночнага і множнага ліку.....	78
50. Формы дзеясловау умоунага ладу адзіночнага ліку.....	79
51. Формы дзеепрыметніка згорнуты.....	80
52. Ужыванне роднага або вінавальнага склонаў неадушаўленых назоўнікаў мужчынскага роду у спалучэннях тыпу знайшоў грыб -- знайшоў гриба.....	81

ПРАГРАМА

Атласа гаворак Бярозаускага
раёна і наваколляу

1. Як у Вас гавораць?
58. няма сярпá, няма сéрпа...
59. канём, рублём, яйцом, нажом; конём, рублем, яйцем, ножем...
60. а/ на лугу, на стагу, у какужу; на лугові, на стогові, у кожухові;
на луговы, на стоговы, у кожуховы; на лўзі, на стозі,
у кожусі...
б/ на ваўку, на быку, на брату; на вовкові, на быкові, на братові;
на вовкую, на бычку...
61. у лёсе, у носе, на вóзе, на лúзе, на дварэ, на пні; у лісі,
у носі, на вóзі, на лўзі, на дворы, на пні; у носовы, на вóзовы,
на луговы, на пнёвы...
62. сцяною, вадою, мяжою, зямлею; спяной, валой, мяжой, землей;
стынэю, водэю, мыжэю, зымнёю...
63. мышшу, мышью, мышёю, мышэю, мыш'ю...
64. на мяжы, у дзяжы; на мяжэ, у дзяжэ...
65. на руцэ, на назé, на дузé; на руцці, на нозі, на дузі; на руке,
на ногé, на дутгé...
66. у місци, у хáце, на лапаце, на рагне, на страсé, на жабе, на рыбе;
у мысци, у хатi, на лопатi, на рагнi, на стрысi, на жабi,
на рыбi...
67. нямá хлопцау, пяць пáльцау; нямá хлопцiу, пять пáльциu; нямá
хлопцыv, пять пáльциv...
68. дзéукi, хусткi; дывкé, хусткé...
69. вішнам, каплям; вішнем, каплем...
70. хат, сцен; хатэй, сценэй; хатэй, сцэнэй...
71. коням, людзям; конюм, людюм...
72. на людзяx, на людюx...
73. дзiкi, добры, новы, харошы; дзiкiй, добрый, новый, хороший...
74. маладц, стары, мали; молодцiй, старый, малый...
75. нóвац, добрая; нóва, добра...
76. маладáя, стараd; молодá, стараá...
77. нóвае, салодкаe, харошае; нóвэ, солодке, хорошэ...
78. маладбе, старобe; молодбe, старэбe; молодбe, старэb...
79. з маладбю, з маладбий, з маладбий, з молодбю...
80. у нóвой, белай, харошай; у нóвуй, бліуй, хорошуй...

81. у но́вым, бёлым, чырво́ным; у но́вому, бёлому, чырво́ному; у но́вум, бёлум, чырво́нум...
82. дарагі, кароткі, салоткі; дорожéйшы, короцейшы, солодзейшы; доробчы, солобчы, коробчы...
83. завялікі, зашырокі, задоўгі; вышковаты, широковаты, довговаты...
84. мы, мо...
85. ви, вітэ, вытэ...
86. усé, все, усí, всн, усфé...
87. у маéй, тваéй, сваéй; у маé, тваé, сваé; у моéi, твоéi, своéi; у майi, твэйi, свайi...
88. мэю, твэю; мою, твою...
89. хадзéць, рабіць, спаць; ходзіці, робіці, спаці; ходіті, робіті, спаті; ходыты, робыты, спаты...
90. пайсці, знайсці, заграбасці; пойті, найті, загрысты...
91. умывáща, браáща, рабíща, звáща; умывáщіса, браáщіса, рабіціса, звáщіса; умывáться, братысь, робыться, звáтись...
92. напіуся, умнуся, плацілася, рабілася; напыся, умывся, платылося, робылося...
93. расказа́вать, расказуа́ть, росказа́звать...
94. пасвиць, пасвity, пасты...
95. пыкý, сякý, стрыкý, ушакý; пычý, січý, стрыжý, утычý...
96. хашкý, нашу, прашу, заплачу, укарачу; ходю, нося, просю, заплатю, укоротю...
97. куплю, лацлю, раблю; куп'ю, лов'ю, роб'ю...
98. байсе, купаюсь; бояся, купаюсь; бойса, купаюса...
99. ходзéць, рабіць; ходыть, робыть; ходзіт, робіт...
100. ідзé, нясе; ідзéць, нясеń...
101. смéеща, смéеща, смéещя...
102. хóдзянь, косянь, нóсянь, кóрмязь; хóдят, косят, нóсят, кóрмят; хóдять, косять, нóсять, кóрмлять...
103. быу, была, было, былý; був, була, балó, булы...
104. буду рабіць; рабіцьму, робіціму, робытыму...
105. абгароджвай, абгароджвайце; обгороджуй, обгороджуйто...
106. абгароджвау бы, прыгладжвау бы; обгородьвав бы, прыгладцьвав бы...
107. згорнены, згорнути...
108. па дробы, у дробы, за дрывамі...
109. іспi на ваду, іспi за вадой...
110. знайшоу гриб, нашоу гриба...

Адказы на
"Праграму Атласа гаворак Бярозаўскага
раёна і наваколля"

Цытанне 58

няма сярна́ 2-4; сérна I; серпа́ 43, 44; сырна́ 36, 38, 40, 41, 45, 50-54, 57-62; 64-73, 75-83; сэрна́ 5-35, 37, 39, 42, 46-49, 55, 56, 63, 74.

Цытанне 59

канём I-4; конём 5, 6, 8, 9, 12-16, 18, 21, 23-26, 28-31, 37, 39, 42-44, 46-48, 51, 52, 54-63, 66, 67; конём 7, 10, II, 17, 19, 20, 22, 27, 32-36, 38, 40, 4I, 45, 50, 53, 68-83; конём 64, 65;

нажом I-4; ножём 66, 67; ножом 5-7, 9, 12, I-I6, I8, I9, 27, 32-36, 38, 40-42, 45, 46, 48-50, 53, 71, 73-76, 78, 80-83;

ножэм 8, 10, 11, 13, 17, 20-26, 28-31, 37, 39, 43, 44, 47, 51, 52, 54-65, 68-70, 72, 77, 79;

рублём I-4, 7, 10, II, 17, 19, 22, 27, 32-36, 38, 40, 4I, 45, 49, 50, 53, 68-76, 78, 80-83; рублём 5, 6, 8, 9, 12-16, I8, 20, 21, 23-26, 28-31, 37, 39, 42-44, 46-48, 51, 52, 54-64, 66, 67; рублём 65, 77, 79;

яйцом I-4, 7, 12, I4-I6, I8, I9, 27, 34-36, 40, 4I; ейцэм II, 47; йайцом 32, 33, 53, 68, 71, 73-76, 78, 80-83; йайцэм 42, 45, 50, 63-67, 69, 70, 72, 77, 79; яйцэм 5, 6, 8, 9, 10, 13, 17, 20-26, 28-31, 37-39, 44, 46, 48, 51, 52, 54-62.

Цытанне 60

на лўзе 3, 4, 34, 35, 38; лугу́ 2; луту́ 5-7, 9-17, 19, 21, 23-27, 36, 39, 40, 4I, 44, 46, 49, 55, 56, 63-67, 69-72, 77-79; лугóві 8, 18, 37, 43; лугóвэ 80-83; лугóвн 28, 32, 33, 48, 53, 68, 73-76;

на стагу́ 1, 2; стакнú 3, 4, 17; стогу́ 5-7, 10-16, 21, 23-27, 39-4I, 44, 46, 48, 55, 56, 64, 65, 79; стóгове I9; стóгові 9, 18, 37, 43; стóговы 28, 32, 33, 53, 68, 73, 75, 76; стогóвэ 80-83; стомкéві 45; стóзве 34, 35, 38, 49; стóзі 8, 20, 22, 29-31, 36, 42, 47, 50-52, 54, 57-60, 66, 67, 71; стомкóвн 61, 62, 69, 70, 72, 74, 78; стомкú 63, 77;

у камуху́ I-4, 48; комуху́ 5, 6, 10, 20, 39, 46, 49; кожусе 7,

I2, I4-I6, I7, I9, 2I, 25, 34, 35, 44; кожусі 8, I3, 22, 27, 29-33, 36, 38, 40-42, 47, 51-63; кожусы 65, 79; кожухові 9, I8, 37, 43; кожуховы 10, 23, 24, 26, 27, 50, 64, 66-74, 77, 78; кожуховэ 80-83; кожуховы 75, 76;
на вауку 2-4, 7; вауцэ I; вовкеві 45; вовківі I3, I7, 22, 29-3I, 34-39, 42, 47; вовківэ 80-83; вовківы 40, 4I, 5I-63, 66, 67, 68, 73-76, 78; вовку I2, I4-I6, I8, I9, 44, 46, 49, 50, 64, 65, 69, 70-72, 77; вовкеві 43; вовківы II, 23, 24, 26-28, 32, 33; вовуку 5, 6, 8, 10, 20, 2I, 25, 48;
на быку I-4, 7, 10, I2, I4-2I, 25, 34, 35, 44, 49, 64, 65, 79, 7I; быку 5, 6, 8; быківі I3, 29-3I, 36-39; быківы II, 23, 24, 26-28, 40, 4I, 53, 60, 63; быкеві 43; бычкеві 45; бычкові 22, 42, 47; бычковы 33, 48, 51, 52, 57-59, 6I, 62, 66-70, 72-76, 78; бычку 46, 50, 55, 56, 77;
на брату 5-8, 10, I7, I9, 2I, 44, 65, 7I, 79; браті I2, I4-I6, 22, 50; братові I3, I8, 20, 29-3I, 34-39, 42, 45, 47; братовы II, 23-28, 32, 33, 40, 4I, 46, 48, 49, 51-64, 66-70, 72-78; братовэ 80-83; братеві 43; браце I-4.

Пытанне 6I

у лесе 2-4, I2, I4-I6, 44; лесі I, 34, 35, 47; лесовы 48, 49; лесы 46, 78; лесі 5-I1, I3, I7-I9, 20, 22, 29-3I; лесны 2I, 23-27; ліссе 40, 4I; лісі 32, 33, 36-39, 42, 43, 45, 5I, 52, 54, 58-60, 73; лісы 28, 50, 53, 55-57, 6I-72, 74-77; лісэ 80-83;
у носі I, 5-10, I3, I7, 20, 29-39, 42, 43, 45, 47, 5I, 52, 54, 58-60, 73, 80-83; носе 2-4, I2, I4-I6, I9, 40, 4I, 44; носові I8; носовы 28, 50, 49, 53, 64, 66, 67, 78; носы II, 2I-27, 46, 48, 55-57, 6I-63, 65, 68-72, 74-77, 79;
на возе 2-4, I2, I4-I6, I9, 40, 4I, 44; возі I, 5-10, I3, 20, 28, 29-39, 42, 43, 45, 47, 5I, 52, 54, 58-60, 73; возы I7, I8; возовы 46, 48, 49, 55, 56, 78; возы II, 2I-27, 50, 53, 57, 6I, 62-72, 74-77, 79; возэ 80-83;
на дварэ I-4; дворі I9, 55, 56, 65-68, 79; дворы II, I7, 2I, 22, 27, 28, 32, 33, 36-54, 58-63; 69-78, 80-83; дворэ 5-10, I2-I6, I8, 20, 23-26, 29-3I, 34, 35;
на пні I-4; пне 6, 7, 9, 10, I2, I4-I6, 23-26, 29-3I, 34, 35; пнёві 8; пнёви 20, пнёвы 32, 33, 46, 48, 49, 53, 77, 78; пні II, I3, I7, I9, 2I, 22, 27, 28, 36-45, 47, 50-52, 54-76, 79, 80-83; пнёві 18; пню 5.

Пытанне 62

сцяно́й I, 3, 4, 40, 41; сцяно́ 2; сцено́ю 37; стіно́ю 22, 38, 42-45, 63; стыно́ 36, 39, 50-62, 64-83; стэно́ю 5-21, 23-35, 46-49;
 мяжо́й I, 3, 4; мяжо́ю 2; межо́ 43, 44, 49; міжо́ 37; мыже́ю 65, 79; мыжо́ 36, 38, 39, 42, 50-59, 61, 62, 64, 66-78, 80-83; мыжо́й 40, 41; мыжэ́ю 45, 60; мажо́ю 5-10, 12-34, 46-48, 63; вадо́й I, 3, 4; вадо́ю 2; водо́й 40, 41; водо́ю 5-39, 42-83; зямлёй I, 3, 4; зямлёю 2; зымле́ю 45; зымле́ю 50-52, 54, 58, 59, 61, 62, 64, 68, 75-78, 80, 82, 83; зымне́ю 36, 39, 42, 55-57, 60, 65, 79; зымней 40, 41; зымней 53, 66, 67, 69-74, 81; зэмле́ю 5-28, 43, 44, 46; зэмней 29-35, 37, 47-49, 63.

Пытанне 63

мы́шшу 2-5, 7, 12-17, 21, 22, 34, 35, 44, 49, 64-67, 79; мы́шью 10, 23-27, 29-31, 36-42, 45, 69, 70, 72; мы́шью 53, 55, 56, 75-77; мы́шэю 6, 8, 9, 18, 20, 28, 32, 33, 43, 46-48, 50-52, 54, 57-62, 68, 73, 74, 78; мы́шю I, II, 19, 71; мэ́шю 80-83.

Пытанне 64

на мяжы́ 2-4, 49; межы́ 39; межэ́ 19; мыжы́ 64-67, 79, 83; мыжы́ 36, 38, 40-42, 45, 50-62, 68-78, 80-82; мэжэ́ 23-26; мэжы́ 5-18, 20-22, 27, 28, 32, 33-35, 43, 44, 46-48, 63; мэжэ́ 29-31, 37; мяжэ́ I;
 у дзяжы́ 2-4; діжы́ 42, 45, 63; дыжы́ 64-67, 79, 83; дыжы́ 36, 38, 40, 41, 50-62, 68-78, 80-82; дэжэ́ 23-26; дэжы́ 5-18, 20, 21, 27, 28, 32, 33-35, 39, 43, 44, 46-48; дэжэ́ 19, 29-31, 37; дяжы́ 22, 49; дзяжы́ I.

Пытанне 65

на руцé I, 2, 5, 8, 9, II, 13, 17, 19, 20, 23-26, 29-32, 34, 35; рукé 3, 4, 10, 12, 14-16, 18, 21; руце́ 44; руці́ 22, 36-43, 47, 55-57, 64, 65, 75-77, 79, 80-83; руці́ 45, 61-63, 66, 67, 78; руці́ 27, 28, 33, 46, 50-54, 58-60, 68, 73, 74; руши́ 69-72; руши́ 6, 7, 49;
 на назé I, 2; нагé 3, 4; ногé 10, 12, 14-16, 18, 21; ногé 5-9, II, 13, 17, 19, 20, 23-26, 29-31, 34, 35, 44, 49; ногі́ 22, 27, 28, 32, 33, 36-43, 46-48, 50-83;
 на дузé I, 2, 5-9, II, 13, 17, 19, 20, 23-26, 29-31, 34, 35,

44, 49; дугé 3, 4, 10, 12, 14-16, 18, 21; дузí 22, 27, 28, 32, 33, 36-43, 45-48, 50-83.

Пытанне 66

у місцы I-10, 13, 17, 19, 20, 21, 23-27, 29-31, 34, 35, 37; міське I2, 14-17; місьце 44; місці I8, 38, 39; мы́се 40, 41; мы́сци 22, 28, 42, 43, 45, 50, 55-57, 61, 62, 66, 67, 73; мы́сцы II, 32, 33, 36, 46-49, 51-54, 58-60, 63-65, 68-72, 74-79; мэ́скэ 80-83;

хáще 2-4, 9, 10, I7-I9; хáте 34, 35, 44, 49; хáті I2, I4-I6, 21, 22, 32, 33, 36-43, 45, 47, 48, 51, 52, 54, 57-62; хáты II, 23-28, 46, 50, 53, 55, 56, 63-79; хáтэ 80-83; хáці I, 5-8, 13, 20, 29-31;

на ра́не 2, 9, 10, I2, I2-I6, I8, 20, 34, 35, 44, 49; ра́ні I, 3-8, 13, I7, I9, 21, 22, 29-33, 36-43, 45, 47, 51, 52, 54, 57-60, 73; ра́ны II, 23-28, 46, 48, 50, 53, 55, 56, 61-72, 74-79; ра́нэ 80-83;

лапáще I-4; лопáте I2, I2-I6, 34, 35, 44, 49; лопáті 21, 22, 32, 33, 36-43, 45, 47, 51, 52, 54, 57-60, 73; лопáты II, 23-28, 46, 48, 50, 53, 55, 56, 61-72, 74-79; лопáтэ 80-83; лопáці 5-8, 13, 20, 29-31;

на страсé I, 2; страхé 3, 4, I7-I9, 49; стрíci 64, 66, 67; стрíсы 65, 79; стрóси 80-83; стрýсе 44; стрýси I3, 20-22, 32, 33, 36-43, 45-48, 50-63, 68-78; стрéсе 5, 7, I2, I4-I6, 29-31, 34, 35; стрéси 6, 8, 9-II, 23-28;

на жáбе 2-4, 9, 10, I2, I4-I6, I8, 34, 35, 44, 48; жáбі I, 5-8, II, 13, I7, 20-26, 29-33, 36-43, 45, 47, 51, 52, 54, 57-62, 73, 77; жáбы 27, 28, 46, 50, 53, 55, 56, 63, 64, 66-72, 74-76; жáба 80-83; жéбы 65, 79; жáбі I9;

на рýбе 2-4, 10, I2, I4-I6, 20, 21, 34, 35, 44, 49; рýбі I, 5-9, 13, I7-I9, 22, 32, 33, 36-43, 45, 47, 51, 52, 54, 57-59, 73; рýбіні 29-31, 60; рýбы II, 23-28, 46, 48, 50, 55, 56, 63-72, 74-79; рýбынн 53, 61, 62; рéбэ 80-83.

Пытанне 67

няма хлонцау I, 2; хлончів 43, 47, 64, 66, 67, 73; хлонцов 25, 27, 34, 35, 39-41, 44-46, 48, 49; хлончю 3-11, 17-21, 29-31; хлончу 28, 32, 33, 37, 38; 42, 50-52, 54, 58, 59, 65, 79; хлончуу 22, 36, 53; хлончыв 57, 60-63, 68-72, 74; хлончыу I3, 23, 24, 26; хлончэф I2, I4-I6; хлончюв 55, 56, 75-78, 80-83;

пяць пальцау I-4; пальців 43, 47, 64, 65, 73, 79; пальцов 25, 27, 34, 35, 39-41, 44-46, 48, 49; пальцу II, I7-20; пальцув 28, 32, 33, 37, 38, 42, 50-54, 58, 59, 65, 79; пальцуу 22, 36; пальцив 57, 60-63, 68-72, 74; пальцы I3, 23, 24, 26; пальцев I2, 14-16; пальцов 55, 56, 75-78, 80-83; пальцуу 5-10, 29-31.

Пытанне 68

дзéукі 5; дéвкі 68, 71, 75-78; дéукі I3, 20, 25; дíвкі 44, 45, 73; дíвкы 63; дíукі 22; дíвчата 38, 42, 43; дывкі 36, 50-54, 58-62; дывкы 37, 39-41, 55-57, 64-67, 74, 79; дывкэ 80-83; дывчата 69, 70, 72; дэвкі I2, 14-16, 46, 48, 49; дэвкы 27; дэвчата 33-35, 47; дэукі 6-II, 17-19, 23, 24, 26, 28-31; дзыу-кі I-4; хусткі I-26, 28-38, 42-54, 58-62, 68-73, 75-78; хусткы 27, 39, 40, 41, 55-57, 63-67, 74, 79; хусткэ 80-83.

Пытанне 69

вішням I-4; вішням 5-21, 23-26, 29-35; вышнэм 80-83; вышням 22, 27, 28, 36-79; каплям I-79; каплем 80-83.

Пытанне 70

хат 2-5, I2, 14-16, 20, 22, 25, 32, 33, 36, 49, 53, 64, 65, 77, 79; хатай 80-83; хáтау I; хатэй 6-II, I3, I7, I8, I9, 2I, 23, 24, 26-3I, 34, 35, 37-44, 46-48, 50-52, 54-63, 66-76, 78, 79; сцен 2-5, 8, 9, 20; стен I2, 14-16, 25, 27, 34, 35, 39, 51, 52, 54, 58, 59, 64; стéонок I9, стéнэй II, 23, 24, 26, 28, 68; стін 22, 32, 33, 36, 53, 55, 56, 65-67, 75-77, 79; стінэй 33, 37-44, 63, 69-70, 72, 73, 75, 78; стынай 80-83; стынэй I7, 46, 48, 50, 57, 60-62, 71, 74; стэнэй 2I, 29-3I, 47; сцéнау I; сцéонок I8; сцéнэй 6, 7, 10, I3.

Пытанне 71

коñям I-16, 18-52, 54, 58, 59, 73; коñом I7, 53, 55-57, 60-62, 64-72, 74-83; людзям I-6, 8, 9, 10, 20, 29-3I; людом 53, 55-57, 60-72, 74-83; людям 7, II, I2-I9, 2I-28, 32-52, 54, 58, 59, 73.

Пытанне 72

на людзяx I-8, 10, 20; людюx I3, 42, 57, 60-72, 74-83; людзых

50-52, 54, 58, 59; людях 9, 11, 12, 14-19, 21-41, 43-49, 53, 55, 56, 73.

Пытанне 73

дзікі I-10, 20, 29-31; дікі I2-19, 21, 25, 34, 35; дыкі 22, 23, 24, 26, 28, 33, 36, 46-49, 71, 77; дыкій II, 42-45, 51-54, 57-63, 65, 69, 70, 72, 73, 75, 76, 78; дыкы 27, 63, 74; дыкы 37-41, 50, 55, 56, 64, 66-68; дэкі 80-83; добры I-10, I2-36, 46-49, 63, 71, 74, 77, 80-83; добрый II, 37-45, 50-62, 64-70, 73, 75, 76, 78; новы I-36, 46-49, 63, 71, 74, 77, 80-83; новый 33, 37-45, 50-62, 64-70, 73, 75, 76, 78; хороши I-4; хороши 5-36, 46-49, 63, 71, 74, 77, 80-83; хоро́шы 37-45, 50-62, 64-70, 73, 75, 76, 78, 79.

Пытанне 74

малады I-4; молоды 5-16, 19-26, 28-36, 44, 46-49, 71, 73, 74; молодый I7, I8, 27, 37-43, 45, 50-70, 72, 75-79; молодэй 80-83; стары, малы I-16, 19-26, 28-36, 44, 46-49, 71, 73, 74; старый, малый I7, I8, 27, 37-43, 45, 50-70, 72, 75-79; старэй, малэй 80-83.

Пытанне 75

нова, добра I, 6, 10, I3, I7, I9, 21-28, 32, 33, 36-39, 42, 43, 45, 46, 48-83; новая, добрая 2-5, 7-9, II, I2, I4-I6, I8, 20, 29-3I, 34, 35, 40, 4I, 44, 47.

Пытанне 76

маладая I-4; молодая 5-48, 50-83; молодая 49; старая I-48, 50-83; стара 49.

Пытанне 77

новае I-4; новое 5, 8, 9, 18, 19, 34, 35, 78; новэ 6, 7, 10, 11, I3, I7, 21-32, 36-39, 42-77, 80-83; новэе I2, I4-I6, 20, 40, 4I; салодкае I-4; солодке 6, I0, I3, I8, 22-26, 28-3I, 36-38, 45-48, 53, 60-63, 68-72, 75-78; солодке 20; солодкое 5, 8, 9, 34, 38; солодкэ 7, II, I7, 21, 27, 32, 33, 39, 42-44, 47, 49, 5I-52, 54-59, 64-67, 73, 79, 80-83;

солобдкэе I2, I4-I6, 40, 41;
харошае I-4; хорошое I9, 34, 35; хорошэ 6, 7, I0, II, I3, I7,
I8, 21-33, 36-39, 42-83; хорошэе 5, 8, 9, I2, I4-I6, 20, 40,
41.

Пытанне 78

маладбэ I-4; молодбэ 5-10, I8-I21, 23-26, 29-33, 36, 40, 41,
46-60, 64-70, 72, 77-83; старбэ I-I0, I8-I21, 23-26, 29-33, 36,
40, 41, 44, 46-60, 64-72, 77-83; старэ II; старэе I2-I7, 22,
27, 28, 34-39, 42, 43, 45, 6I-63, 73, 74-76.

Пытанне 79

з маладбй I; маладбю 2-4; молодбй I9; молодбюб-8, I0-I8, 20,
21, 23-35, 38, 43-45, 50, 68-70, 72, 80-83; молодбю 9, 22, 36,
37, 39-42, 46-49, 5I-67, 7I, 73-78.

Пытанне 80

у новай I-4; новой 5-I2, I4-I6, I8-26, 29-31, 34, 35, 45-49;
новуй I3, I7, 27, 28, 32, 33, 36-44, 50-63, 67-78; новый 64-
66, 79, 80-83; белай I-4; белой 5-I2, I4-I6, I8, I9-I21, 23-26,
29-31, 34, 35, 45-49; белуй I3, 27; белой 65, 79; белуй I7,
22, 27, 28, 32, 33, 36-44, 50-63, 67-78; белый 64, 66, 80-83;
харошай I-4; хороший 64; хороший 5-II, I8-I21, 23-26, 29-31,
34, 35, 45-49; хороший I3, I7, 22, 27, 28, 32, 33, 37-44, 50-
63, 67-78; хороший 65, 66, 79, 80-83; хороший I2, I4-I6.

Пытанне 81

у новым I-7, I0-I6, 20-22, 27, 32-35, 37-42, 44, 45, 47, 49,
50-54, 58, 59, 63, 65, 69-73, 77-83; новом 8, 9, 18, 25;
новому I7, I9, 23, 24, 26, 28-3I, 46, 48, 57, 60, 62, 64, 66,
67, 68, 74-76; новум 36, 43, 55, 56;
белым I-7, I0-I6, 20, 2I, 27, 34, 35, 47, 49; белом 8, 9, 18;
белому I7, I9, 23-26, 28-32, 46, 48; белому 57, 60-62, 64, 66-
68, 74-76; белум 43, 55, 56; белым 22, 33, 36-42, 44, 45, 50-
54, 58, 59, 63, 65, 69-73, 77, 78, 80-83;
чирвоным I-6, I0-I6, 20-22, 27, 34-42, 44, 45, 47, 49-54, 58,
59, 63, 65, 69-73, 77-83; чирвоном 8, 9, 18; чирвоному I7, I9,
23-26, 28-3I, 46, 48, 57, 60-62, 64, 66-68, 74-76; чирвонум
43, 55, 56; чэрвоным 7; чэрвоному 33.

Пытанне 82

дорошчы 1-4; дорішчы 65, 66, 79; дорожышы 28; дорошы 7, 12, 14-16, 43, 73-83; дороштый 64; дорошчы 5, 6, 8-10, 13, 17-27, 29-37, 39, 46-52, 54, 58-62, 68, 71; дорошчый 38, 40, 41, 42, 44, 45, 55, 56, 67; дорушчы 63, 69, 70, 72; дорушчый 53; салоччы 1-4; соліччый 64; солодішы 28; солоччы 5-37, 39, 43, 46, 47, 49, 57, 65, 71, 73-83; солоччый 38, 40-42, 45, 55, 56; солуччы 48, 50-52, 54, 58-63, 68-70, 72; солуччый 53, 66, 67; солуччэй 44; кароччы 1-4; коротішы 28; короччы 5-37, 39, 43, 46-52, 54, 57-62, 65, 68-83; короччый 38, 40-42, 45, 55, 56, 64; коруччы 63; коруччэй 44.

Пытанне 83

завялікі 1-4; завялікій 42, 53, 78; завялікій 64, 66, 67; завялыкі 65, 77, 79; завялыкій 61, 62; завялыкій 40, 41, 57; завэлікі 5, 6, 8, 9, 12, 14-21, 29-36, 46-48; завэлікій 69, 70, 72; завэлікі 27, 49, 50; завэлыкі 63; завэлыкій 37-39; выліковаты 51, 52, 54, 58, 59, 68, 75, 76, 80-83; выліковаты 22, 44, 60, 71, 73; выліковатый 45, 55, 56; вэліковаты 6, 7, 10, 11, 13, 23-26; вэльмы вылыкі 43, 37, 39, 74; зашырокі 1-6, 8, 9, 12, 14-21, 28-36, 46, 48, 65, 77, 79; зашырокій 42, 53, 61, 62, 69, 70, 72, 78; зашырокы 27, 49, 50, 63, 74; зашырокій 37-41, 57, 64, 66, 67; зашэрокі 47; широковаты 7, 10, 11, 13, 22-26, 44, 51, 52, 54, 58-60, 68, 71, 73, 75, 76, 80-83; широковатый 45, 55, 56; вэльмы широкі 43, 37, 39; задоўгі 1-6, 8, 12, 14-21, 28-36, 46; зядоўгі 47, 48, 65, 77, 79; задоўгій 42, 53, 61, 62, 69, 70, 72, 78; задоўгы 49, 50, 63, 74; задоўгтый 37-41, 57, 64, 66, 67; задоўгы 27; довговаты 44, 51, 52, 54, 58-60, 68, 71, 73, 75, 76, 80-83; доегроватый 45, 55, 56; доуговаты 7, 9-11, 13, 22-26; рэльмы дование 37, 39, 43.

Пытанне 84

мы I-26, 28-79; мі 27; мэ 80-83.

Пытанне 85

вы I-4, 20, 25, 34, 35, 49; вёте 5-7, 9-12, 14-16; 18, 19, 21, 23-27, 29-31; вітэ 13, 17, 22, 37-45, 63; вітд 80-83; вітэ 36,

46, 48, 50-62, 64-72, 74-79; вэ́тэ 8, 28, 32, 33, 47.

Пытанне 86

усé I-9, 13, 27, 29-31, 34, 35, 47; все 10-12, 14-26, 28; всí 32, 33, 50, 55, 56, 60, 62, 66, 67, 69-77, 80-83; усí 36-46, 48, 49, 51-54, 58, 59, 63-65, 68, 78, 79.

Пытанне 87

у маёй, тваёй, сваёй I-4; маí, тваí, свáи 80-83; моé, твоé, своé 7, 10-12, 14-16, 18, 19, 23-27, 29-31, 45, 47, 51, 52, 54, 58, 59; моéí, твоéí, своéí 8, 9, 13, 17, 21, 22, 28, 38, 53, 57, 65, 68, 77-79; моéй, твоéй, своéй 5, 6, 20, 34, 35, 49; мэí, твэí, свéí 33, 36-46, 48, 50, 55, 56, 60-64, 66, 67, 69-76.

Пытанне 88

маёй, тваёй I-4; ма́х, тва́ю 80-83; моéю, твоéю 7-33, 36, 43, 45, 46, 48, 51-59, 65, 68-72, 74; мёей, твоёй 5, 6, 34, 35, 46, 49; мэю, твэю 37-42, 44, 50, 60-64, 66, 67, 73, 75-79.

Пытанне 89

хадзі́ць I-4; ході́ті 7, 12-16, 19, 34, 35; ходзі́ці I3; ході́ці 18; ходы́ты II, 21-28, 32, 33, 36-79; ходэ́тэ 80-83; ходзі́ці 5, 6, 8-10, 20, 29-31; рабі́ш I-4; робі́ті 7, 12, 14-17, 19, 34, 35; робі́тці I3; робі́ці 5, 6, 8-10, 18, 20, 29-31; робы́ты II, 21-28, 32, 33, 36-79; робэ́тэ 80-83; спа́ш I-4; спаті 7, 12, 14-17, 19, 34, 35; спатці I3; спа́ші 5, 6, 8-10, 18, 20, 29-31; спаты II, 21-28, 32, 33, 36-79; спатэ 80-83.

Пытанне 90

пайсі́ I, 2; пайці́ 3, 4; пойті́ 7, 12, 14-17, 19, 34, 35; пойтці́ I3; пойсты́ 47; пойты́ II, 21-28, 32, 33, 36-46, 48-64, 66-78; пойтэ 80-83; пойці́ 5, 6, 8-10, 20, 18, 29-31; пуйті́ 65, 79; знайсі́ I, 2; знайтэ 80-83; знайсты́ 47, 65, 78, 79; знайці́ 3, 4; найті́ 7, 17, 19, 34, 35; наектці́ I3; найты́ II, 21-28, 32, 33, 36-46, 48-64, 66-77; наині́ 5, 6, 8-10, 18, 20, 29-31; заграбасі́ I, 2; заграбті́ 19; заграпі́ 3, 4; загробы́ 42, 43,

45, 46, 49-62, 64, 66-77; загребстé 80-83; загребты 36; загрэбті 34, 35; загрэбсті 7, 12, 14-17; загрэбсті^{II} 13; загрэбсті^I 11, 21-28, 32, 33, 37-41, 44 47, 48, 63, 65, 79; загрэбці 5, 6, 8-10, 18, 20, 29-31.

Цытанне 91

брáща I-4; брат^{Ціс} 13; братіса⁷, 12, 14-17, 19, 34, 35; браты II, 21, 22, 27, 28; братыса 23-26; братысь 37-44, 47, 55, 56, 63, 64, 66, 67, 74, 78, 80-83; братыся 32, 33, 36, 45, 46, 48-62, 65, 68-73, 75, 77, 79; браціса 5, 6, 8-10, 18, 20, 29-31; умывáща I-4; умыват^{Ціс} 13; умыватіса 7, 12, 14-17, 19, 34, 35; умываты II, 21, 22, 27, 28; умыватыса 23-26; умыватысь 37-44, 47, 55, 56, 63, 64, 66, 67, 74, 78, 80-83; умыватыся 32, 33, 36, 45, 46, 48-54, 57-62, 65, 68-73, 75-77, 79; умываціса 5, 6, 8-10, 18, 20, 29-31; рабі́ща I-4; робі́тіс 13; робі́тіса 7, 12, 14-17, 19, 34, 35; робі́ціса 5, 6, 8-10, 18, 20, 29-31; робы́тыс II, 21, 22, 27, 28; робы́тыса 23-26; робы́тысь 37-44, 47, 55, 56, 63, 64, 66, 67, 74, 78; робы́тыся 32, 33, 36, 45, 46, 48-54, 57-62, 65, 68, 69-73, 75, 77, 79; робётнысь 80-83; звáща I-4; зват^{Ціс} 13; звáтіса 7, 12, 14-17, 19, 34, 35; звáтнись 37-44, 47, 55, 56, 63, 64, 66, 67, 74, 78, 80-83; звáтны II, 21, 22, 27, 28; звáтныса 23-26; звáтнися 32, 33, 39-46, 48-54, 57-62, 65, 68-73, 75, 77, 79; звáщіса 5, 6, 8-10, 18, 20, 29-31.

Цытанне 92

напі́уся I-4; напі́уса 12, 14-19; напі́усь 37-41, 44, 47, 74; напі́уса 5-10; 27-31, 34, 35; напі́уся 32, 33, 36, 42, 43, 45, 46, 48-73, 75-79; напі́уса II, 20-26, 28; напі́уся 80-83; памі́уся I-4; помі́усь 37-41, 44, 47, 74; помі́уса 17-19; помі́уся 32, 33, 36, 42, 43, 45, 46, 48-73, 75-79; помі́ус 13; помі́уса 5-12, 14-16, 20-31, 34, 35; напі́уся 80-83; плаці́лася I-4; плат^{Цілос} 13; платі́лоса 7, 12, 14-16, 18-20, 34, 35; платы́лось 37-41, 44, 47, 55, 56, 64, 66, 67, 74; платі́лоса II, 21-28; платы́лоса 32, 33, 36, 42, 43, 45, 46, 48-54, 57-63, 65, 68-73, 75-78; платэ́лоса 80-83; плаці́лоса 5, 6, 8-10, 29-31; рабі́лося I-4; робі́лос 13; робі́лоса 5-12, 14-19, 29-31, 34, 35;

робы́лось 37-41, 44, 47, 55, 56, 64, 66, 67, 74; робы́лоса 20-28; робы́лося 32, 33, 36, 42, 43, 45, 46, 48-54; 57-64, 65, 68-73, 75-79; 80-83.

Пытанне 93

раскáзваль I-4; раскáзваті 7, 12, 14-17, 19, 34, 35; раскáзвати 13; раскáзваты II, 21-28, 36-52, 54-63, 65, 68, 71, 73-77, 79; раскáзватэ 80-83; раскáзваші 5, 6, 8-10, 18, 20, 29-31; раскáзуваты 32, 33, 53, 64, 66, 67, 69-70, 72, 78.

Пытанне 94

пáсвішь 2-4; пáсвіті 7, 12, 14-17, 19, 34, 35; пáсвіті 13; пáсвыты II, 23-26, 28, 32, 33, 36-46, 48-54, 58, 59, 61, 62, 63, 69-79; пáсвытэ 80-83; пáсвіні 5, 6, 8, 9, 18, 20, 29-31; пáсты 21, 22, 27, 47, 55-57, 60, 64-68, 79; пасні I, 10, 17.

Пытанне 95

пякú I-4; печú 37, 39; пыкú 25, 64, 65, 67, 79; пычú 36, 38, 42-44, 50-62, 66, 68-78, 80-83; пекú 5-9, II, 13, 18, 20, 29-31, 34, 35, 46-49; печú 10, 12, 14-17, 19, 21-24, 26-28, 32, 33, 40, 41, 45, 63; сякú 1-4; сечú 37, 39, 40, 41, 45; січú 36, 38, 42-44, 51, 52, 54, 57-63, 73, 74, 77; сыкú 46, 64, 65, 66, 79; сицú 50, 53, 55, 56, 67-72, 75, 76, 78, 80-83; сакú 5-11, 18, 20, 21, 29-31, 34, 35, 47-49; сечú 12, 14-17, 19, 22-28, 32, 33; стрыгú I-9; II, 13, 18, 20, 29-31, 47-49, 55-57, 64, 65, 67, 75, 76, 79; стрыкú 10, 12, 14-17, 19, 21-28, 32, 33-46, 50-54, 58-63, 67, 68-74, 77, 78, 80-83; ушакú I-4; втыкú 65, 66, 79; утычú 36, 43-46, 50-62, 64, 67-78, 80-83; утэку 5-11, 13, 18, 20, 21, 29-31, 47-49; утэчú 12, 14-17, 19, 22-28, 32, 33-41, 63.

Пытанне 96

хажú I-4; ходб 13, 19, 28-31, 34-48, 51, 52, 54, 57-60, 67, 68, 71, 74; хожú 6, 7, 9, 11, 12, 14-16, 18, 20, 22-27, 32, 33, 49, 50, 64-66, 73, 75, 76, 78, 79; ходжú 13, 19, 28-31, 34-46, 51, 52, 54, 57-60, 67, 68, 71, 74; напú I-4; нося 19, 29-31, 36-44, 46, 48, 50-52, 54, 57-60, 67, 68, 71, 74; ношу 5-18, 20-28, 32, 33-35, 45, 47, 49, 53, 55, 56, 61-66, 69-70, 72, 73, 75-79, 80-83;

прашу́ 1-4; прошу́ 19, 29-31; 36-44, 46, 48, 50-52, 54, 57-60, 66, 68, 71, 74; пропу́ 5-18, 20-28, 32-35, 45, 47, 49, 53, 55, 56, 61-65, 67, 69, 70, 72, 73, 75, 77-83; заплачу́ 1-12, 14-18, 20-27, 32-35, 47, 49, 53, 55, 56, 61-65, 69, 70, 72, 73, 75-83; заплатю́ 13, 19, 28-31, 36-46, 48, 50-52, 54, 57-60, 66-68, 71, 74; унарачу́ 1-4; укоротю́ 13, 19, 28-31, 34-46, 48, 50-52, 54, 57-60, 66, 68, 71, 74; укорочу́ 5-12, 14-18, 20-27, 32, 33, 47, 49, 53, 55, 56, 61-65, 67, 69, 70, 72, 73, 75-83.

Пытанне 97

куплю́ 1-4, 9, 12, 14-16, 18, 20, 22, 32-35, 37-39, 42-44, 47, 51-54, 58, 59, 61-65, 67-73, 75-83; куп'ю́ 5-8, 10, 11, 13, 17, 19, 21, 23-31, 36, 40, 41, 45, 46, 48-50, 55-57, 66, 74; лаўлю́ 1-4; ловлю́ 32, 33, 37-39, 42-44, 47, 51-54, 58, 59, 61-65, 67, 75-83; лоўлю́ 9, 12, 14-16, 20, 22, 34, 35; лов'ю́ 40, 41, 45, 46, 48-50, 55-57, 60, 66, 74; лоўю́ 5-8, 10, 11, 13, 17-19, 21, 23-31, 36; раблю́ 1-4; роблю́ 9, 12, 14-16, 18, 20, 22, 32, 33-35, 37-39, 42, 44, 47, 51-54, 58, 59, 61-65, 67-73, 75-83.

Пытанне 98

байсь 1-4; бояйс 13, 18, 27; боясь 32, 33, 37-39, 42-45, 47, 55, 56, 60, 63, 64, 66, 67, 74, 77, 80-83; бояйса 5-12, 14-17, 19-26, 28-31, 34, 35; бояся 36, 40, 41, 46, 48-54, 57-59, 61, 62, 65, 68-73, 75, 76, 78-79; купаёся 36, 40, 41, 46, 48-54, 57-59, 61, 62, 65, 68-73, 75, 76, 78, 79; купаюсь 1-4; купаю́с 13, 18, 27; куняйсь 32, 33, 37-39, 42-45, 47, 55, 56, 60, 63, 64, 66, 67, 74, 77, 80-83; куняйса 5-12, 14-17, 19-26, 28-31, 34, 35.

Пытанне 99

ходзінь 1-4; ходіт 7, 12, 14-19, 34, 35; ходзітъ 13; ходыт 11, 21-27, 46, 48; ходыть 28, 32, 33, 36-45, 47, 49-83; ходзітъ, 5, 8-10, 20, 29-31; робінь 1-4; робіт 5-10, 12, 14-20, 29-31, 34, 35; робітъ 11, 21-27, 46, 48; робіть 28, 32, 33, 36-45, 47, 49-83; робітъъ 13.

Пытанне 100

ідзе́ I-4; іда́ 80-83; іде́ 5-79;

все́ .-4; нісé 17; ныса́ 80-83; нысé 25, 36, 42, 45, 46, 48, 50-62, 64-79; насе́ 5-35, 37-41, 43, 44, 47, 49, 63.

Пытанне 101

смяе́ща I-4; смее́ща 37, 39, 43; сміе́ща II, 22, 38, 42, 45, 51, 52, 54, 58, 59, 61-63, 68, 71; смые́ща I7, 36, 46, 49, 53, 57, 60, 64-67, 68, 69, 70, 72, 74; смые́ща 80-83; смые́ща 55, 56, 66, 73, 75-79; смэ́ща 20; смэ́ща 5-10, 12-16, 18, 19, 21, 23-35, 40, 41, 44, 47.

Пытанне 102

хóдзяшь I-4, 8, 9; хóдят 7, 10-12, 14-19, 21-35, 40, 41, 46-49; хóдзят 13; хóдзяты 36-39, 42-45, 50-83; ходзят 5, 6, 20; косяць, носяць, кóрмязь I-4, 8, 9; косят, носят, кóрмят 5-7; 10-35, 40, 41, 46-49; косять, носять, кóрмять 36-39, 42-45, 50-83.

Пытанне 103

быу I-10, 12-18, 20, 21, 23-32, 34, 35; був II, 19, 22, 33, 36-83;

была́ I-10, 12-18, 20, 21, 23-32, 34, 35; була́ II, 19, 22, 33, 36-83;

было́ I-10, 12-18, 20, 21, 23-32, 34, 35; було́ II, 19, 22, 33, 36-83;

былі́ I-10, 12-18, 20, 21, 23-32, 34, 35; булі́ II, 19, 22, 28, 32, 33, 36-89; булэ́ 80-83.

Пытанне 104

бúду рабіць I-4; бúду родіті I2, I4-16, I9, 34, 35; бúду робі́тні I3; бúду робіці 5, 6, 8, 9, 10, 18, 20, 29-31; бúду робы́ты II, 21, 22, 27, 28, 32, 33, 36-79; бúду робэта 80-83; робітім 7, 12, 14-17; родітнім I3; робітіму I9, 34, 35; робі́цім I8; робіціму 5, 6, 8-10, 20, 29-31; робы́тым 21-28, 32, 33, 36-50, 53, 55, 56, 60, 64, 66, 67; робы́тыму II, 51, 52, 54, 57-59, 61-63, 65, 68-79; робэтыму 80-83; рабіцьму I-4.

Пытанне 105

абгаро́джваі I, 2; абгаро́жваі 3, 4; обгородъваі I7-19, 28, 34,

36-39, 44-46, 48, 50; обгородий 42, 66, 67; обгороджвай 6-16, 20-26, 63, 73, 75, 76, 79; обгороджуй 32, 33, 55-57, 61, 62, 68, 77, 78, 81-83; обгороджвай 5, 10, 27-29, 40, 41, 43, 47, 49; обгороджуй 51-54, 58-60, 64, 69-72, 74; обгароджвайце 1, 2; обгарожвайце 3, 4; обгородъвайтэ 17-19, 28, 34-39, 44-46, 48, 50; обгороддойтэ 42, 66, 67; обгороджвайтэ 13; обгороджвайтэ 6-9, 11, 12, 14-16, 20-26, 61, 62, 63, 65, 73, 75, 76, 79; обгороджвайце 10; обгороджуита 80-83; обгороджуйтэ 32, 33, 55-57, 68; обгороджвайтэ 5, 27, 29-31, 40, 41, 43, 47, 49; обгороджуйтэ 51-54, 58, 59, 64, 69-72, 74, 78; обгородкувайтэ 60, 77.

Пытанне 106

абгароджвау бы, пригладжвау бы 1, 2; абгарожвау бы, приглажвау бы 3, 4; обгородъвав бы, пригладъвае бы 19, 32, 33-39, 44-46, 48, 50-54, 58, 59; обгородцовав бы, пригладцовав бы 42, 66, 67; обгороджвае бы, пригладжвае бы 12, 14-16, 61-63, 65, 73-76, 79; обгороджвав бэ, пригладжвае бэ 80-83; обгороджвау бы, пригладжвау бы 6-10, 13, 17, 22-28; обгороджувае бы, пригладжувае бы 55, 56, 68, 77, 78; обгороджвае бы, приглажвае бы 18, 43, 49; обгороджвау бы, приглажвау бы 5, 29-31, 40, 41, 47; обгороджувае бы, приглажувае бы 64, 69-71.

Пытанне 107

згорнуты 1-6, 8-11, 17, 19, 20, 22-33, 40, 41, 45, 50-52, 54, 58, 59, 61-63, 65, 68, 74-79; згорнены 21, 49, 57; згорисны 80-83; згорнёный 37, 39; згорнутый 18, 38, 43, 69-72; згорняни 7, 12-16, 34-36, 42, 44, 46-48, 60, 73; згорнянны 53, 55, 56, 64, 66, 67.

Пытанне 108

за дровамі 1, 8, 11, 18, 19; за дровамі 32, 33; за дровамэ 80-83; за дровыма 44, 46, 50, 53, 60, 77, 78; у дроба 6, 7, 9, 10, 13, 28, 39; у дровытэ, 17; по дроба 22-27, 29-31, 34-38, 40-43, 45, 47, 55, 56, 58, 68-83; по дробы 2-4, 5, 12, 14-16, 21, 48, 49, 57.

Пытанне 109

іткі за воду 1-4; іткі за водой 80; іткі за водою 22, 32, 33, 58, 71, 73, 74-76; іткі по воду 80-83; іткі за водой 18, іткі

по воду 7, 12, 14-16, 17, 19, 34, 35, 51, 52, 54, 58, 59;
 іт^{ші} по воду 13; іт^и по воду 11, 21, 23-28, 36-49, 53, 55-57,
 60-67, 69, 70, 72, 77-78, ісці по воду 5, 6; іші по воду 8,
 9, 10, 29-31;

Цитанне 110

знайшоу гриба 1-4, 10, 32, 33-35; знайшов гриба 69, 70, 72;
 знайшов гриб 37, 71; знашов гриба 45, 47, 65, 68, 74, 79;
 найшов гриб 39; нашов гриба 38, 42, 44, 50-52, 54-56, 58-62,
 64, 67, 75, 76, 78; нашов гриб 12, 14-16, 49; нашов гриба 18,
 40, 41, 43, 46, 48, 53, 57, 63, 73, 77, 80-83; найшоу гриб 13,
 23-26; найшобу гриба 6-9, 11, 17, 19, 21, 27, 29-31, 36; нашоу
 гриб 5; нашбу гриба 22, 28.

Список обследованных
населенных пунктов

- | | |
|------------------|------------------|
| Пружанский р-н | 41. Лесичи |
| Барановичи с/с | 42. Хрица |
| 1. Барановичи | Ческауский с/с |
| Івацевіцкі р-н | 43. Вайчыны |
| Верашкоускі с/с | 44. Ярцовічи |
| 2. Квасевичи | 45. Ст. Ческі |
| Стайкаускі с/с | Боркаускі с/с |
| 3. Гошчава | 46. Міхалкі |
| 4. Стайкі | 47. Боркі |
| Бярозаускі р-н | 48. Пешкі |
| Сялецкі с/с | 49. Чарнякова |
| 5. Панасевичи | 50. В. Лясковічи |
| 6. Сашаша | Міжлескі с/с |
| 7. Сялец | 51. Еленова |
| Нарутавіцкі с/с | 52. Каслюкі |
| 8. Нарутавічи | 53. Міжлессе |
| 9. Осауны | 54. Матвеевічи |
| Першамайскі с/с | 55. Батарэя |
| 10. Кабакі | 56. Стуакі |
| 11. Жычин | 57. Судзілавічи |
| 12. Ціхны | Высоцкі с/с |
| Бярозаускі с/с | 58. Перасудавічи |
| 13. Мормажава | 59. Пузі |
| 14. Лозава | 60. Мастыкі |
| 15. Падоссе | Спораускі с/с |
| 16. Бяроза | 61. Здзітава |
| Сакалоускі с/с | 62. Горбава |
| 17. Бронная Гара | 63. Спорава |
| 18. Сакалова | Драгічынскі р-н |
| 19. Речица | Дзеткавіцкі с/с |
| Малецкі с/с | 64. Дзеткавічи |
| 20. Лукомер | Немяржанская с/с |
| 21. Малеч | 65. Сукачи |
| 22. Падлкраічы | 66. Чарнеевічи |
| Сігневіцкі с/с | 67. Маркавічи |
| 23. Бармуты | 68. Шярэспа |
| 24. Равяцічи | Хомскі с/с |
| 25. Сігневічы | 69. Кабер |
| 26. Мар'янівка | 70. Старамлыны |
| 27. Сабалі | 71. Заяление |
| 28. Ястрабель | 72. Хомск |
| Углиянскі с/с | 73. Заточча |
| 29. Углияны | 74. Гошава |
| 30. Здзітава | Бездзежскі с/с |
| 31. Дзягелец | 75. Накорыша |
| 32. Шылінок | 76. Бездзеж |
| 33. Машковічи | 77. Заклященне |
| Стрыгінскі с/с | 78. Заастаёе |
| 34. Стрыгінь | 79. Заверша |
| 35. Савіно | Іванаускі р-н |
| 36. Галавіцкае | Опальскі с/с |
| Белаазерскі с/с | 80. Туляцічи |
| 37. Ніви | 81. Лядавічи |
| 38. Альшэва | 82. Опаль |
| 39. Ніукі | Ісышкаускі с/с |
| 40. Маневічи | 83. Вартицк |

Дадатковыя пункты абледавання
на кароткай праграме¹

- 9а. Цершамайск
- 9б. Апіцэвічы
- 9в. Карлюшы
- 9г. Ніўішчы
- 10а. Іялчанка
- 16а. Самойлавічы
- 16б. Наваселкі
- 16в. Светач
- 16г. Парослава
- 20а. Паулавічы
- 21а. Хойнікі
- 32а. Шылін

¹ Глядзі карту "Іруны гаворак Бярэзінскага раёна і павалокляу".

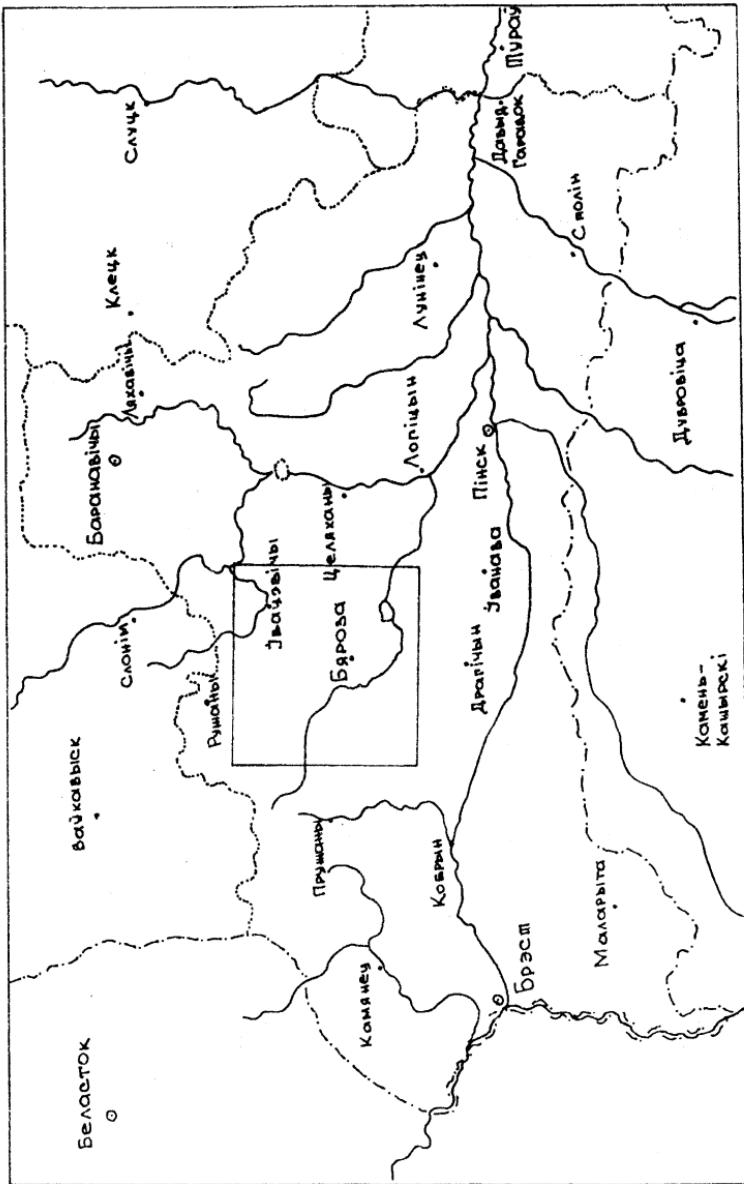
Алфавітны паказчык
абследаваных пунктату¹

Назва населенага пункта	Нумар на карце
Альшэва /Ольшэво/.....	38
Аніцэвічы /Оніцэвічы/.....	96
Бармуты /Бармуты/.....	23
Батарэя /Батарэя/.....	55
Бездзеж /Быздзіх/.....	76
Боркі /Боркі/.....	47
Бронная Гара /Бронная Гора/.....	17
Бярода /Бэрэза/.....	16
Вайцяшын /Войтэшын/.....	43
Веранілавічы /Варанілавічы/.....	1
Вартыцк /Вартыцьк/.....	83
В.Лісковічы /Лісковічы/.....	50
Галавіцкае /Головіцкіе/.....	36
Горбава /Горбув/.....	62
Гошава /Гошыво, Гошово/.....	74
Гошчава /Гошчава/.....	3
Дзеткавічы /Дзітковічы/.....	64
Дзяягелец /Дзяягелец/.....	31
Еленова /Галіново/.....	51
Жабер /Жабэр/.....	69
Жычын /Жычын/.....	11
Заверша /Завэршэ/.....	79
Заклыненне /Заклыненне/.....	77
Застауе /Застав'е/.....	78
Заточча /Затычча/.....	73
Заялненне /Залненне/.....	71
Здзітава /Здзітово/.....	30
Здзітава /Здытово/.....	61
Кабакі /Кабакі/.....	10
Какорыща /Кокорыща/.....	75
Карпяшы /Карпэшы/.....	9в
Касцюкі /Костюкі/.....	52
Квасевічы /Квасёвічы/.....	2
Лісічышы /Лісычышы/.....	41
Лозава /Лозово/.....	14
Лукомер /Лукомір/.....	20
Лядавічы /Ледовычэ/.....	81
Малеч /Малеч/.....	21
Маневічы /Мановычы/.....	40
Маркавічы /Марковычы/.....	67
Мар'янова /Мар'яново/.....	26
Мастыкі /Мостыкі/.....	60
Матвеевічы /Мат'евічы/.....	54
Машковічы /Мошковычы/.....	33
Міклессе /Левковычы/.....	53
Міхалкі /Мыхалкі/.....	46
Мормажава /Морможэво/.....	13
Навасёлкі /Новосялкі/.....	166
Нарутавічы /Нарутовічы/.....	8
Ніўшчы /Нівышчы/.....	9г

¹ У дужках даеща мясцовая назва

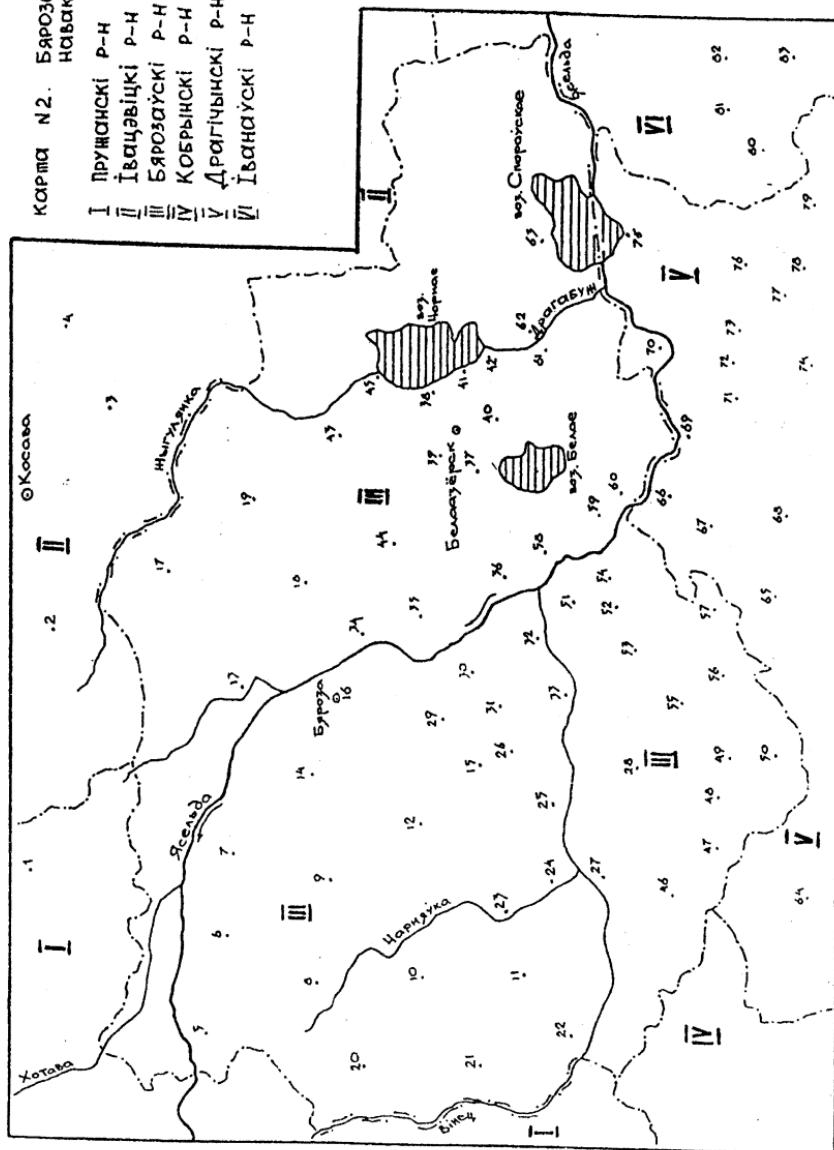
Назва населенага пункта	Нумар на карце
Нівы /Нывы/.....	37
Ніукі /Нувкі/.....	39
Опаль /Опаль, Тырыбаш/.....	82
Осауцы /Осауцы/.....	9
Падкрайчы /Подкрайічы/.....	22
Падоссе /Подоссе/.....	15
Панасавічы /Панасовічы/.....	5
Паўлавічы /Пауловічы/.....	20а
Парослава /Порослово/.....	16г
Перасудавічы /Цырысудовічы/.....	58
Першамайск /Блудзань/.....	9а
Пескі /Піскі/.....	45
Пешкі /Пешкі/.....	48
Пузі /Пузі/.....	59
Шярэсна /Пирэсна/.....	68
Шляцянка /Пашчанка/.....	10а
Равяцічы /Рэвятічы/.....	24
Рачыца /Рычыца/.....	19
Сабалі /Соболі/.....	27
Совіна /Собіно/.....	35
Самойлавічы /Самуіловічы/.....	16а
Сакалова /Соколово/.....	18
Сашыца /Сашыца/.....	6
Светач /Горэч/.....	16в
Сігневічы /Сігневічы/.....	25
Спорава /Спорово/.....	63
Стайкі /Стайкі/.....	4
Старамлыны /Старомлынне/.....	70
Стайкі /Ставкі/.....	56
Стрыгінь /Стрыгінь/.....	34
Судзілавічы /Судыловічы/.....	57
Сукачы /Сукачы/.....	65
Сялец /Салец/.....	7
Туляшічы /Тулетнэ/.....	80
Углянны /Углінны/.....	29
Хомск /Хомск/.....	72
Хойнікі /Хойнікі/.....	21а
Хрыса /Хрысо/.....	42
Ціхны /Тіхны/.....	12
Чарнеевічы /Чырніевічы/.....	66
Чарнякова /Чэрняков/.....	49
Шылгін /Шылгін/.....	32а
Шылінок /Шылінок/.....	32
Ярцевічы /Ярдзевічы/.....	44
Ястребель /Ястрэбэль/.....	28

Карты № 1. Тарытторыя „Атласа гаворак новакомлай. Фойнетыка“ на карце - схеме пайднёва-захо-
ний Беларусі.

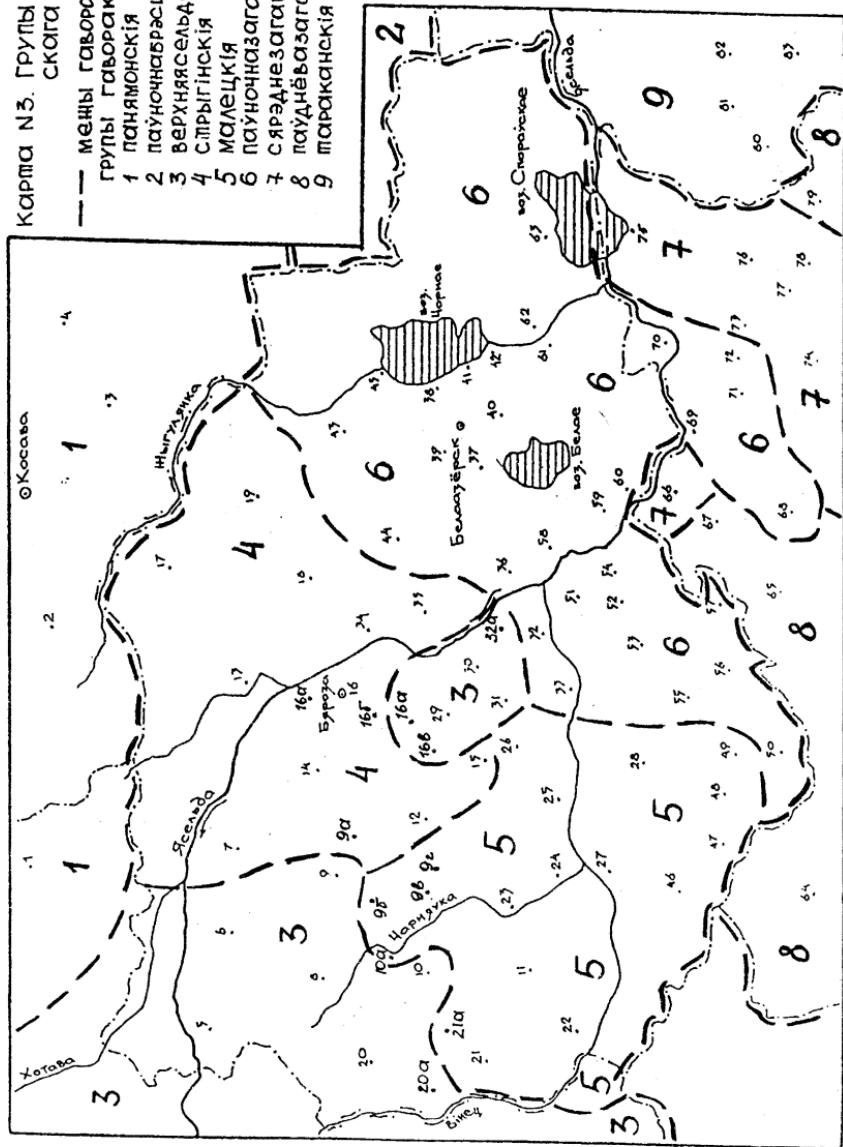


Карта №2. Еяроозацкі наўаколлі

І	ПРУЖАНСКІ ІВАЧЕВІЦКІ БЯРОЗАУСКІ КОБРЫНСКІ Драгічынскі ІВАНАУСКІ	Р-Н Р-Н Р-Н Р-Н Р-Н Р-Н
---	--	--



Карта №3. Групи гаворак Бярозд'є-
скага раёна і Навакомля

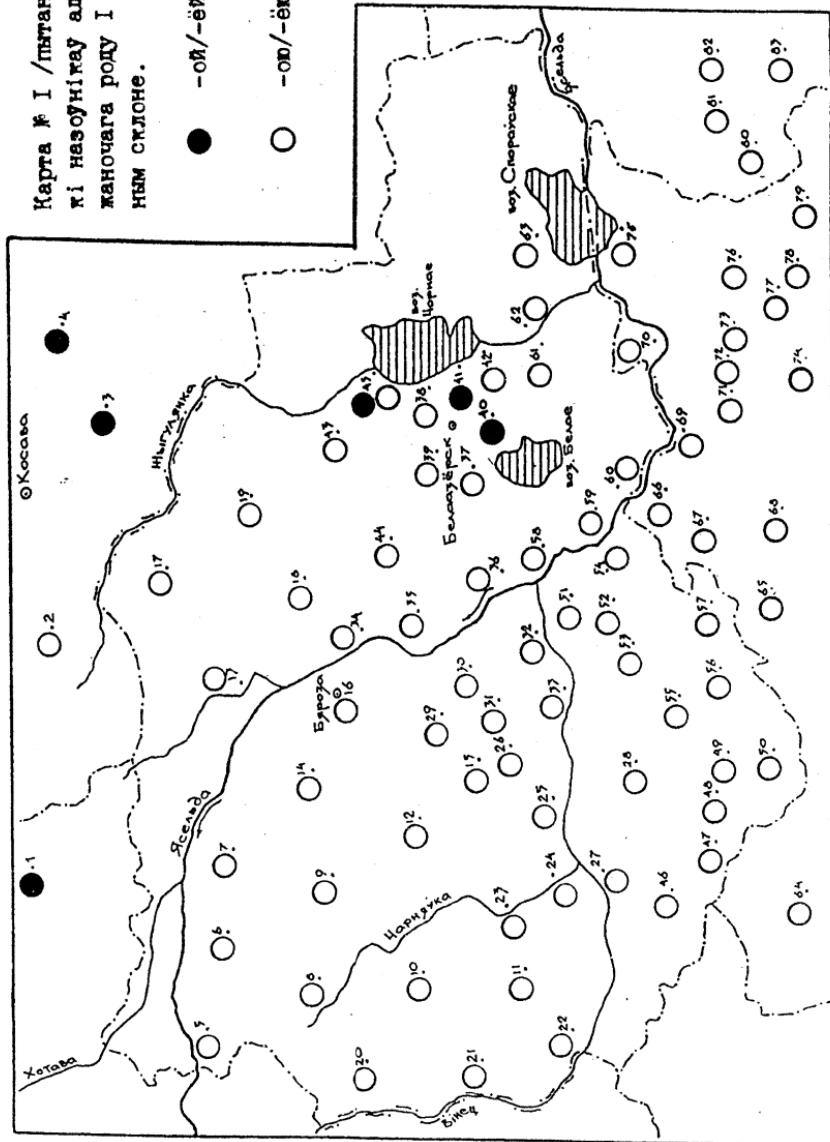


Карта № 1 /п'ятання № 62/. Канчак-
ті назоунікай адзіночна ліку
каночага роду І скланення у твор-
нем склоне.

—ой / -ёй : вадо́й, мяжо́й

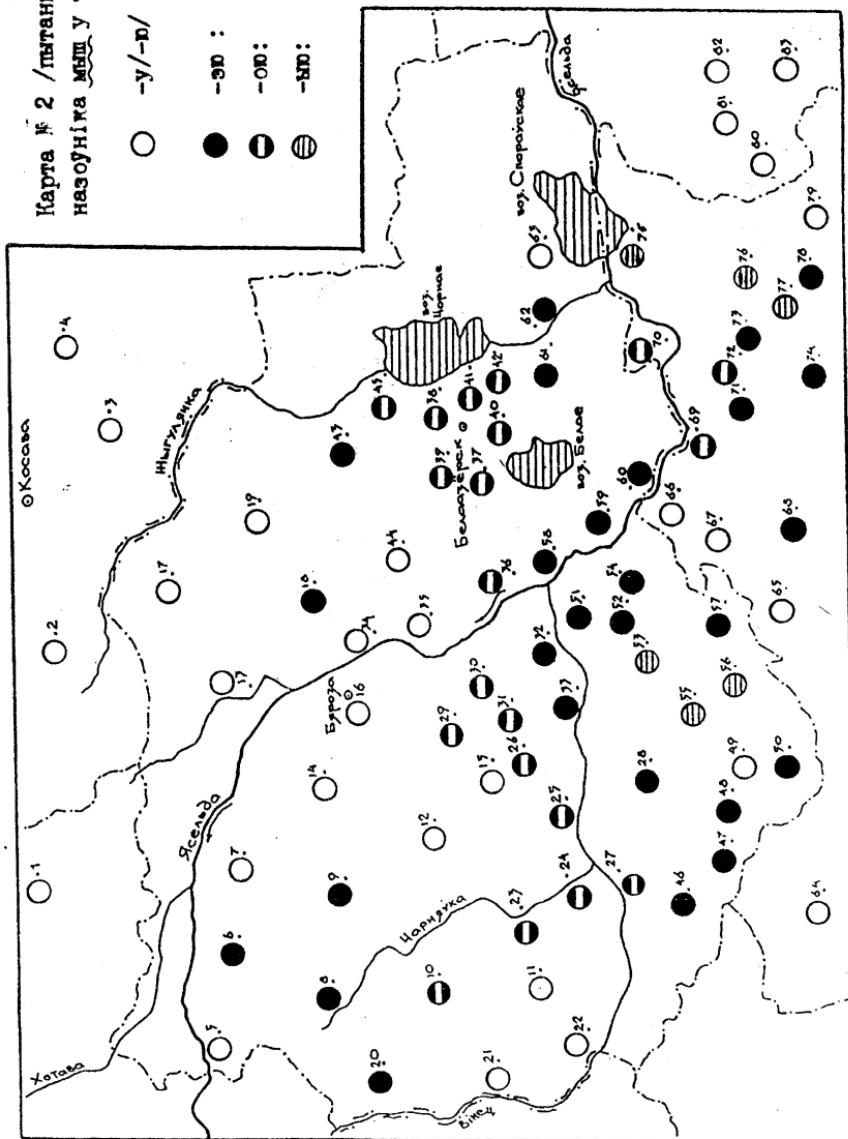
114III.

Méjico 1 i Hm.

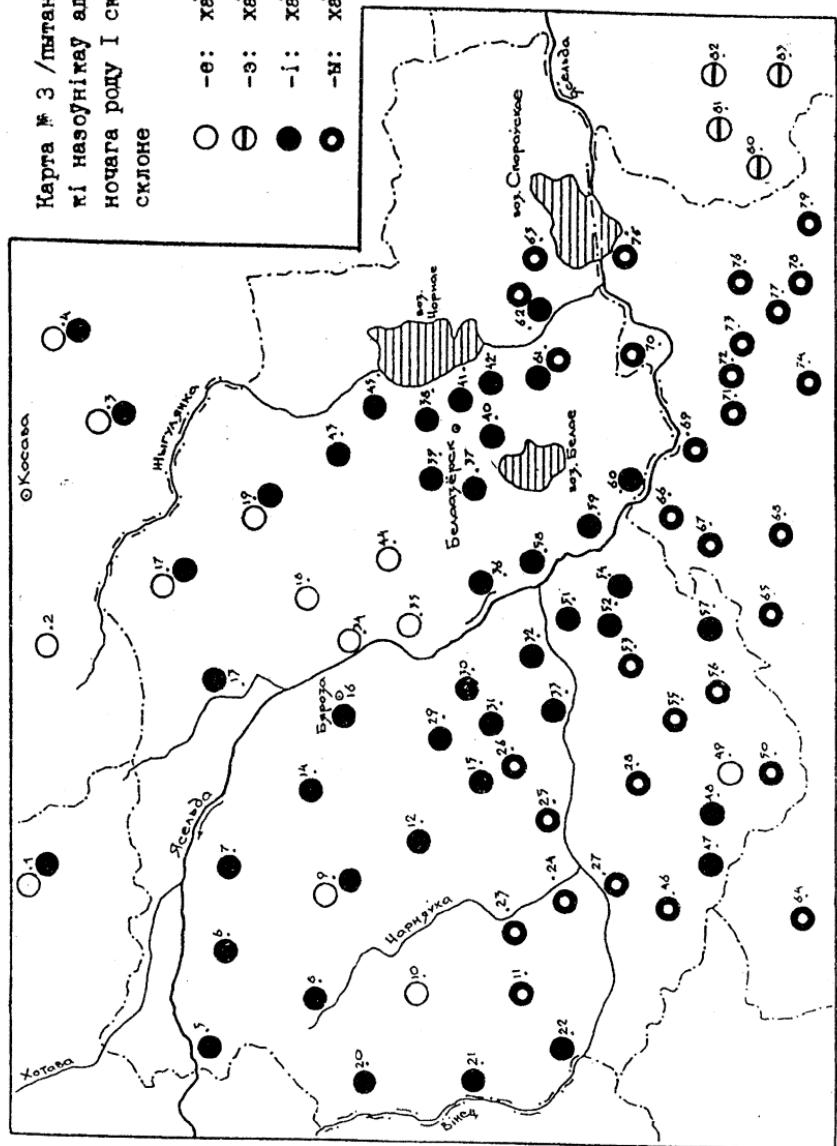


Карта № 2 /читане № 63/. Канчатки
назоуника мнш у творчым склоне

○	-y/-n/ :	<u>מְאַמָּנָה</u> , <u>מְשִׁיחָה</u> , <u>מְאַתָּה</u>
●	-e- :	<u>מְאַתָּה</u>
○	-o- :	<u>מְאַתָּה</u>
●	-ah- :	<u>מְאַתָּה</u>

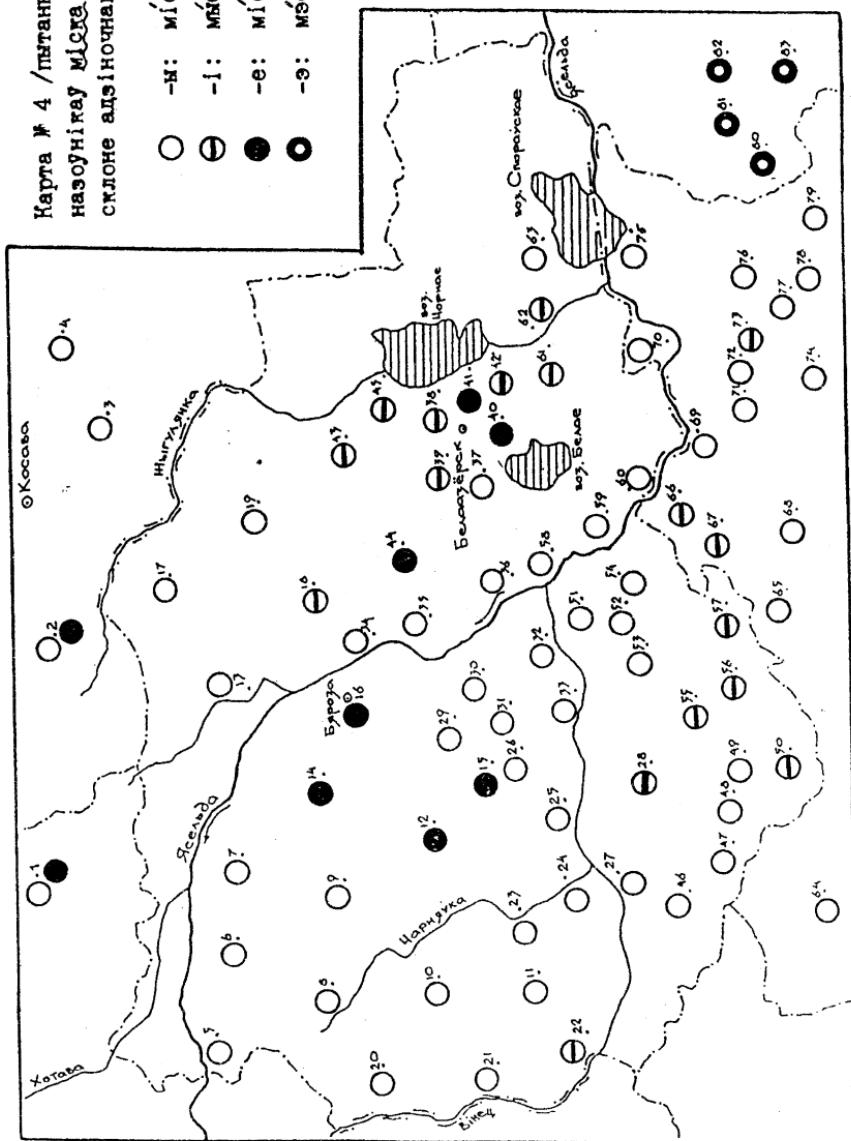


Карта № 3 /питання № 66/. Канчат-
кі назоуікай адзінотнага ліжку жа-
ночага роду I скланення ў меснам
склоне



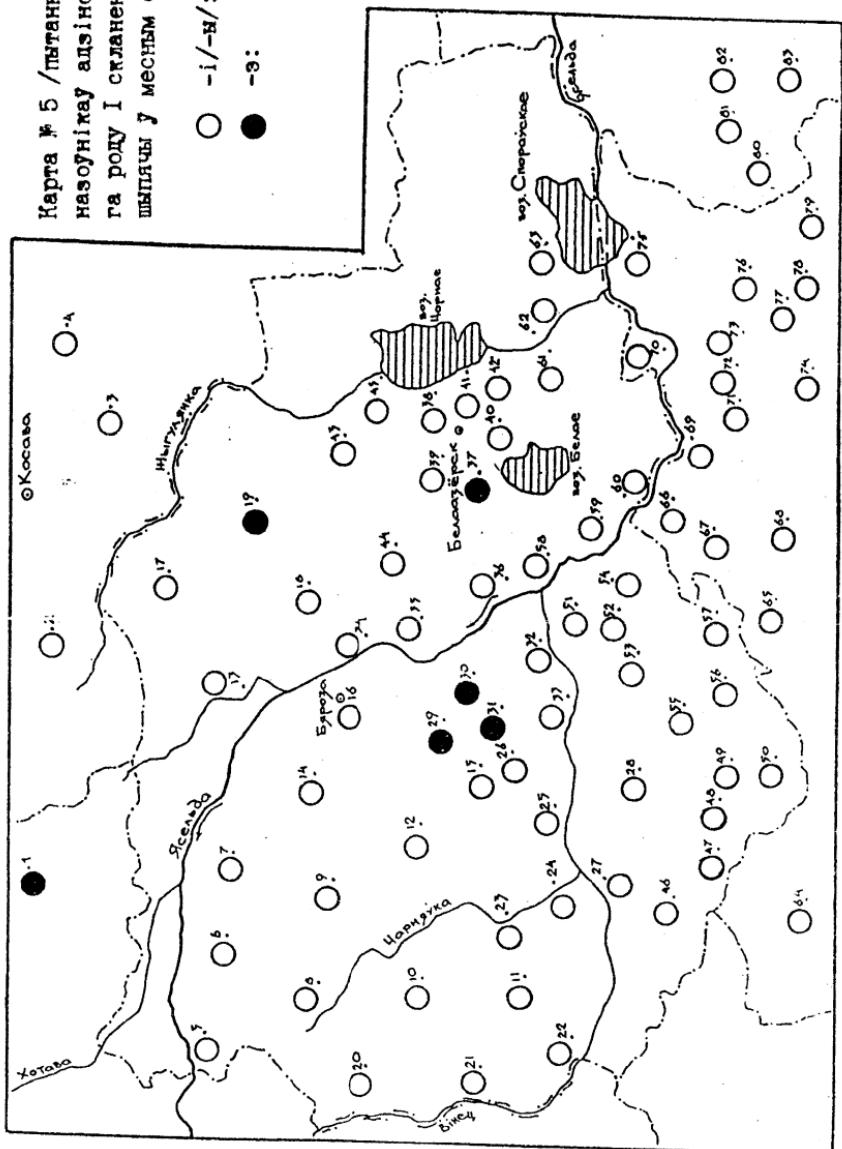
Карта № 4 /п'ятання № 66/. Канчаткі на звукінгах млока, страха ю месним склоне ад'юнктивна ліку

-H:	<u>mícu</u> , <u>ctríco</u> , <u>mácu</u>
-I:	<u>míci</u> , <u>ctríci</u> i <u>im</u> .
-E:	<u>micre</u> , <u>ctrírex</u> i <u>im</u> .
-O:	<u>mícro</u>



Карта № 5 /Підручне № 65/. Канчатки
на зоонікаль альбіночнага ліку жаноча-
го роду I ступення з асновай на
шыпачы у месчам склоне

○ - i-/и/: Малыкі, малкі і 1 НШ.
● - 3: Малкі і 1 НШ.

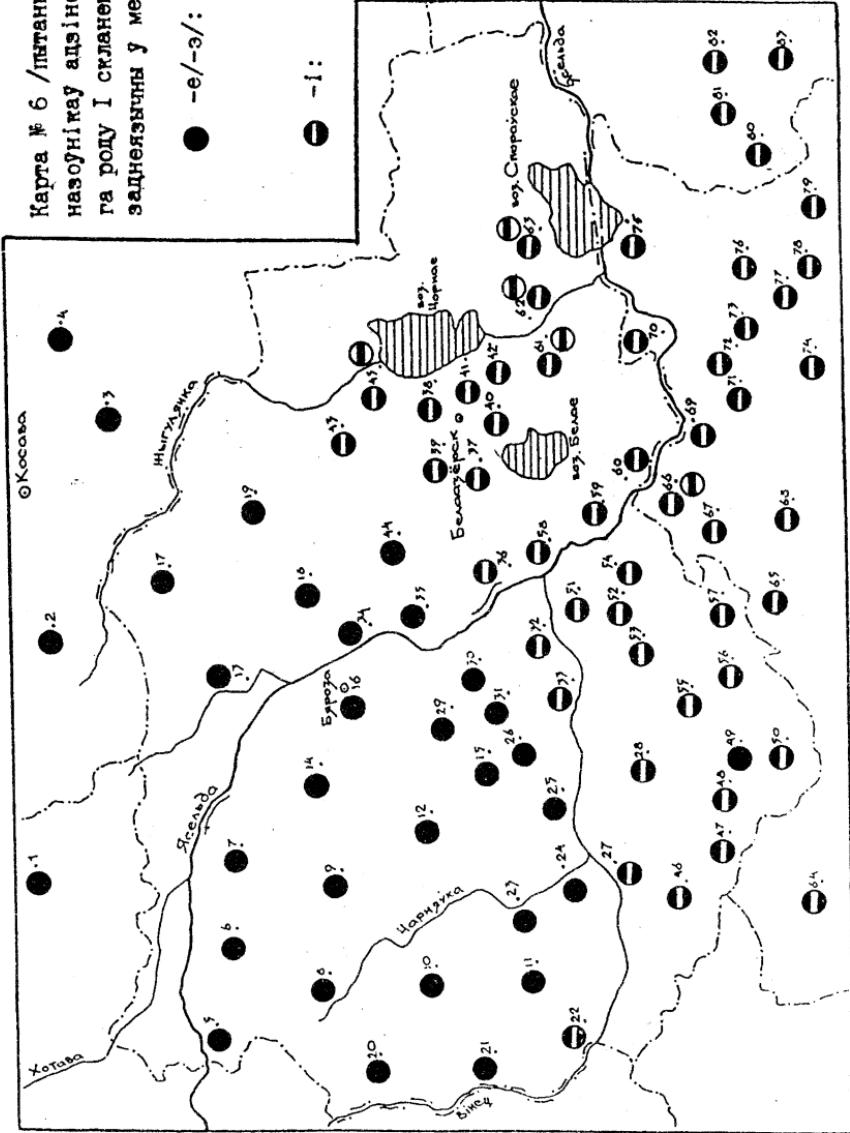


©Косасова

Карта № 6 /Платанне № 64/. Канчакті
назоуінкай адзіночнага ліжку жаноча-
га роду I скланення з асновай на
зарнезычны й месным склоне

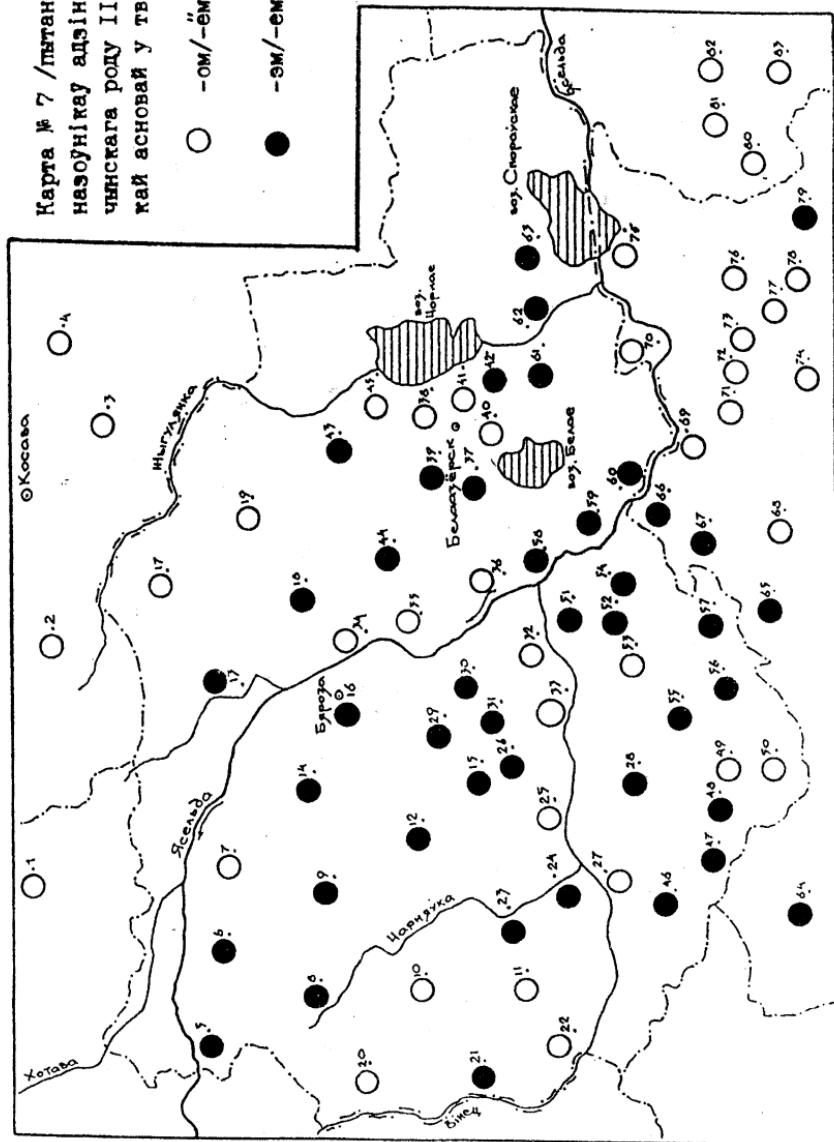
-е/-э/: руцэ́, ногэ́, дузэ́;
руке́, ноге́, дуге́
и інш.

-и: руці́, ногі́, дузі́
адзіначана
Форма рупці



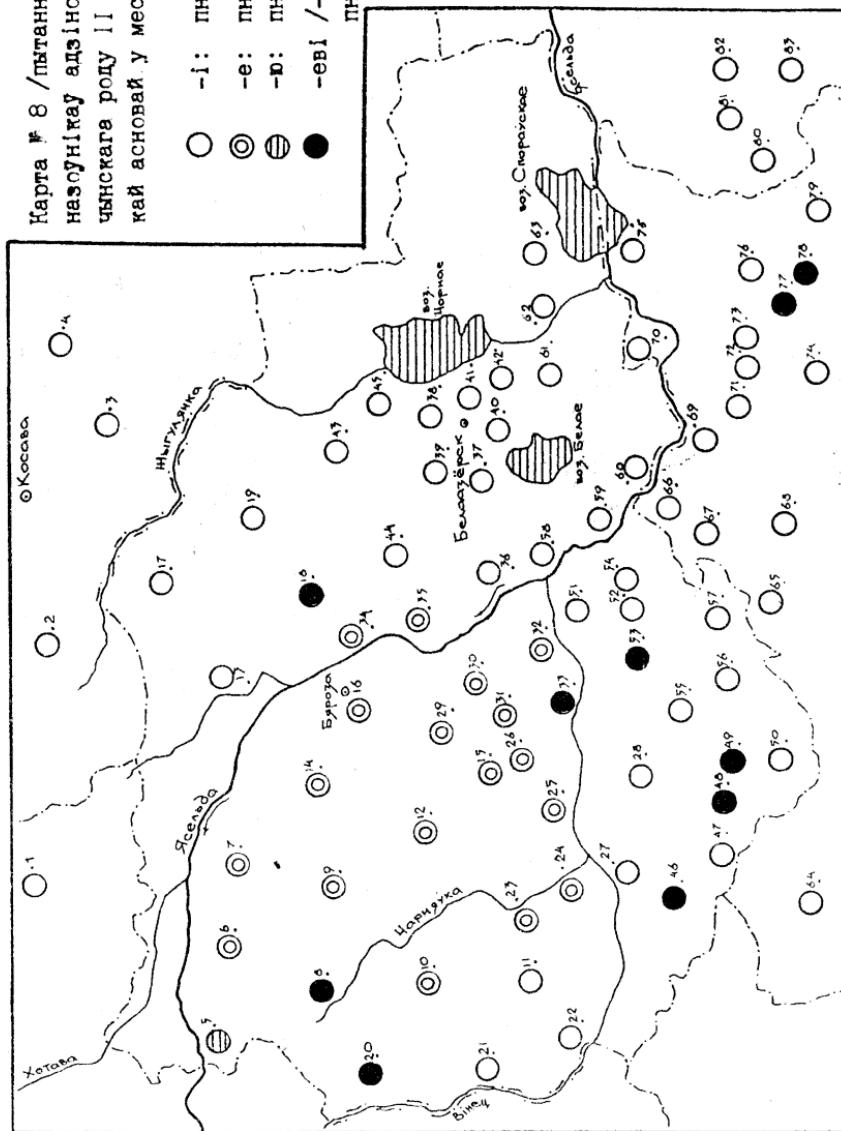
Карта № 7 /п'ятання № 59/. Канчатки назоунікаю адзіночнага ліку мужчынскага роду II скланаення з мякчай асновай у творчым склоне

○	-OM/-EM/:	КОНЁМ, КОНОМ	1	ИМП.
●	-ЭМ/-ЭМ/:	КОНЁМ, КОНОМ	1	ИМП.



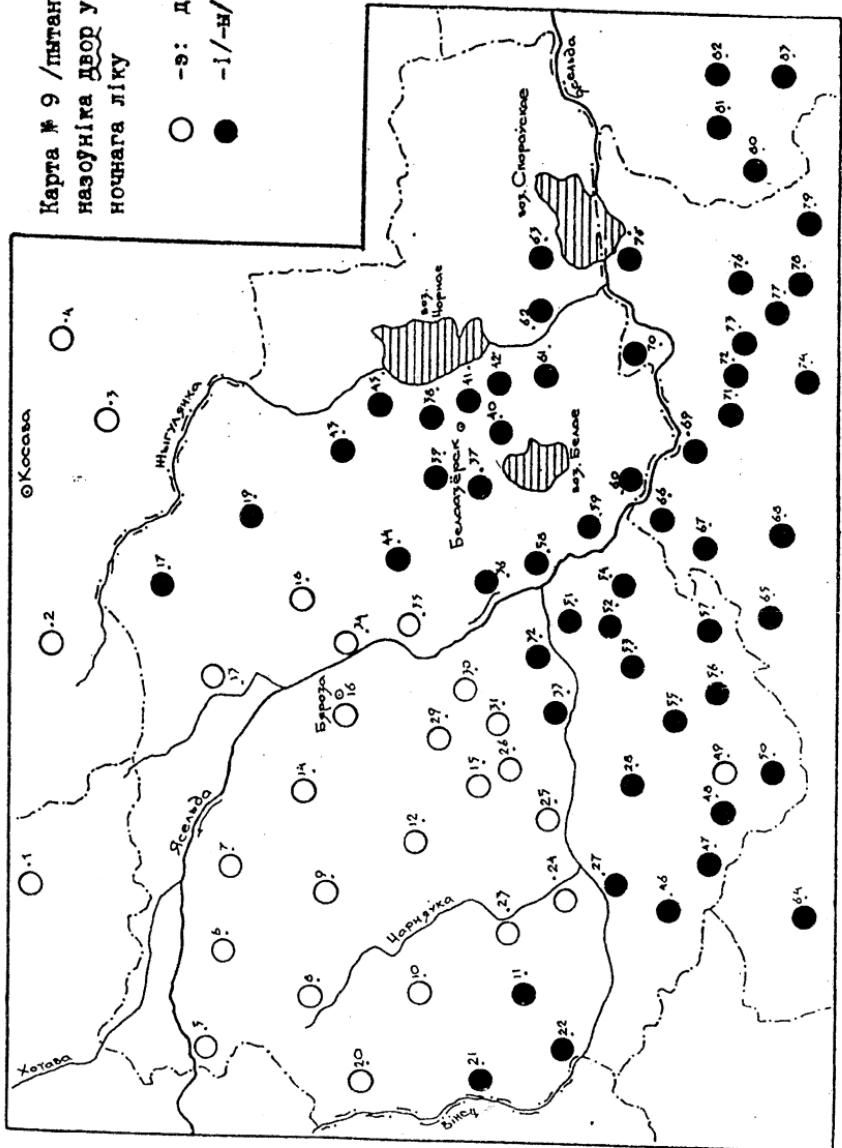
Карта № 8 /Паганне № 61/. Канчарати
на зустрічай адзіночнага ліку муж-
чынскага роду і скланення з марк-
кай асновай у мескым склоне

- -i: пні
- -e: пне
- -o: пно
- -еві /-эві, -ёві, -ёві/:
пнєві, пнёві і інш.



Карта № 9 / питання № 61/. Канчакткі
на зорніка двор у месним склоне азі-
ночнага ліку

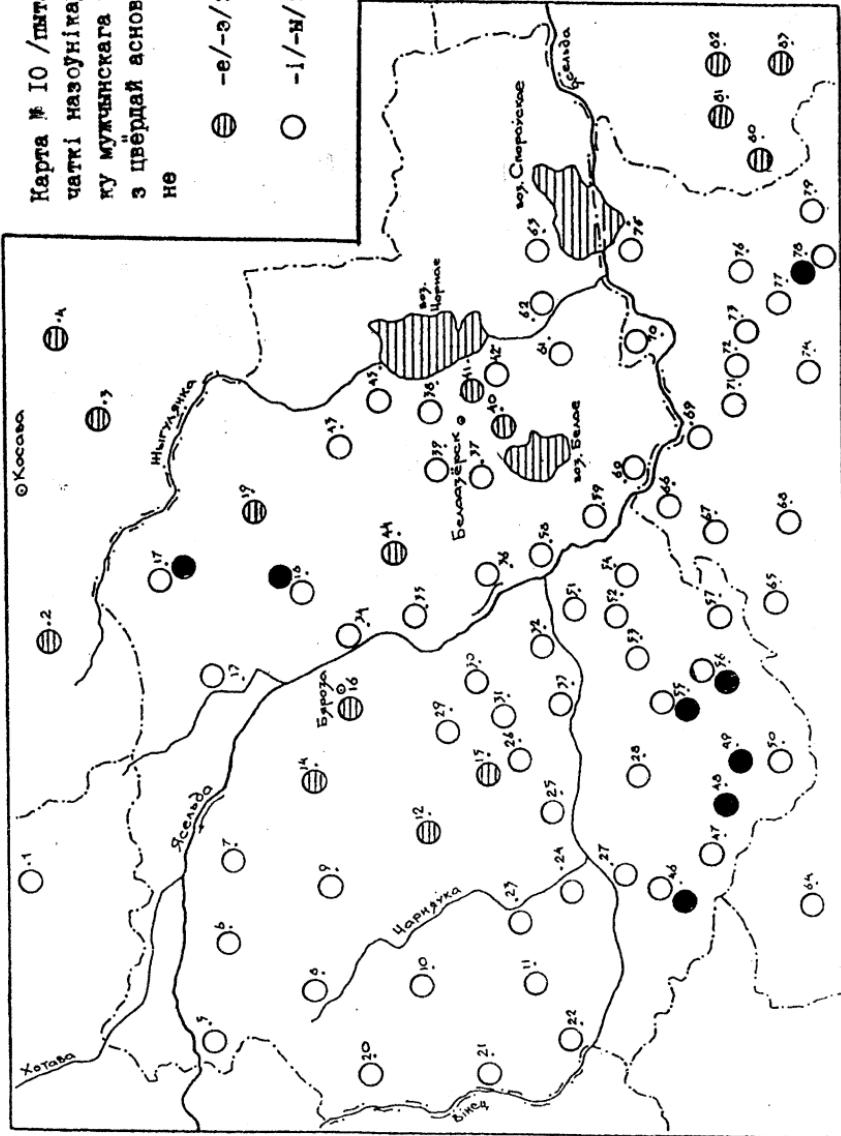
○ -о: дваръ, дворъ
● -и/ы: дворы, дворы



Ко^сово

Нарва № 10 /Пітканне № 61/. Кан-
чатки назоунікау адзіночнага лі-
ку Муцкінскага роду II скланення
з цвёрдай асновай у месчнам скло-
не

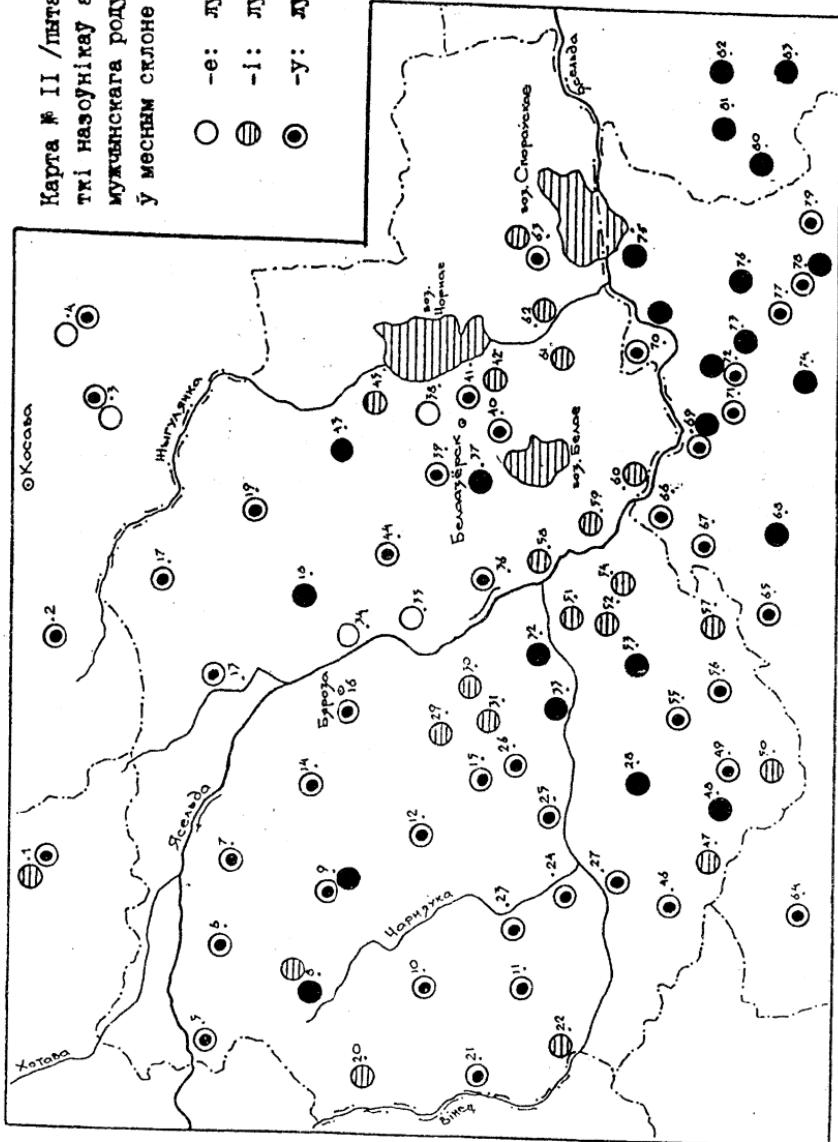
- -e/-ə/: лéсে, вóзэ; лíсə,
вóзэ i [HШ].
- -l/-N/: лéсl, вóзl; лíсN,
вóзN i [HШ].
- -овы/-овы/: лéсовы, вóзовы
лéсовы, вóзовы



Карта № II /підкінне № 60/. Канчактії назодунікай ацәіненгә ліку мұжынскага роду II скланення ў месемн склоне

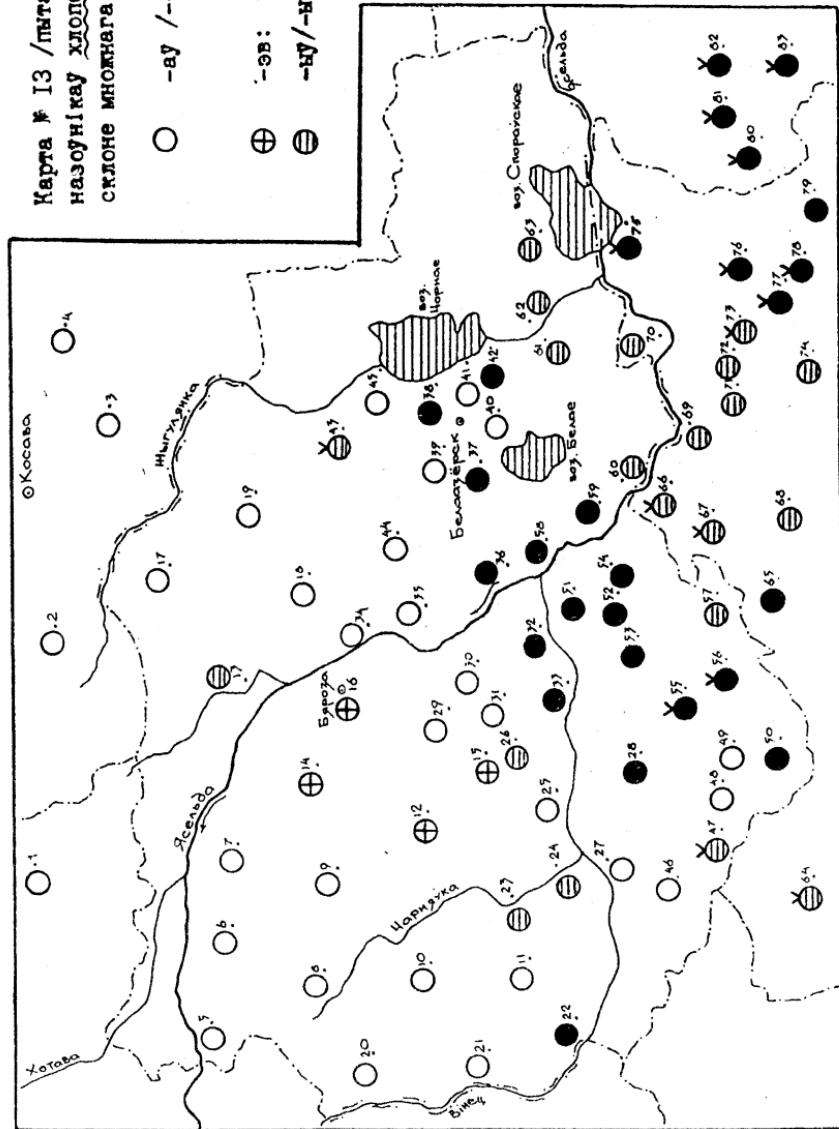
-e:	пýе
-i:	пýе
-y:	пýе

-ави / -овэ,
-овн, -ові /:
лугові, лу-
гові і нп.

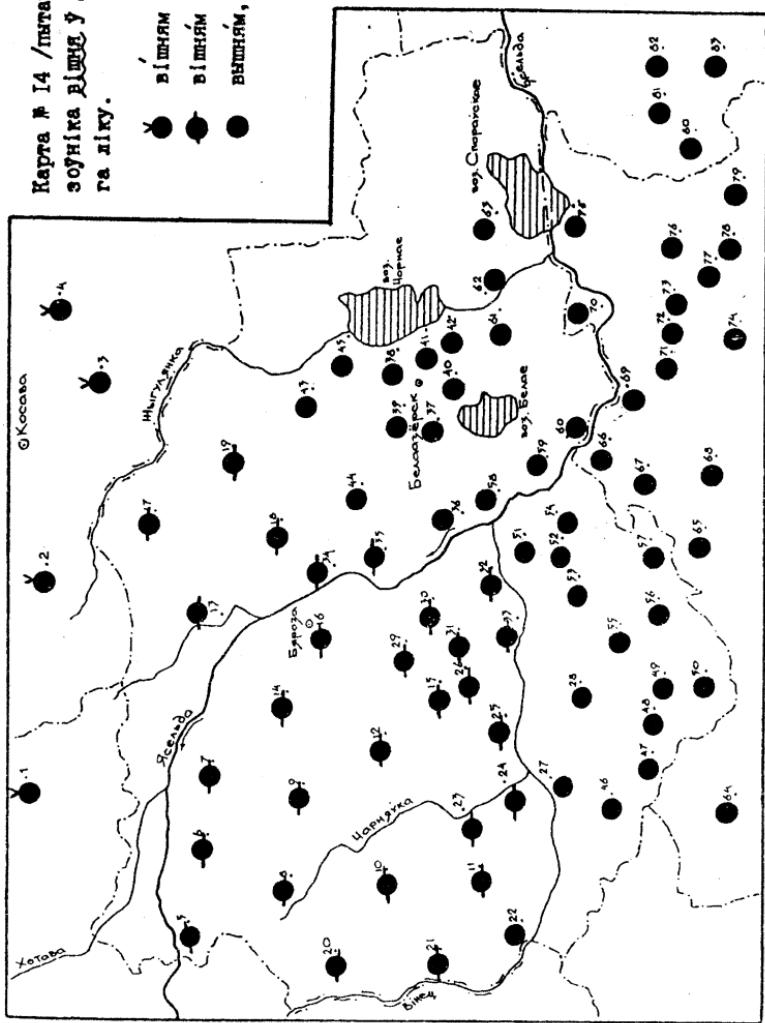


Карта № 13 /п'ятання № 67/. Канчаткі
на зоонікай хлопець, пелець у роднам
склоне множнага ліку

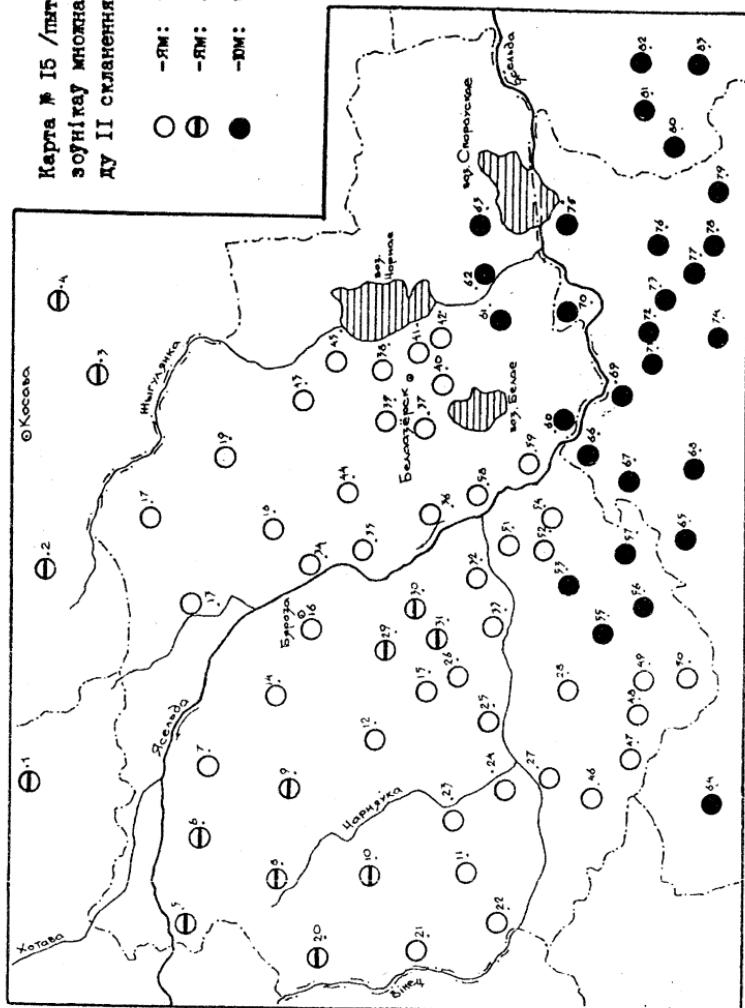
O	-ај /-ој, -ов/	хлóпцау, пальцау ! [msh.]
⊕	-эв:	хлóпцеэв, пальцеэв
⊖	-ен/ -ен/:	хлóптку, пальту ! [tum]



Карта № 14 /питання № 69/. Канчаткі на-
зорника відшук у давальчаних склоне множна-
га ілку.

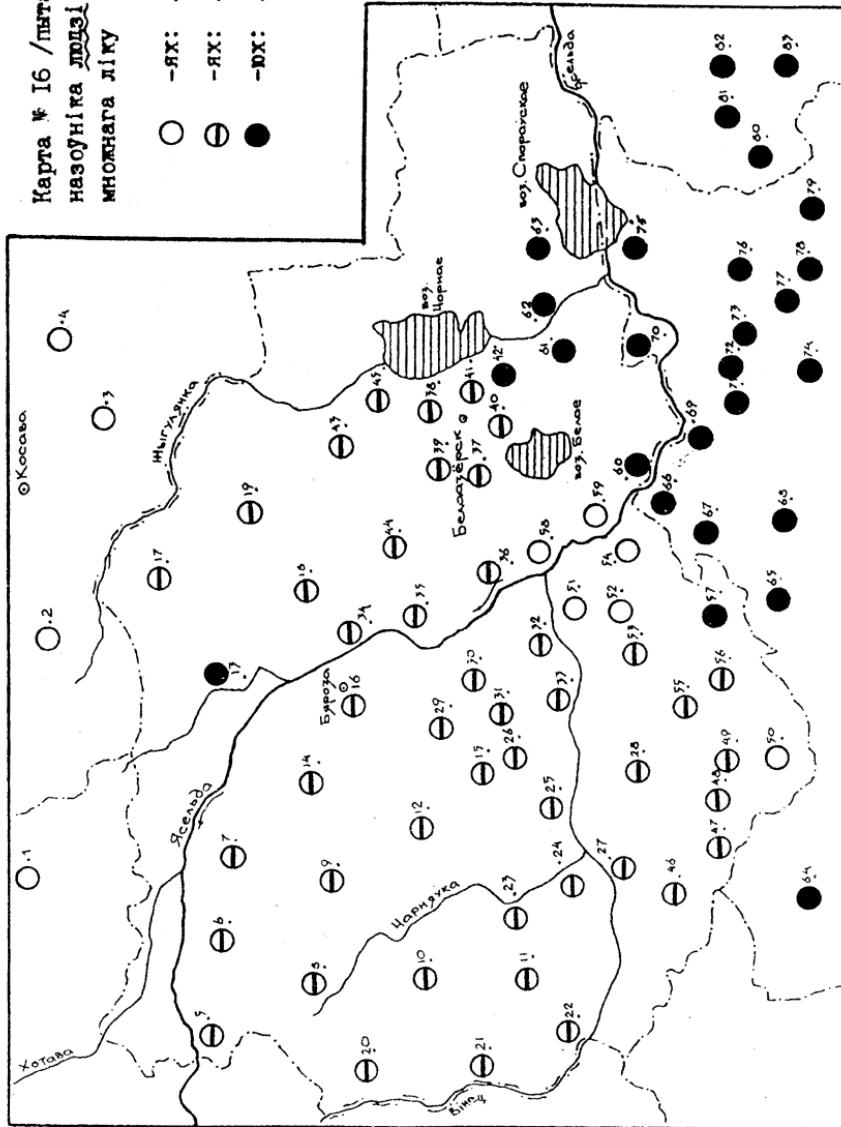


Карта № 15 /План № 71/. Канчаткі ма-
сивінде мнохтар ліку Муғалинскага ре-
гу II складення у давальчым склоне



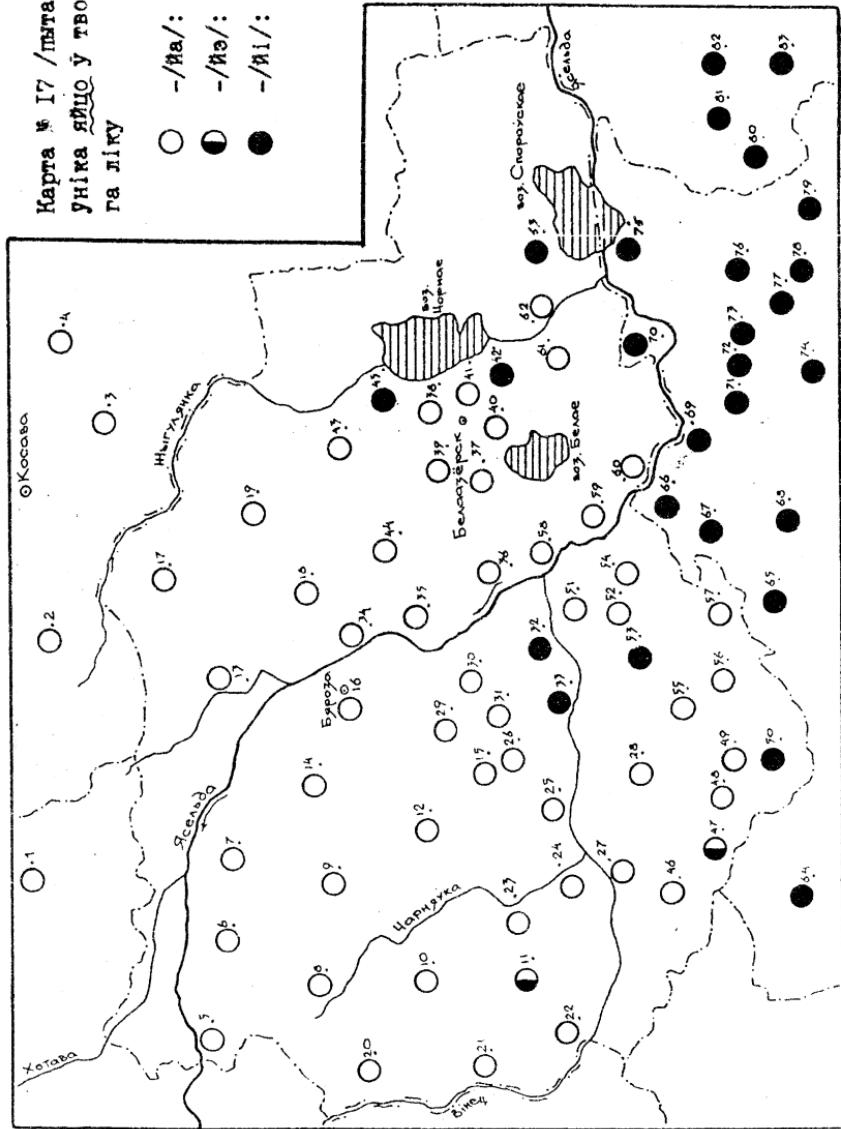
Карта № 16 /пътнане № 72/. Канчакти
на зоопарка Лодзь у месным склоне
множнага ліку

○ -ЯХ: лодéях, лодéях
 ☐ -ЯХ: лодéях, лодéях
 ● -ДХ: лодéах



Карта № 17 / питання № 59/. Форми на зо-
уніка яцю у творчому склоні адезіонічної
га літер

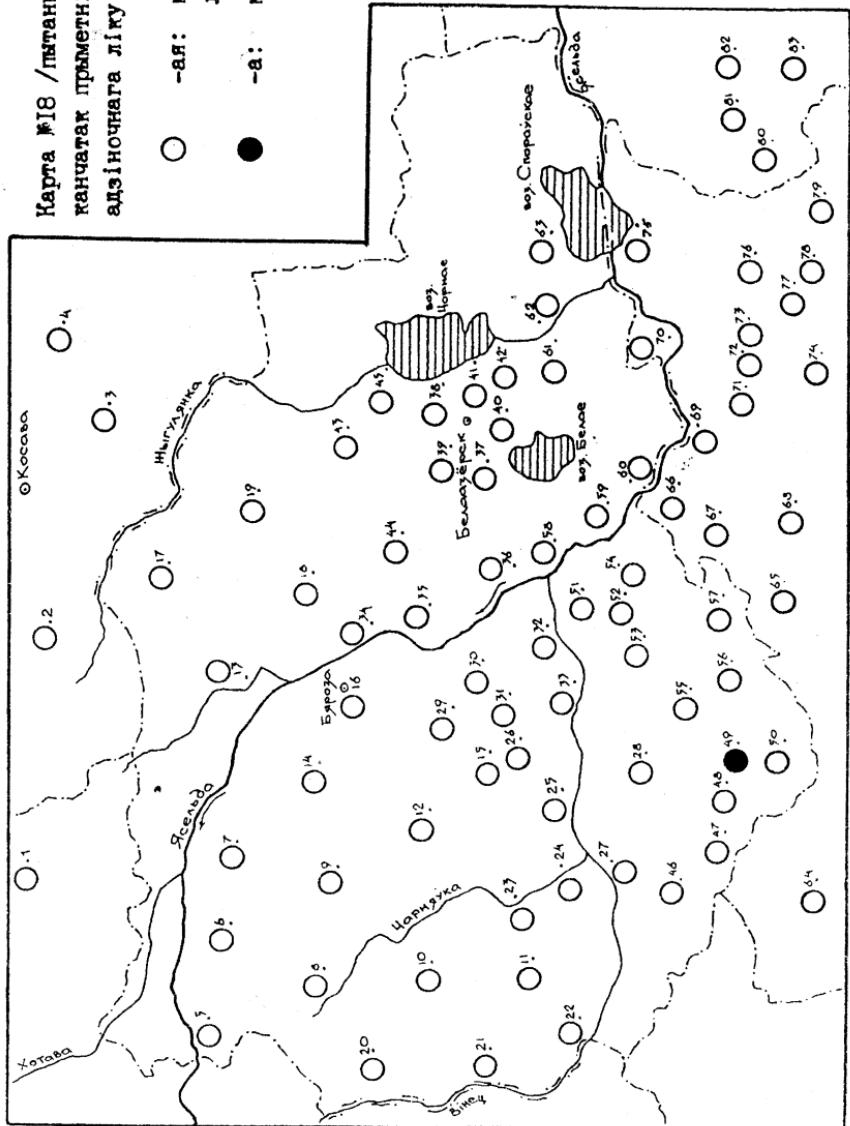
menin, menin, menin, menin, menin



Карта №18 /питання № 76/. Національні
кантаки пряметні кай жаночага роду
але іночнага ліку ў наэоўнам склоне

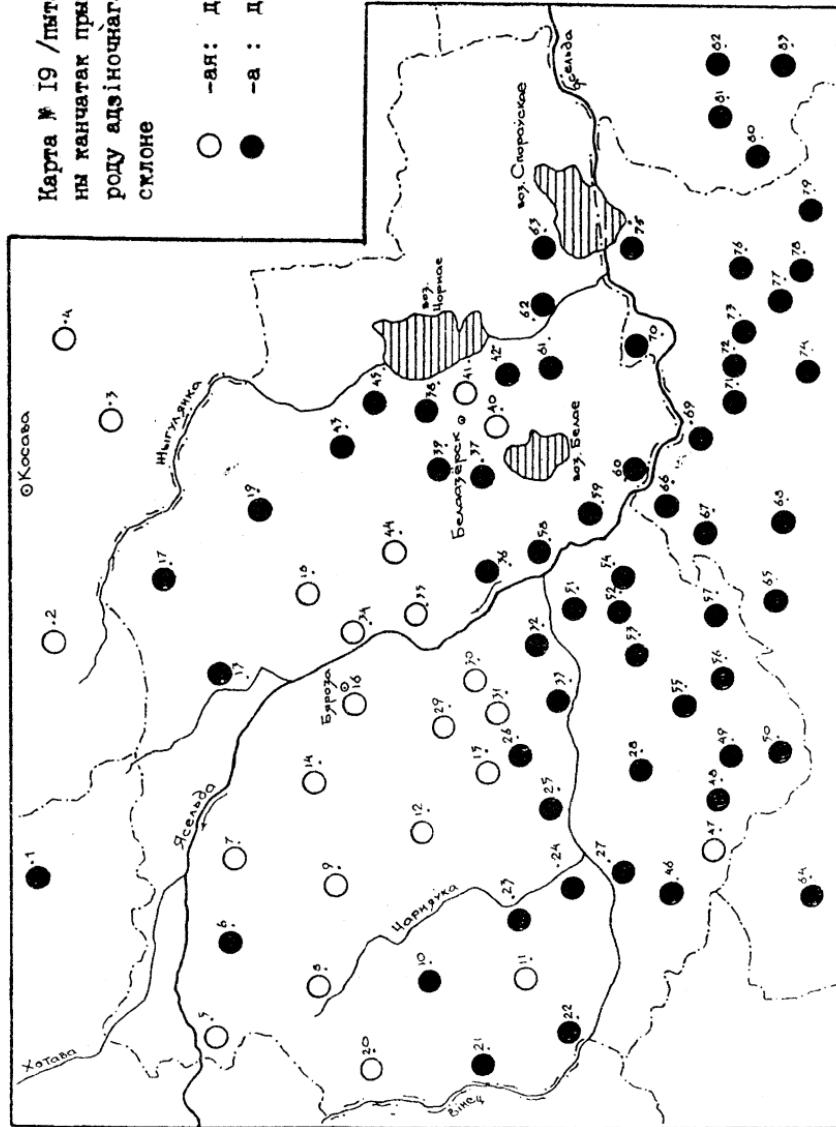
-а.ж: маладая, старая; мо-
лодая

-а.: молодая, стара'



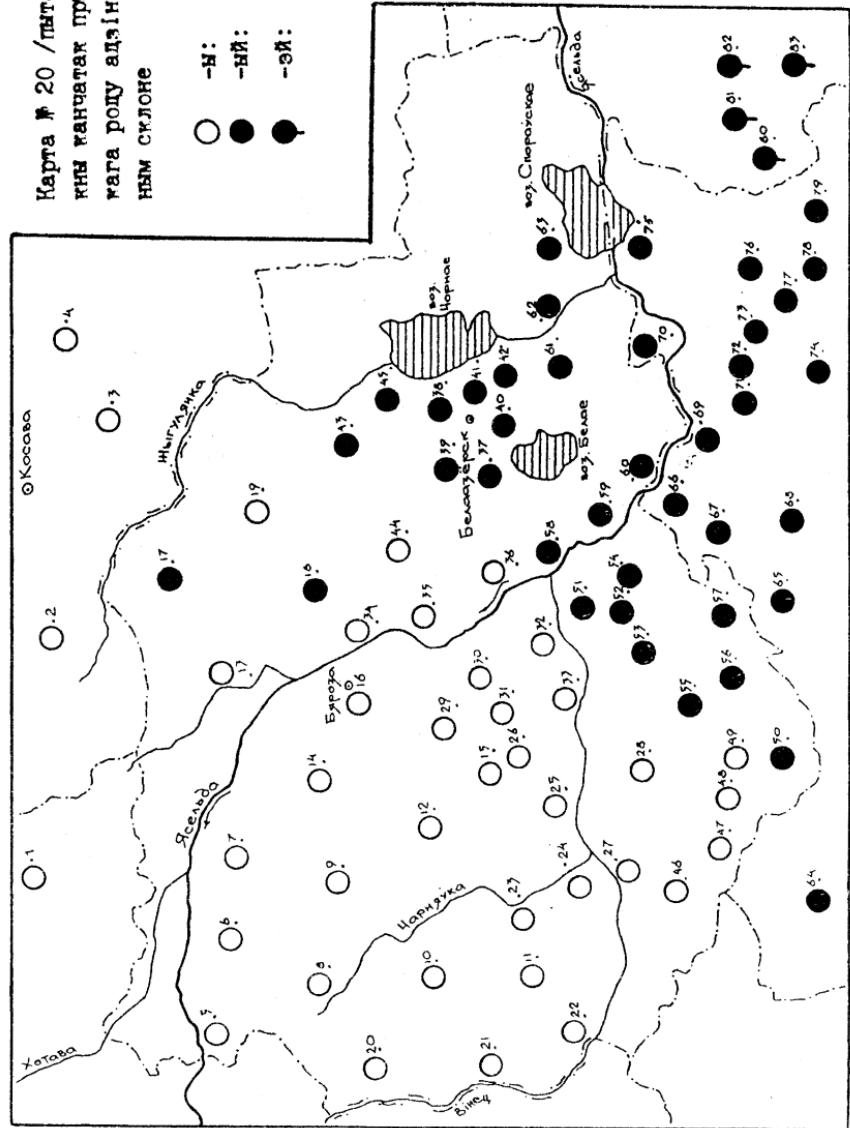
Карта № 19 /питання № 75/. Ненадій-
на ханчатах пряметнікай жансага
роду адіночнага ліку ў назоутам
склоне

-ая: добрая, новая
-а : добра, нова



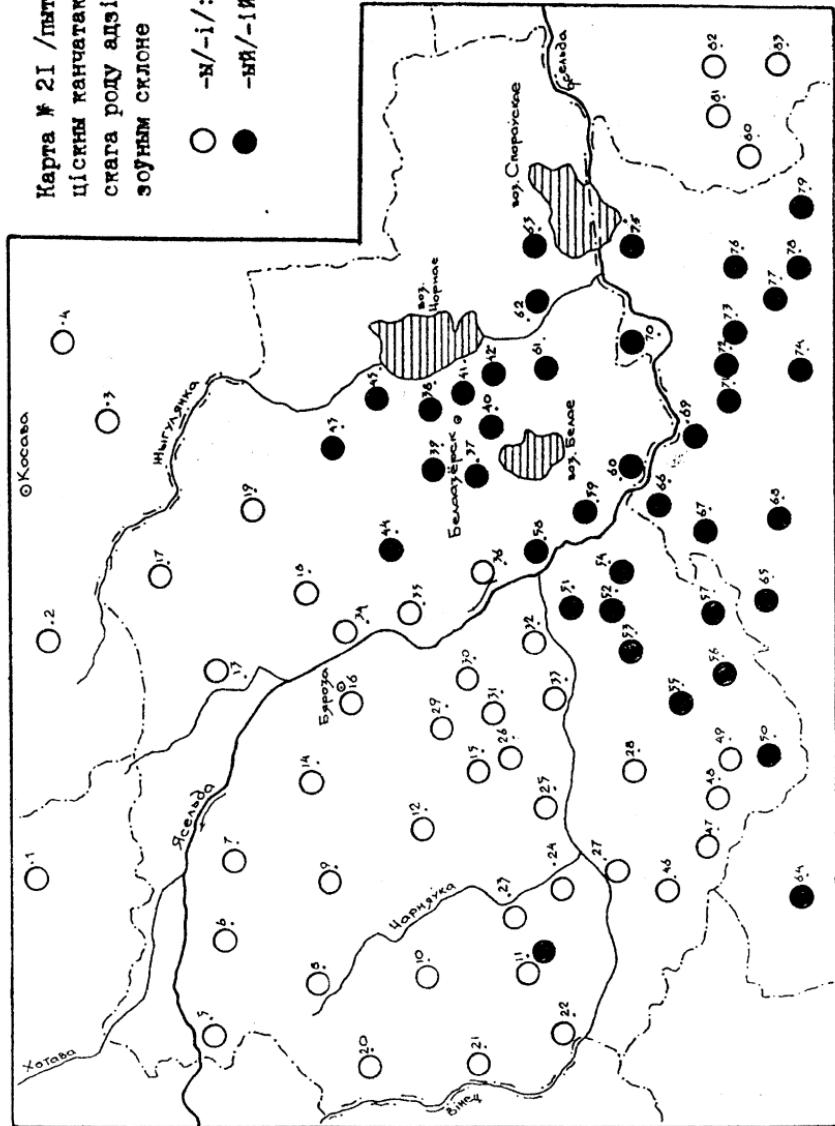
Карта № 20 /наганне № 74/. Неписьменные канчатак прыметнікай мужчынскага роду адзіночнага ліку ў назоу-
нам склоне

○: -Н: малы, стары
 ●: -Ний: малый, старый
 ○: -ЭИ: малей, старей



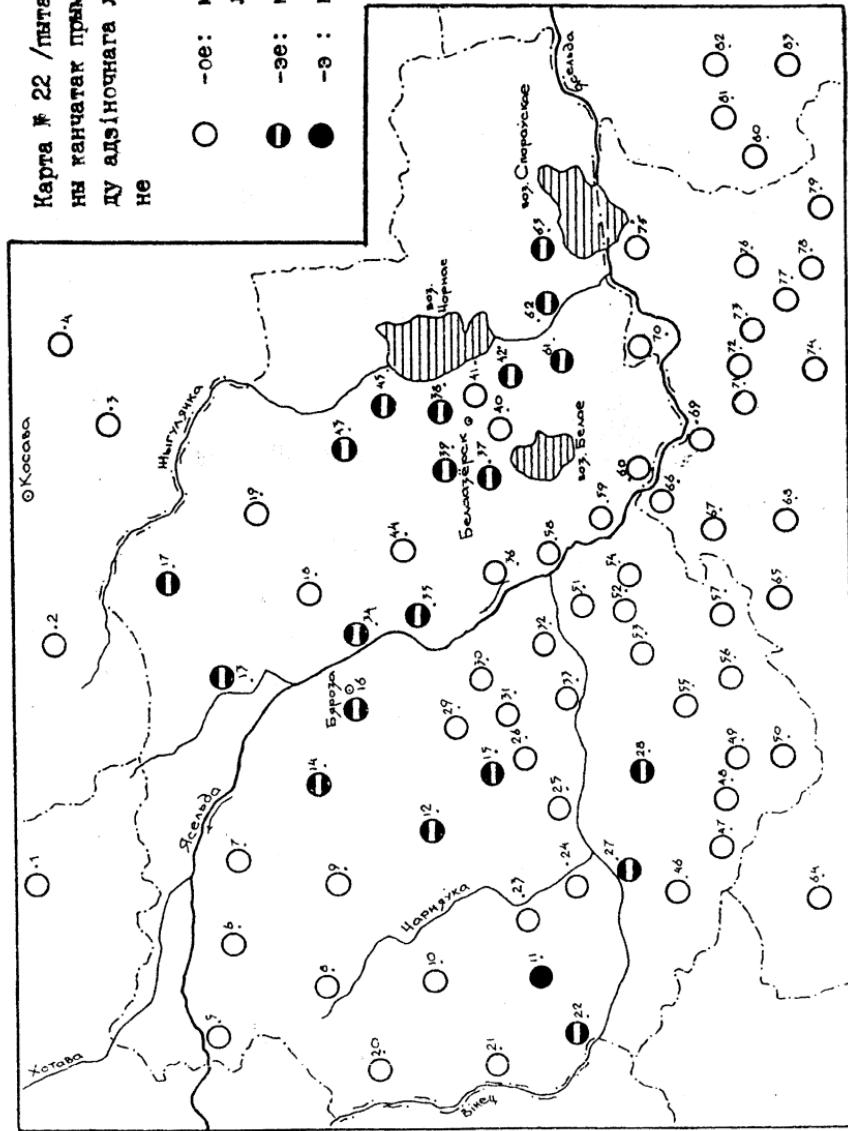
Карта № 21 / питання № 73/. Ненапівцісні канчатак прыметні кай мужчынскага роду адзіночнага ліку ў народнай склоне

—и/-и/: добрая, моя
—ий/-ий/: добрый, новый



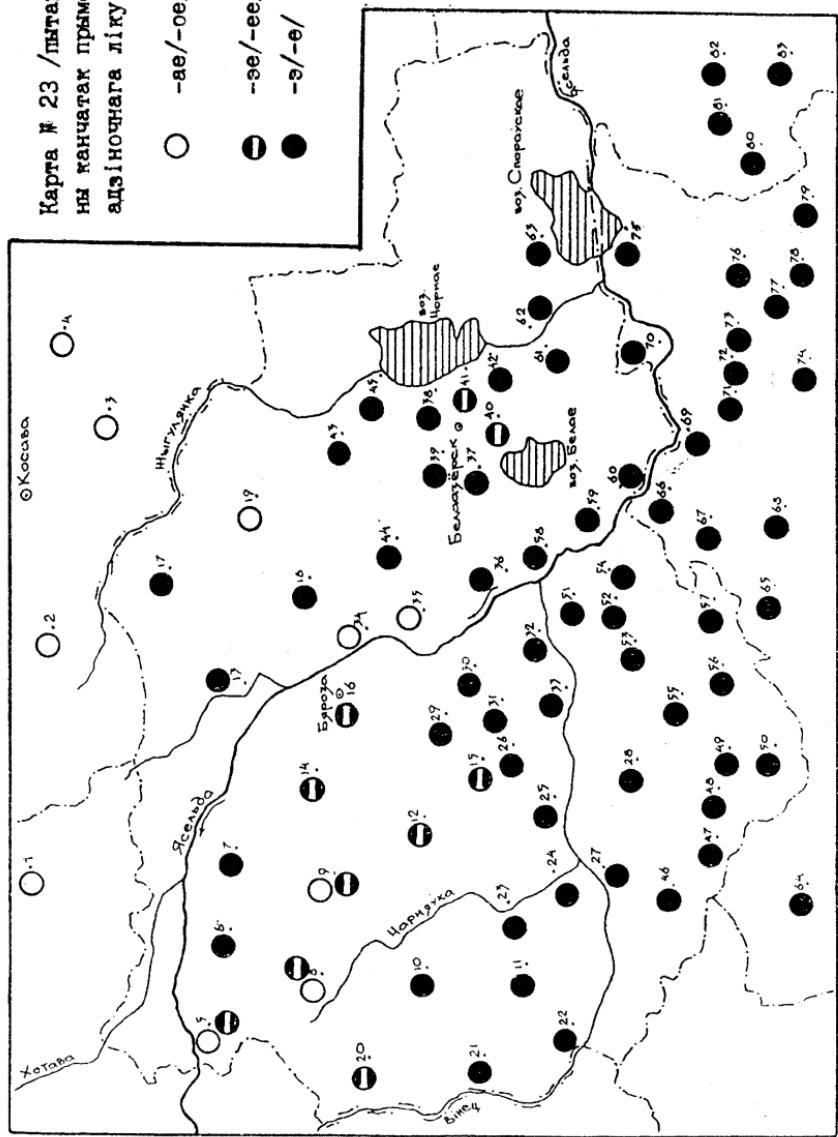
Карта № 22 /питання № 78/. Насіннє
на канчаках прометні нау міжкага ро-
ду адіночната літку ї назозунам скло-
не

- | | |
|-----|---------------------------------------|
| ○ | -ое: маладо́е, старо́е; мо-
лодо́е |
| ● | -зе: молодо́е, стара́е |
| ● ● | -з : молодо́е, стара́е |



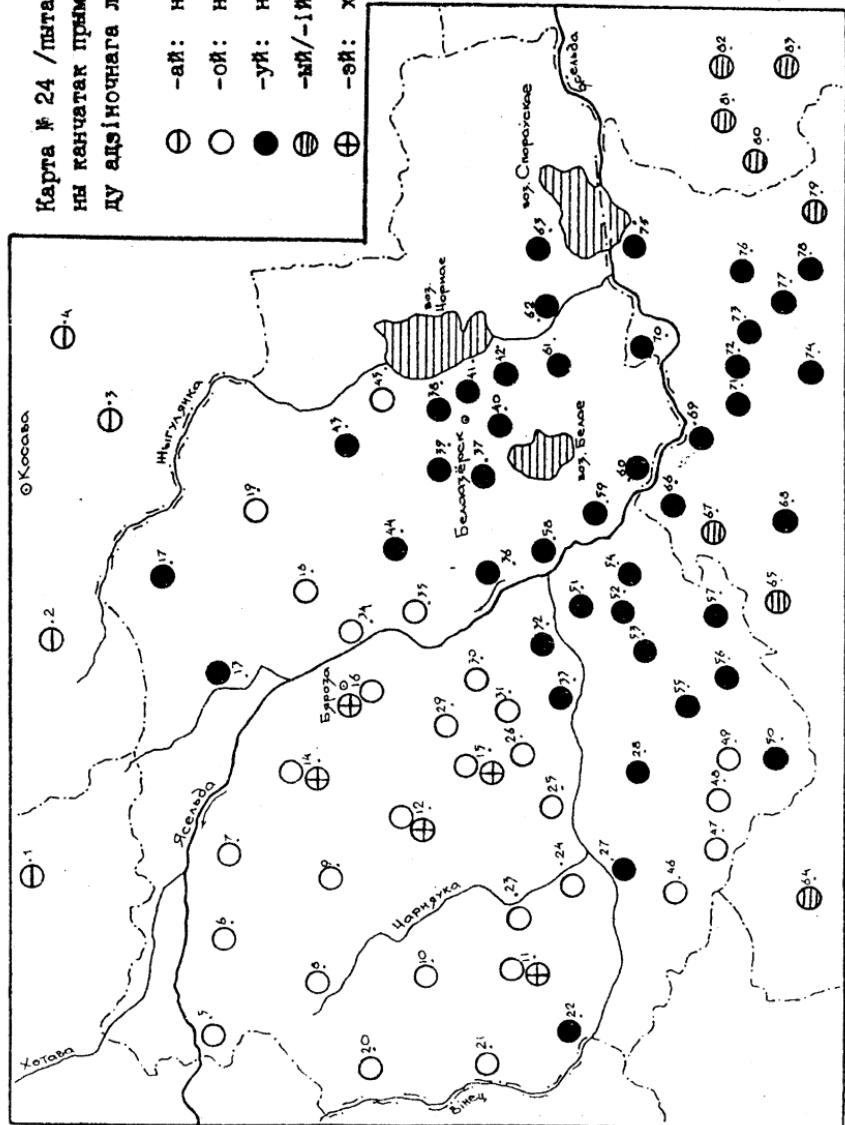
Карта № 23 /питання № 77/. Ненашкіні
нині канчатах прыметні кай ніякага роду
адзіночнага ліку ў назоўным склоне

-ae/-ee/	: ήνωε, χαρόμε;
ΗΝΩΕ,	ΧΑΡΟΜΕ
-ee/-ee/	: ήνωε, χαρόμε
-3/-e/	: ήνΩ, χαρόμε



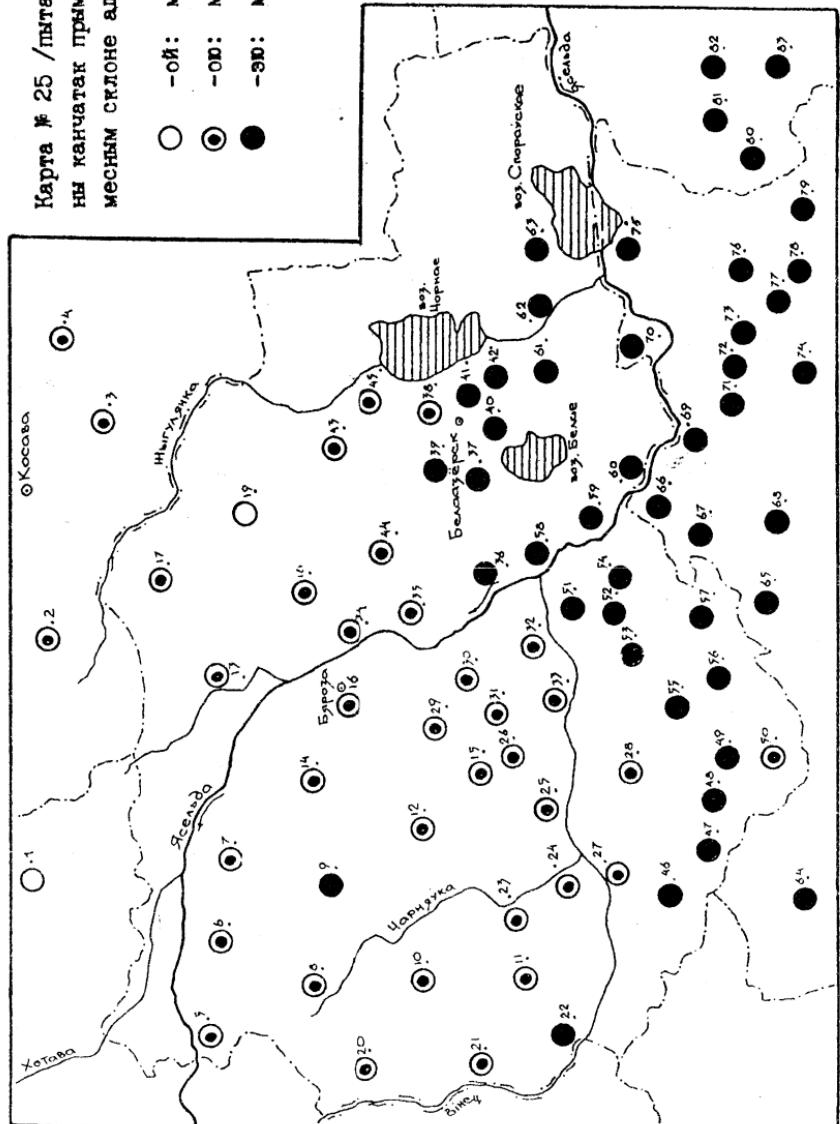
Карта № 24 /п'ятання № 80/. Ненаці ск-
ни канцелярія пристрійка жаночага ро-
дю азіночага ліку ї месним склоне

-ай: нóвай, бéлай
 -ой: нóвой, бéлой; сíжой
 -уй: нóвуй, бéлуй; бéлый
 -и-/и-: нóвый, бéлый
 -е-/е-: хорoшо



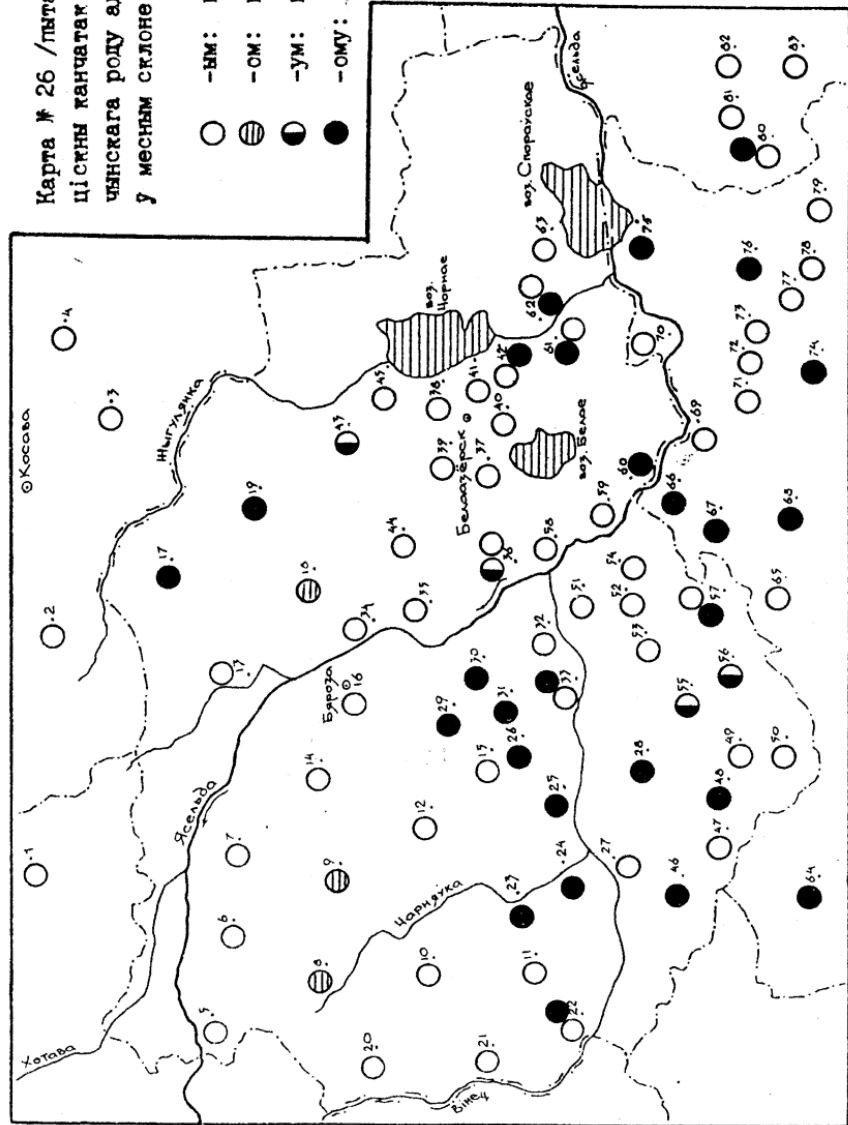
Карта № 25 / пытание № 79/. Націс-
ни канчатак прыметніка жалаза ў
месчан склоне адзіночнага ліку

- -ой: маладой, молодой
- ◎ -од: молододю
- -эд: молодэй, молодэр



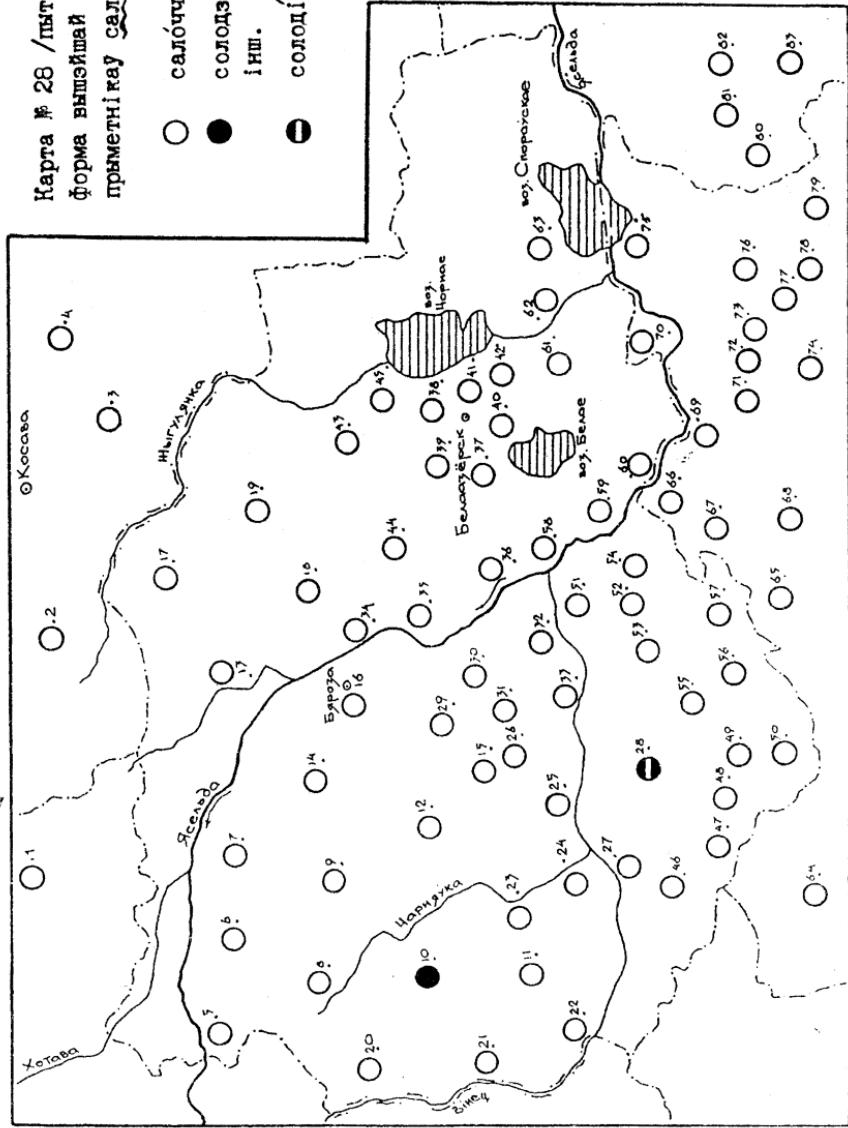
Карта № 26 /питання № 81/. Неначісні та неначісні приставки на ж чинскага роду адэчночнага ліку

 -NM: НОВЫМ , сéтым ; бíльш
 -OM: НОВОМ , сéлом
 -УМ: НОВУМ , сíгум
 -ОМЫ: НОВОМЫ , сíжомы ; бéломы



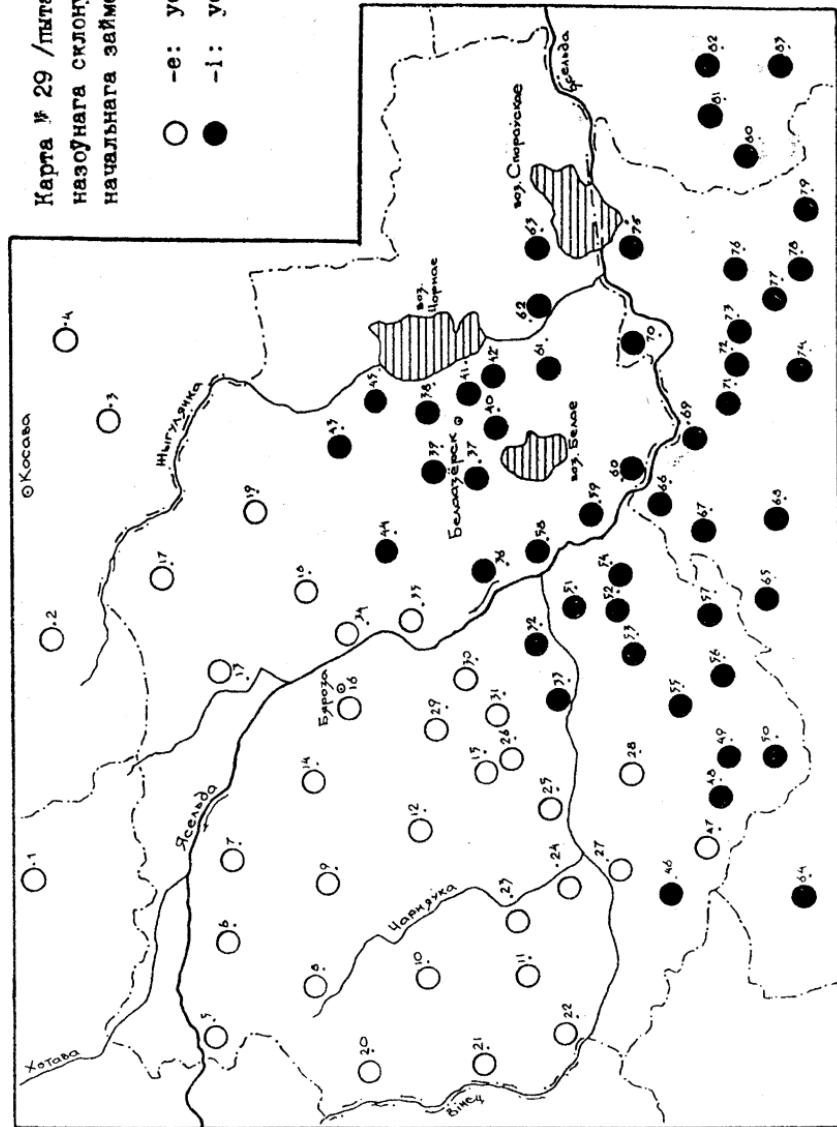
Карта № 28 / питання № 82/. Простая
форма вищайшай ступені паруїнання
приметнікай салоджі, кароткі

- салобочні, карбочні і інш.
- солодзейни, короцейни і інш.
- солодіни, короткі



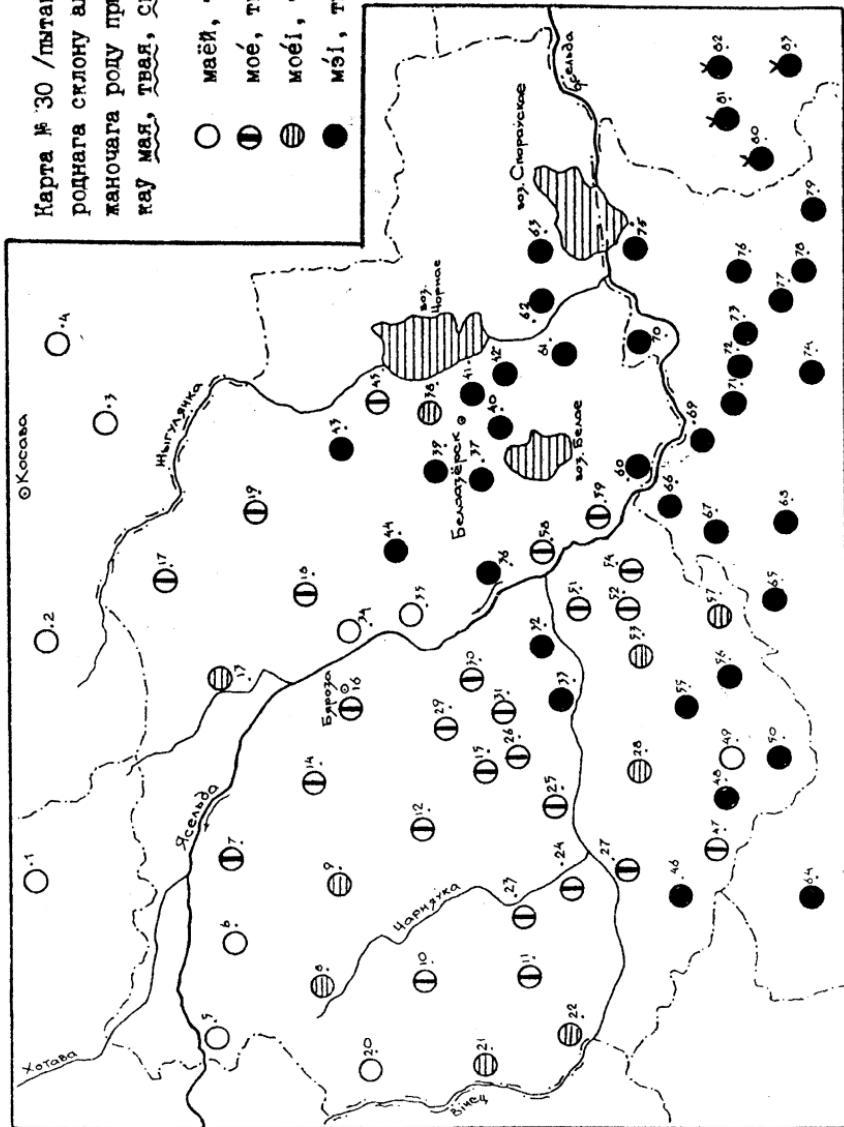
Карта № 29 /п'ятнане № 86/. Форма
назоунара склону множнага ліку аз-
начальнага звіменніка ўсе

-e: ycé, bce
-i: vc{, bci



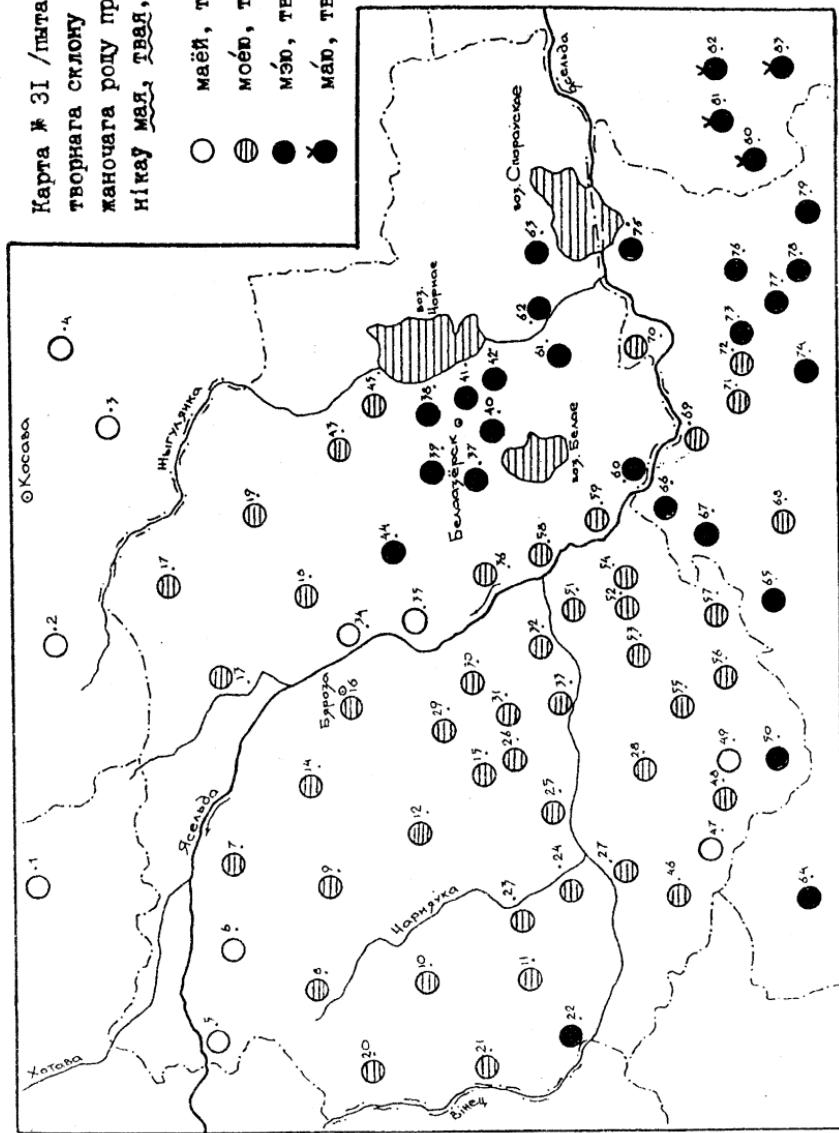
Карта № 30 /підготовано № 87/. Форми родного склону віз'єночного ліку жаночого роду приналежних займенників май, твай, свай

- | | |
|---|---------------------------|
| ○ | май̄, твай̄, свай̄ і інш. |
| ① | мо́е, тво́е, сво́е |
| ● | мо́ї, тво́ї, сво́ї |
| ■ | мо́ї, тво́ї, сво́ї |
| ● | мái, тvái, свái |



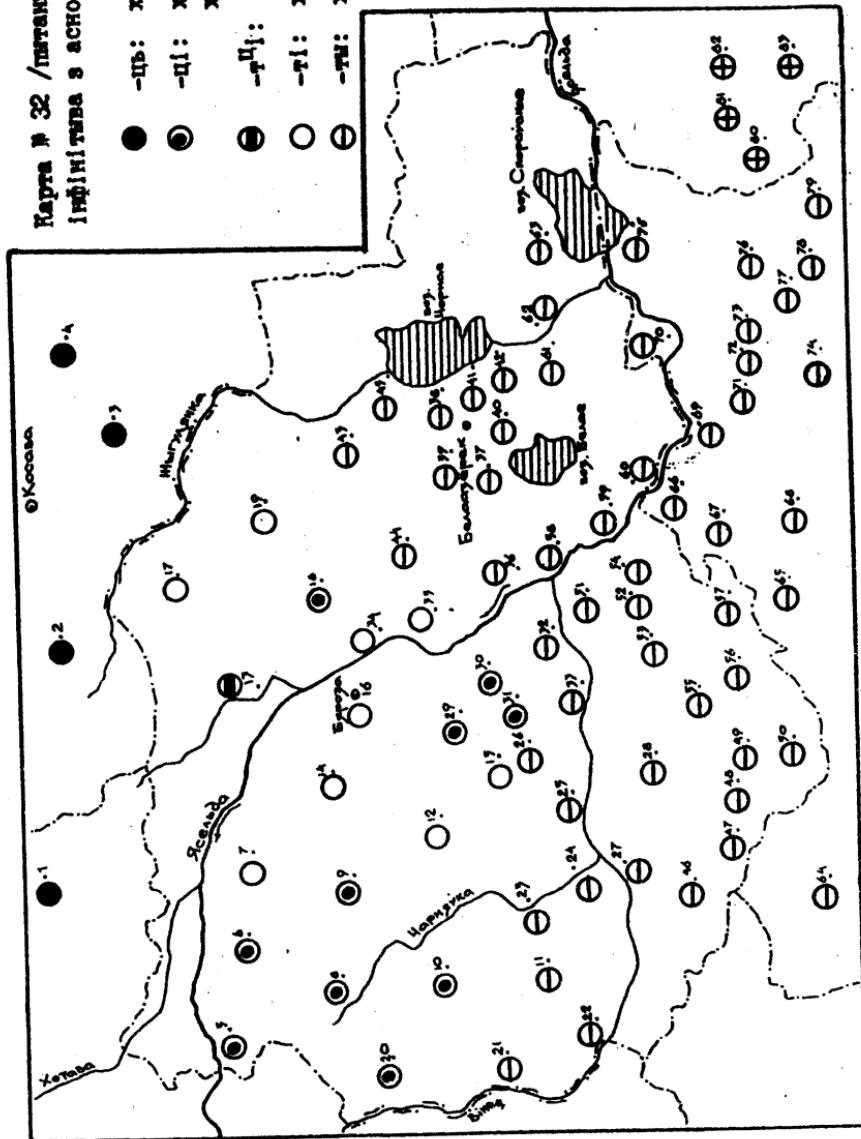
Карта № 31 /питання № 88/. Форми творчага склону адзіночнага ліку жаночага ролю прыналежных здыменікай май, твоя, сяяй

- май, твай; мояй, твояй
- ◐ мояй, твое
- мэй, твэм
- ◑ майд, твайд



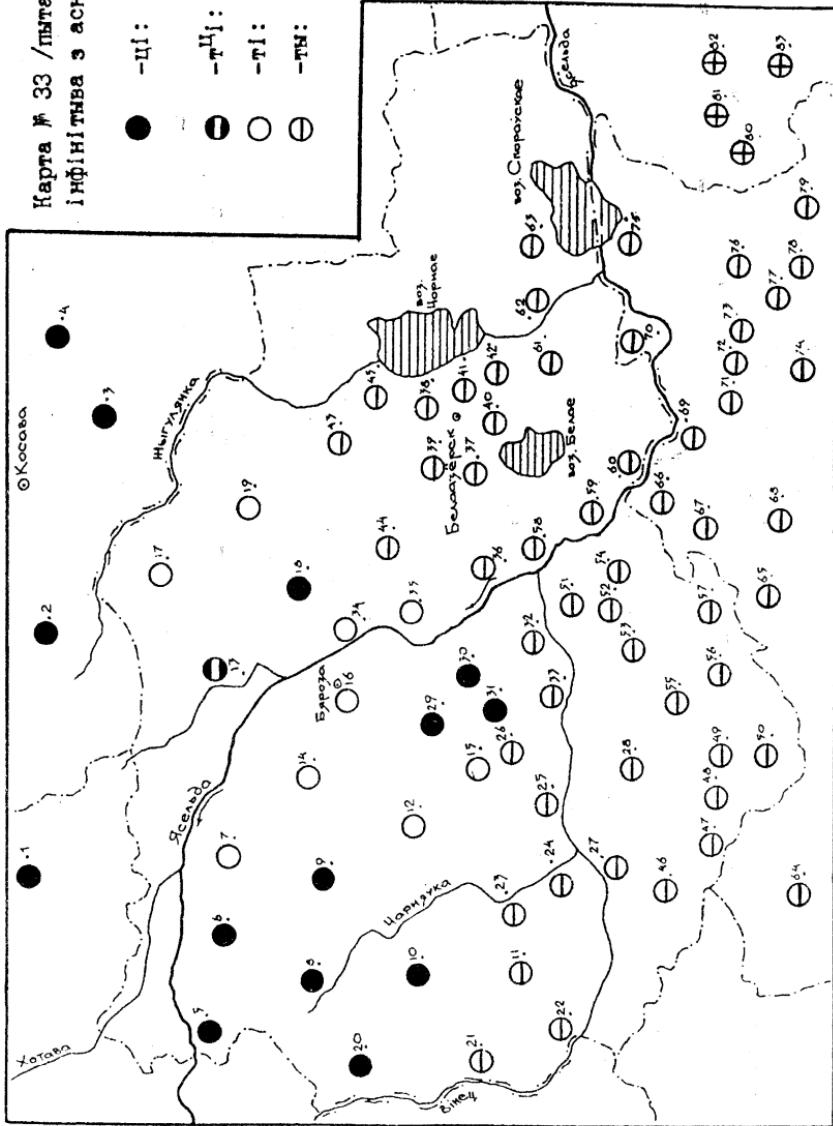
Карта № 32 /наглядне № 89/. Форми
інформативна з основою на геодочі.

●	-чъ:	хаді́чъ, спа́чъ
●	-ці:	хаді́ці, спа́ці;
●	ході́ці	
●	-чъ:	хаді́чъ, спа́чъ
●	-ці:	хаді́ці, спа́ці
●	-ти:	хаді́ти, спа́ти
●	-ти:	хаді́ти, спа́ти



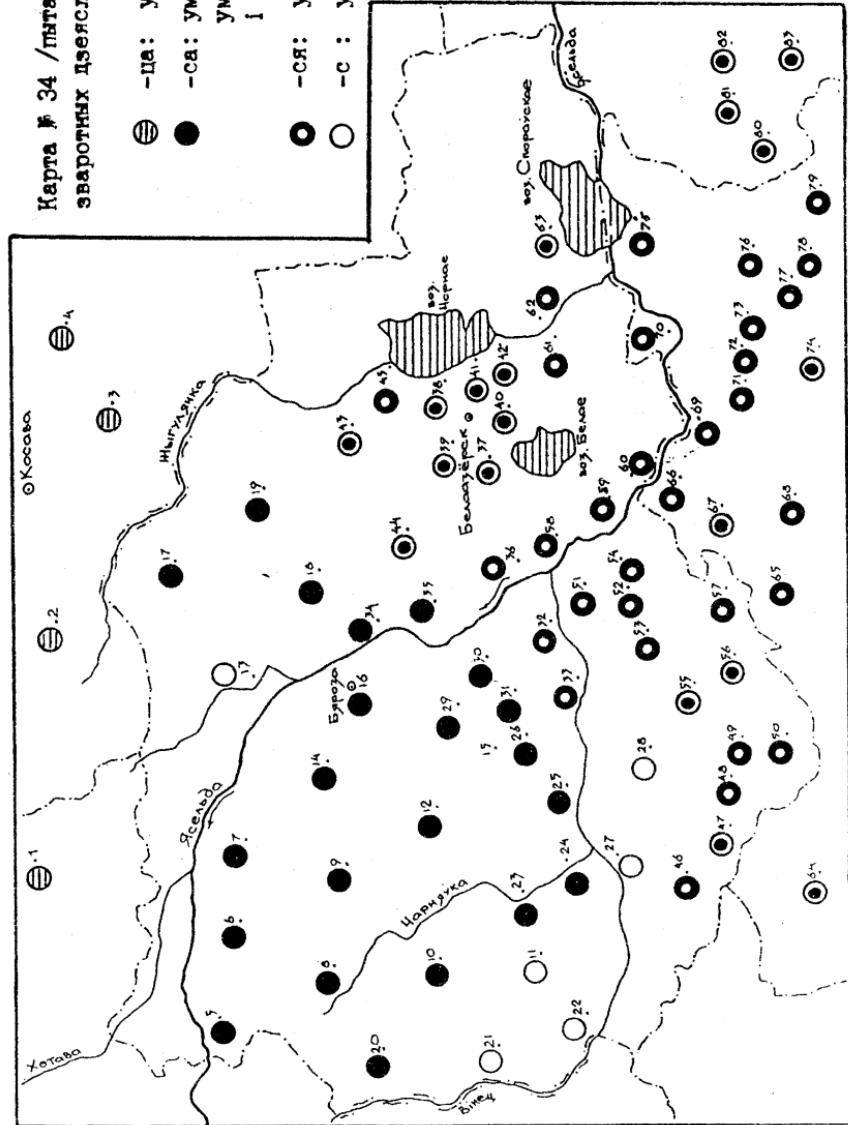
Карта № 33 /пътешествие № 90/. Форми
інфінітивна з асновай на энчна

- -ци: пакци, заграбсці
+ 1 НШ.
- -ти: пойти, заграбсці
+ 1 НШ.
- -ти: пойти, заграбсці
+ 1 НШ.
- -ти: пойти, заграбсці
+ 1 НШ.

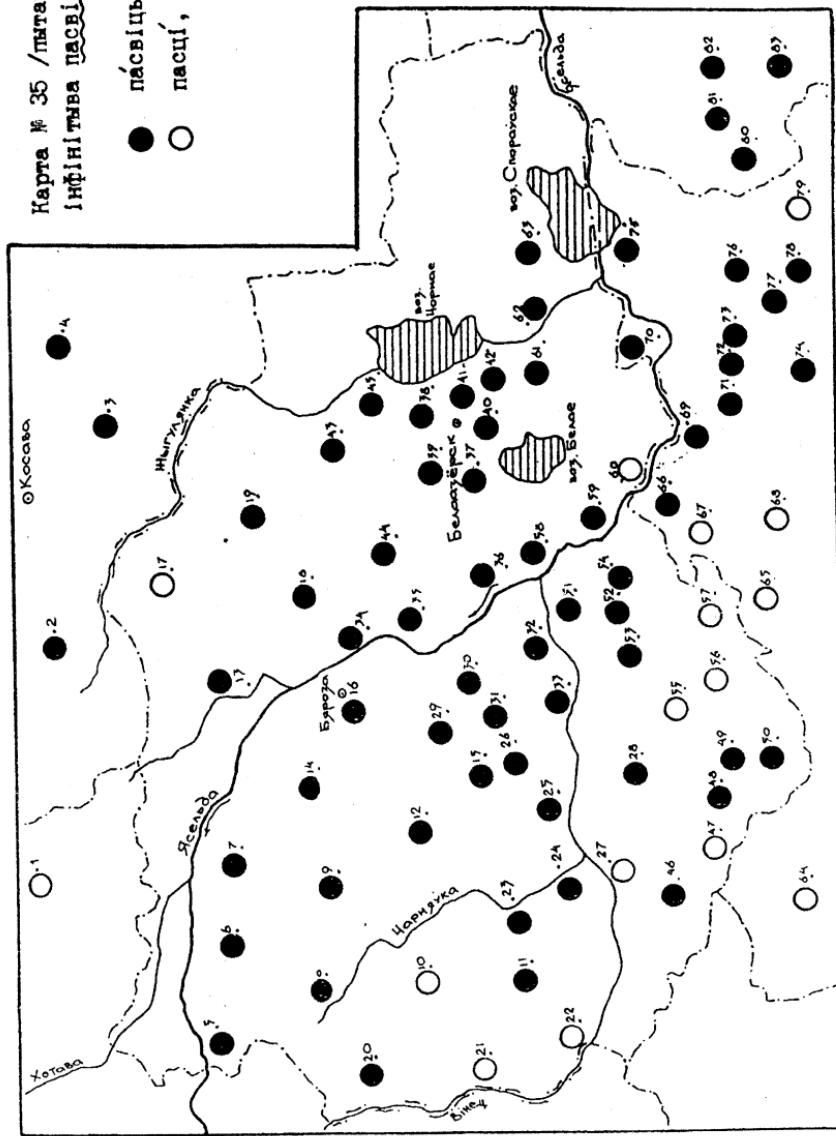


Карта № 34 /тигънне № 91/. Форма
зваротных звездолова у индигитове

- -ца: умыватса, бра́ща
- -са: умыватса, бра́ща;
- -умыватса, бра́ща
- и иш.
- -ся: умыватсѧ, бра́тны
- -с : умыватс, бра́тис;
- умыватс, бра́тис
- -сь: умыва-
тнсъ, бра́тись

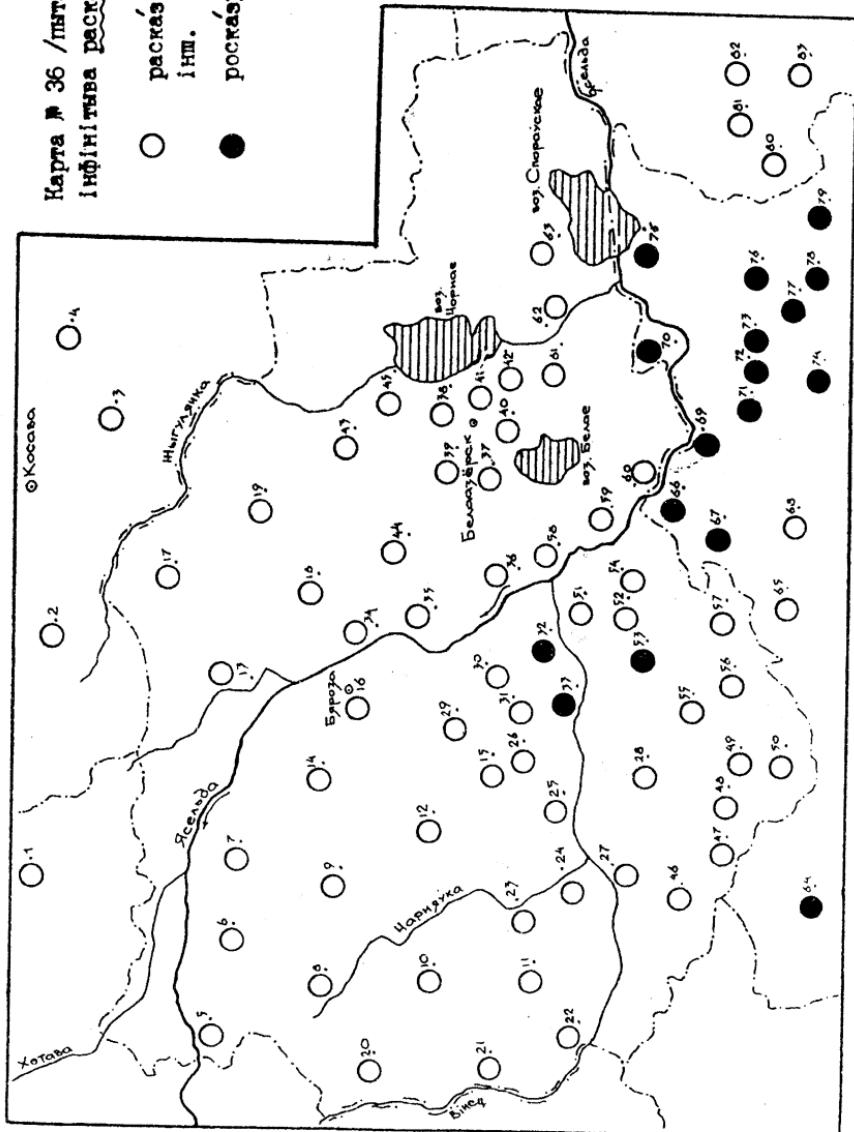


Карта № 35 / питання № 94/. Форма
інформативна пасвіць



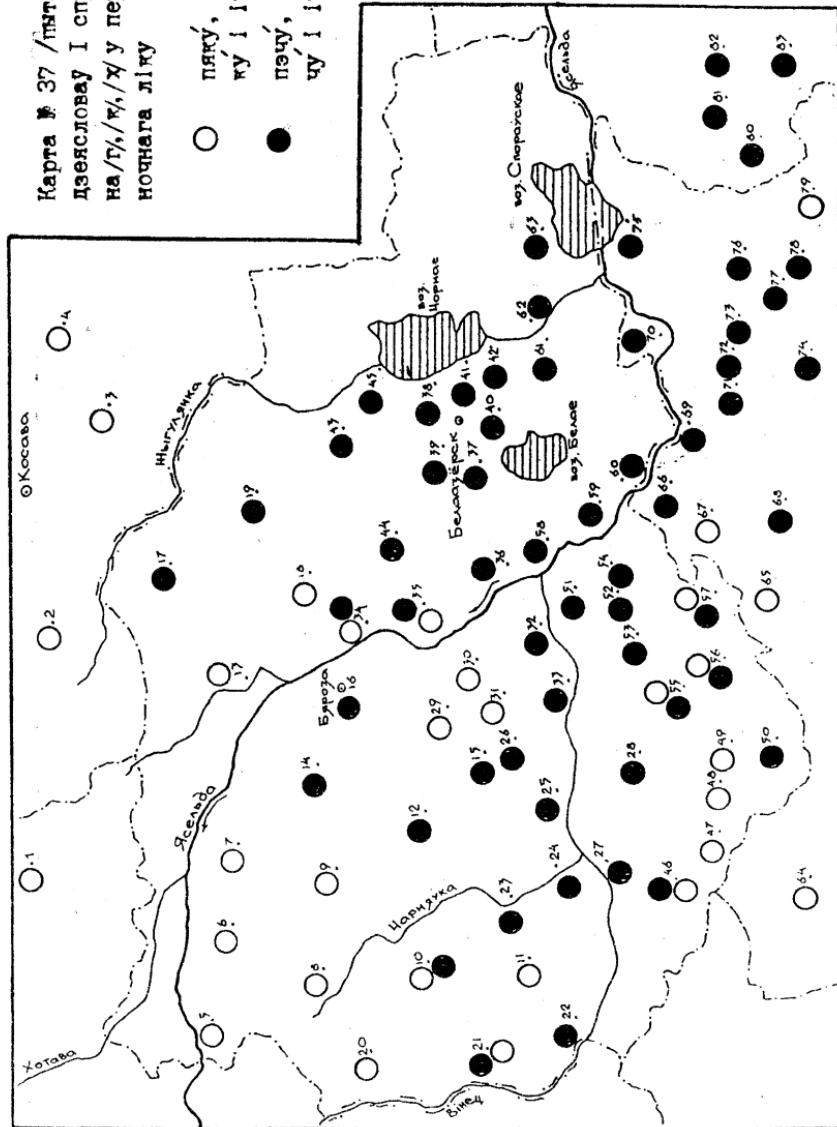
Карта № 36 /пунктне № 93/. Форма
інформатива реказуваль

РОСКАЗЫВАТЬ



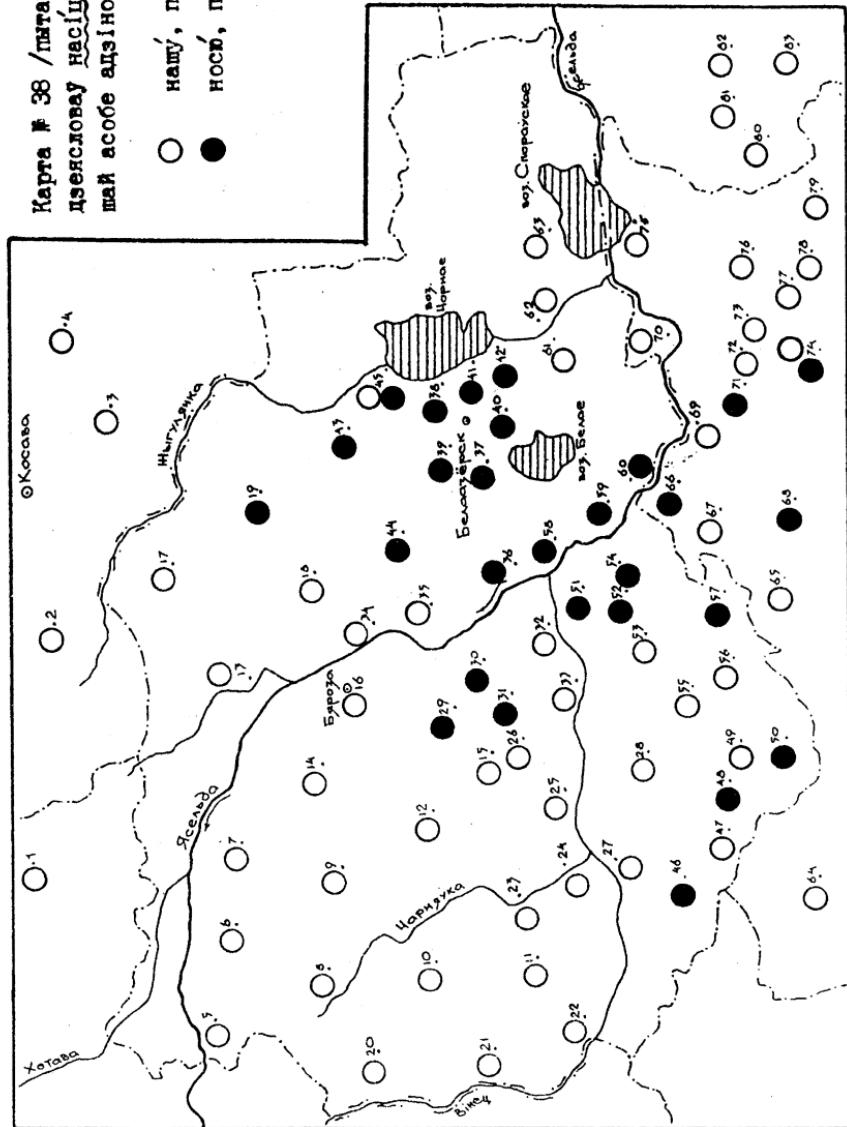
Карта № 37 /тигіздане № 95/. Фонри
дәңгелдердегі I спрашання з асновай-
на /Г/, /Н/, /Ч/ у першай асobe адзі-
ночнага ліку

- паку́, сяку́, страгу́, уця-
ку́ 1 І НШ.
- пэчу́, сечу́, страну́, утн-
чу́ 1 І НШ.



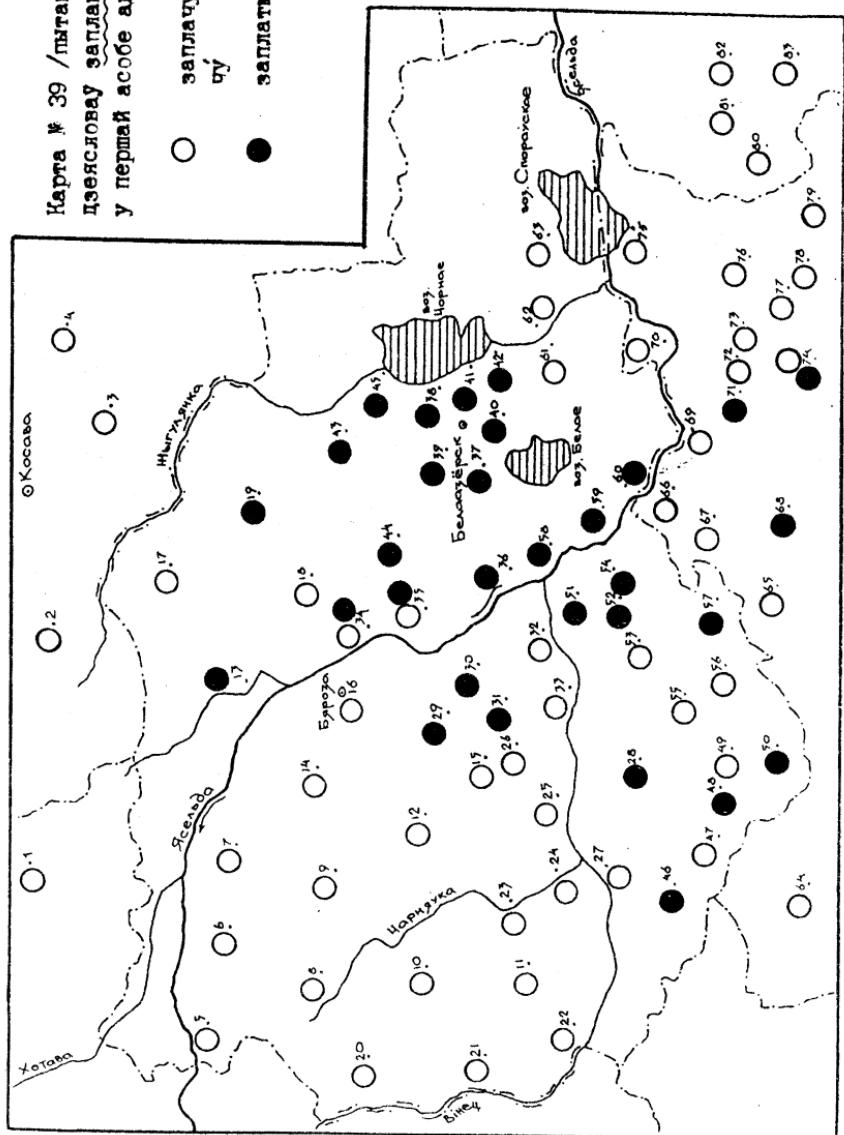
Карта № 38 /тиктанне № 96/. Формы
дзексловай насіць, драсціца у пер-
шай асобе адзіночнага лігу

○ насту', прату' і інш.
● носі', просі'



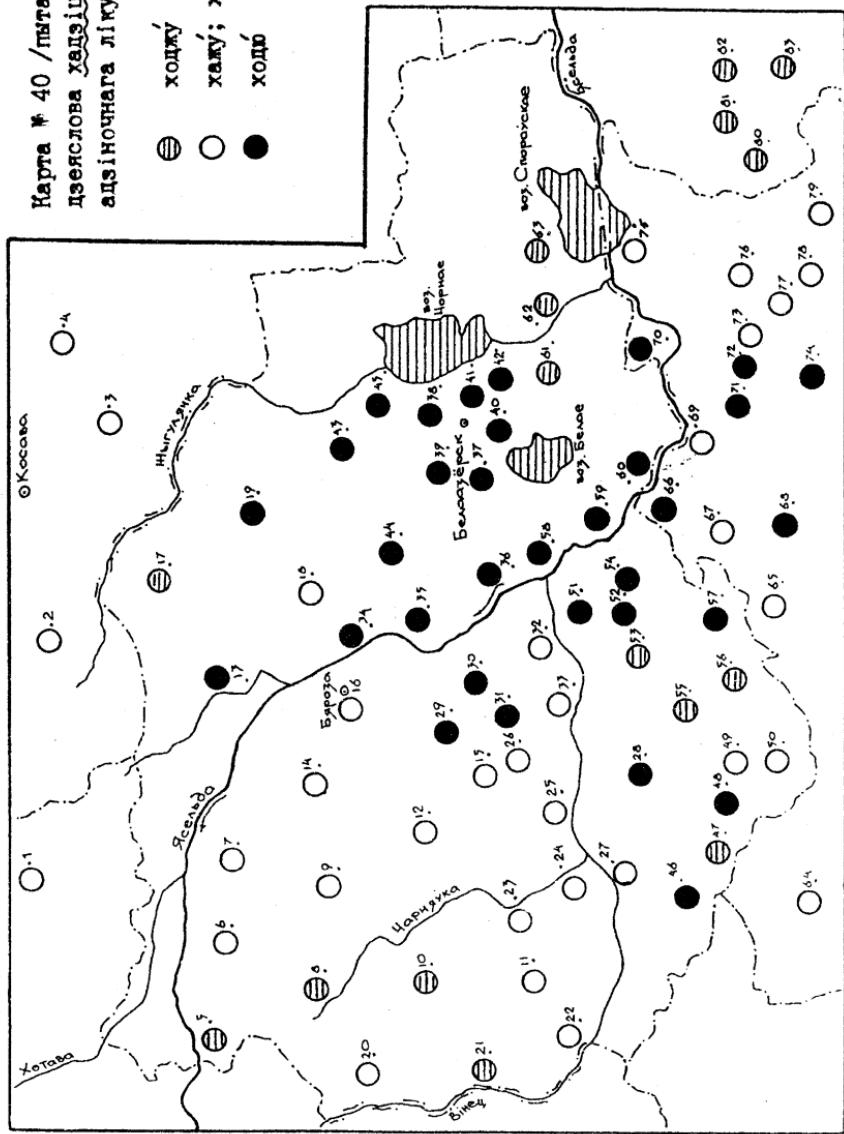
Карта № 39 /питання № 96/. Форми
діяльності запланування, укараціць
у першій асобе адміністративна ліку

заплату́, упакову́; упоро-
ку́ заплату́, упакову́



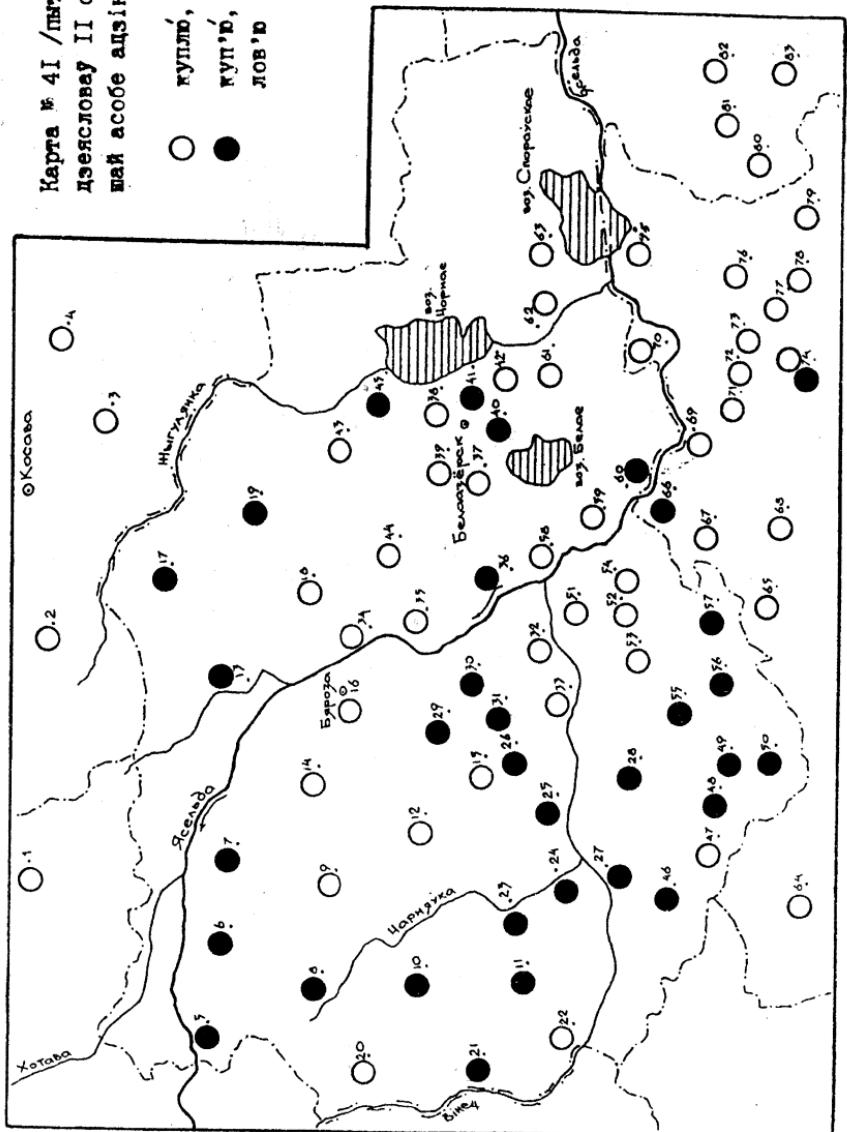
Карта № 40 /підснене № 96/. Форма дзеяслова хедзіць у першай асобе аціончага ліку

ходъ



Карта № 41 /пытанне № 97/. Формы
дзэясловаў II спражнення ў пер-
шай асобе адзіночнага ліку

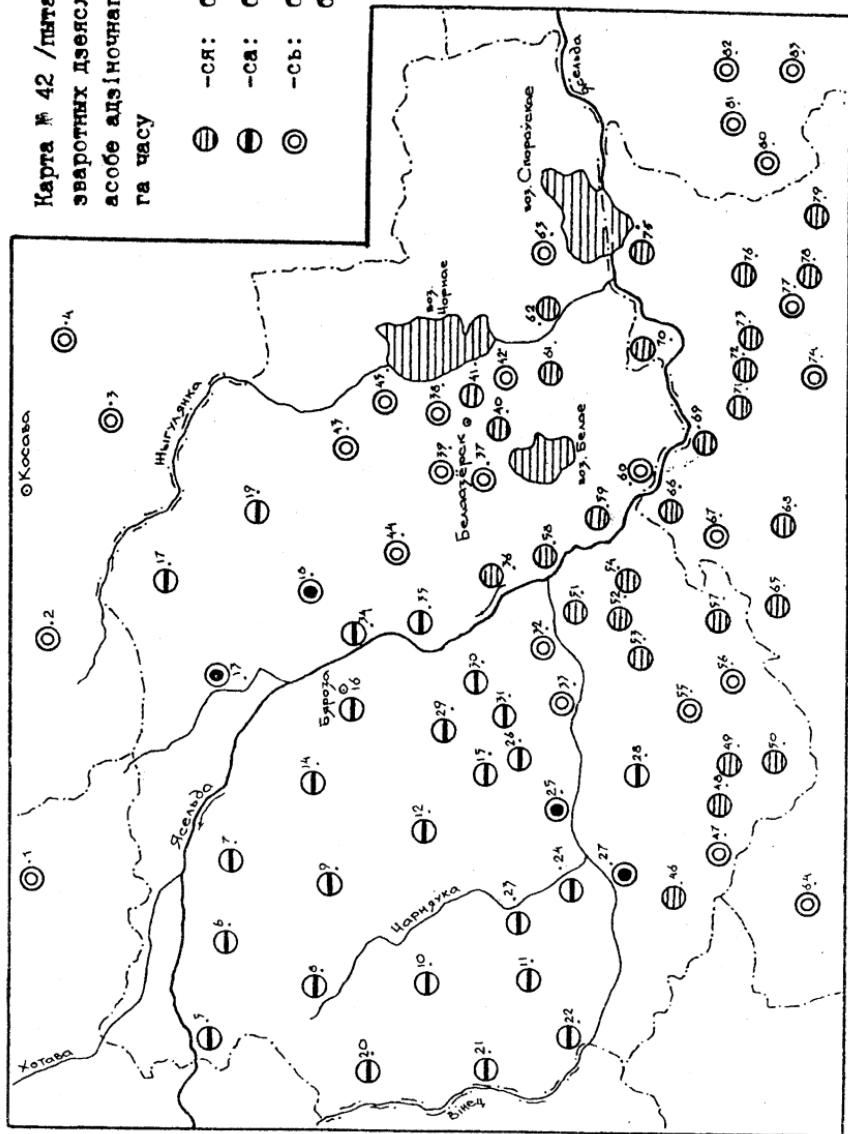
○ куплю, ловлю, роблю і імп.
● куп'ю, лоўю, роб'ю ;
ловю



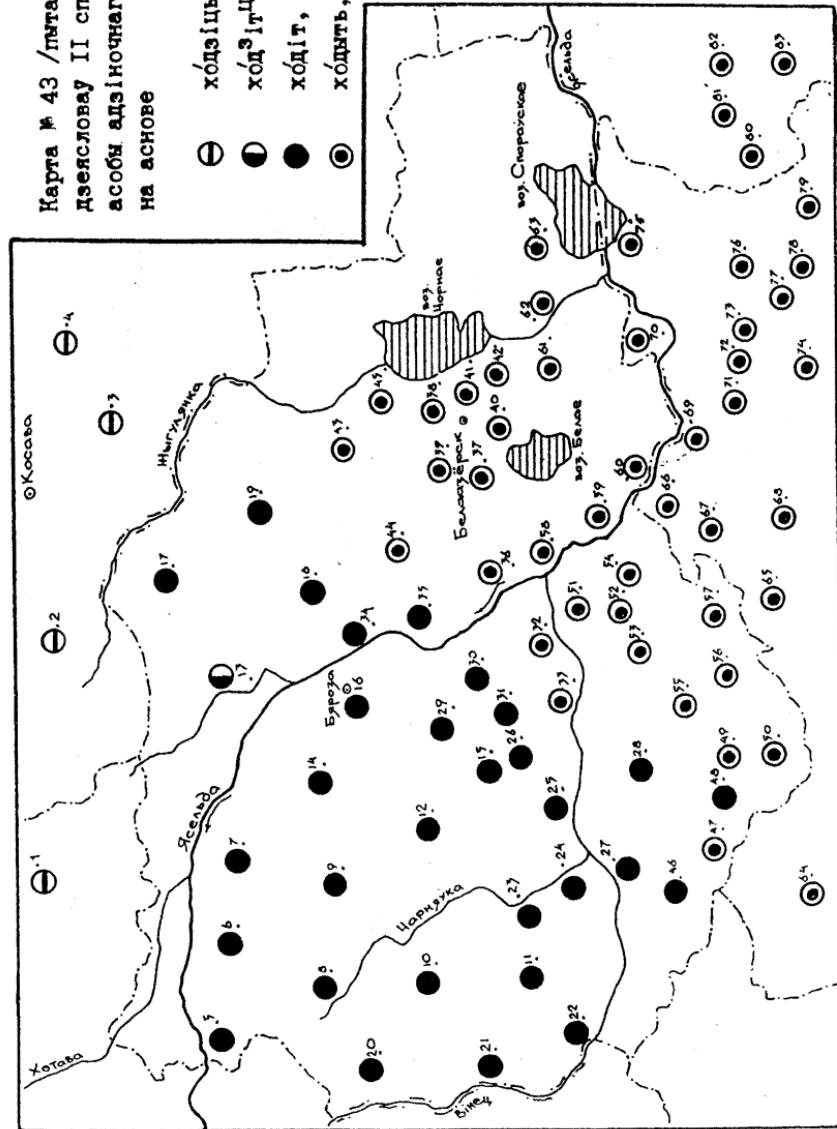
**Карта № 42 /пункт № 98/. Форма
зваротних дзенялсюдаў у першай
асобе ад іночнага ліку ці першаны-
га часу**

① -ся: боя́сь, купáться
 -са: боя́са, купáрса
 -сь: боя́сь, купáрсь;
 бáясь

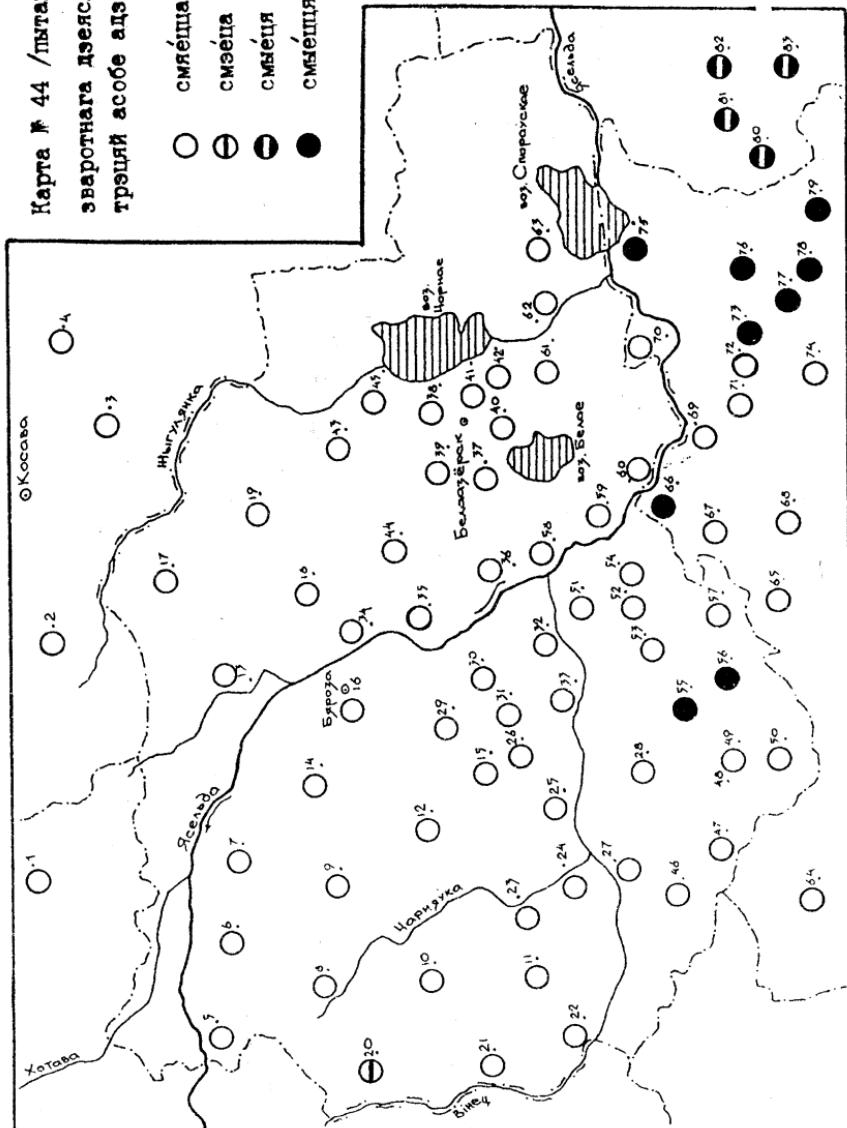
② -с-: боя́с-,
 купáрс-



Карта № 43 / питання № 99/. **Форма**
дзейсловав II спрахення третій
асоби цілкомочного ліку з націскам
на основе

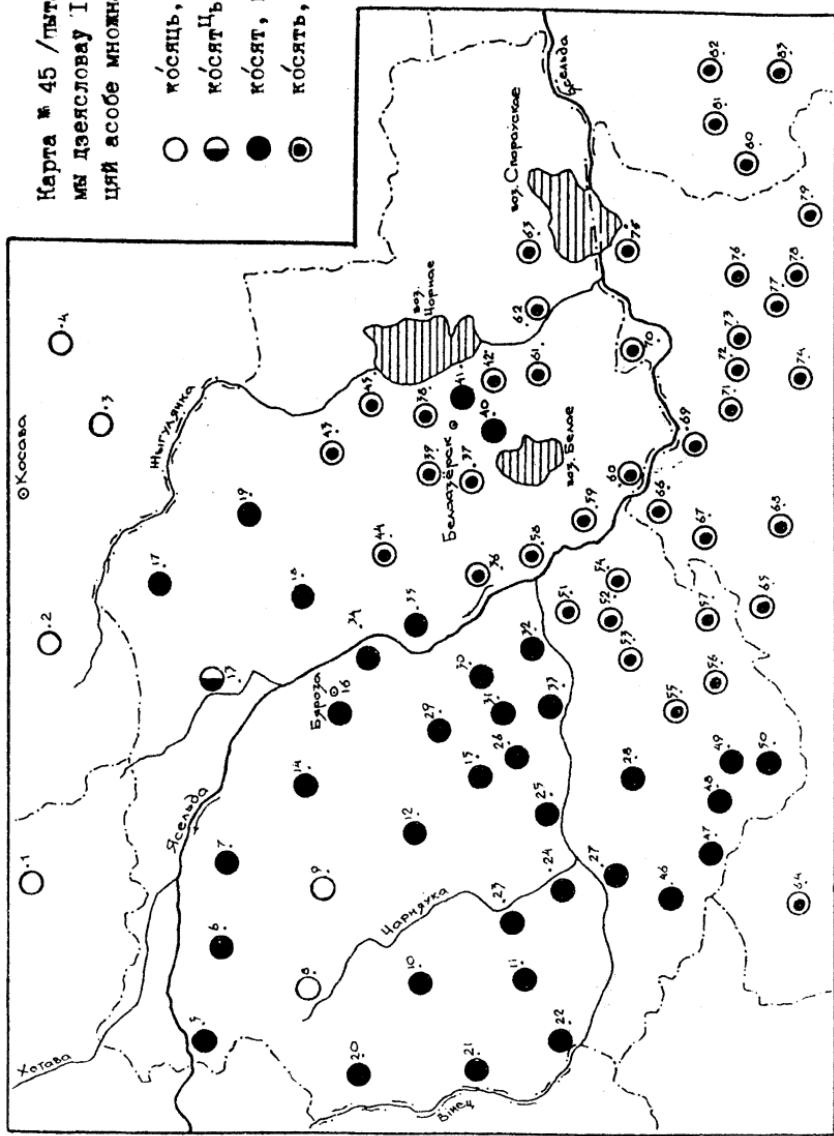


Карта № 44 / Пытанне № 101/. Формы
зворотнага дзеяслова смягчіва ў
тэрцій асобе адзіночнага ліку



Карта № 45 /пагане № 102/. Фор-
мы дзейслювай II спрашэння ў трэ-
цій асобе множнага ліку

кóснáцъ, нóснáцъ
кóснáтъ, нóснáтъ
кóснáтъ, нóснáтъ
кóснáтъ, нóснáтъ



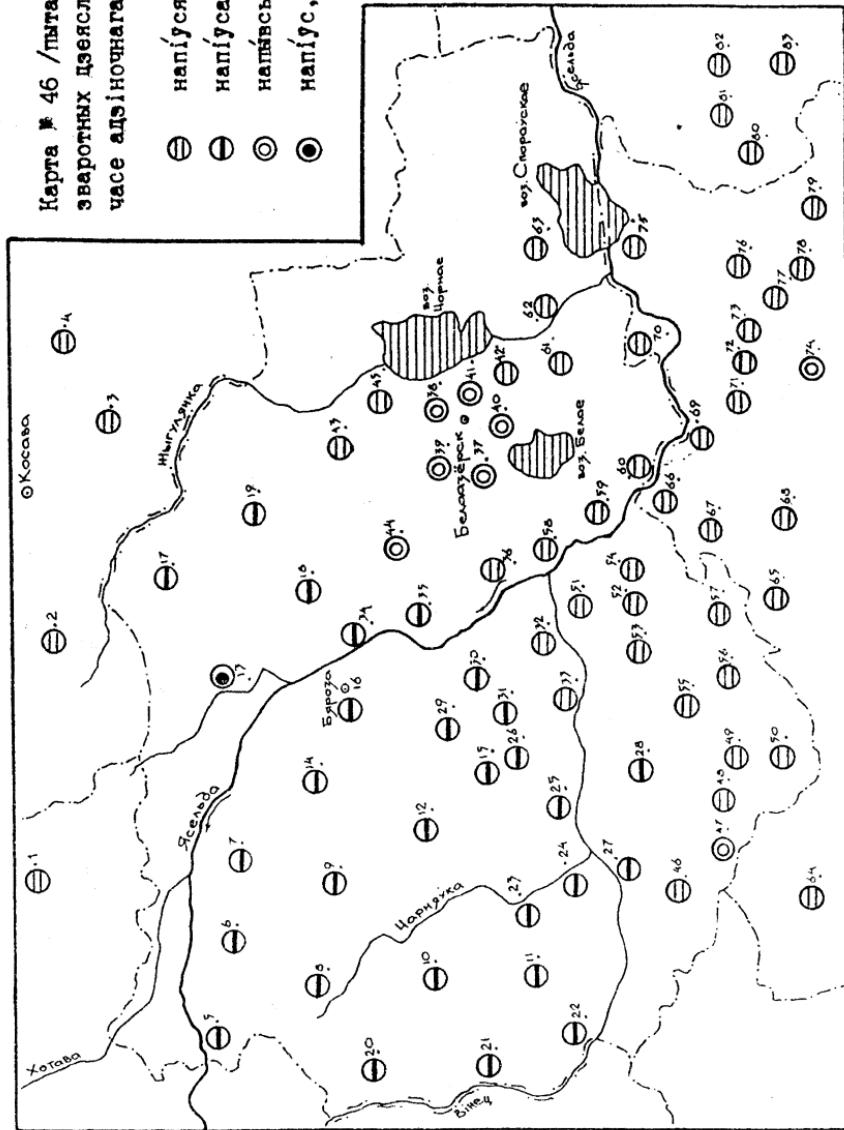
Карта № 46 /пътнане № 92/. Формы
зверотных зеясловвау у прошлым
часе адзюночнага ліку

④ напі́уся, ба́ялася і інш.

напігса, бояласа і інш.

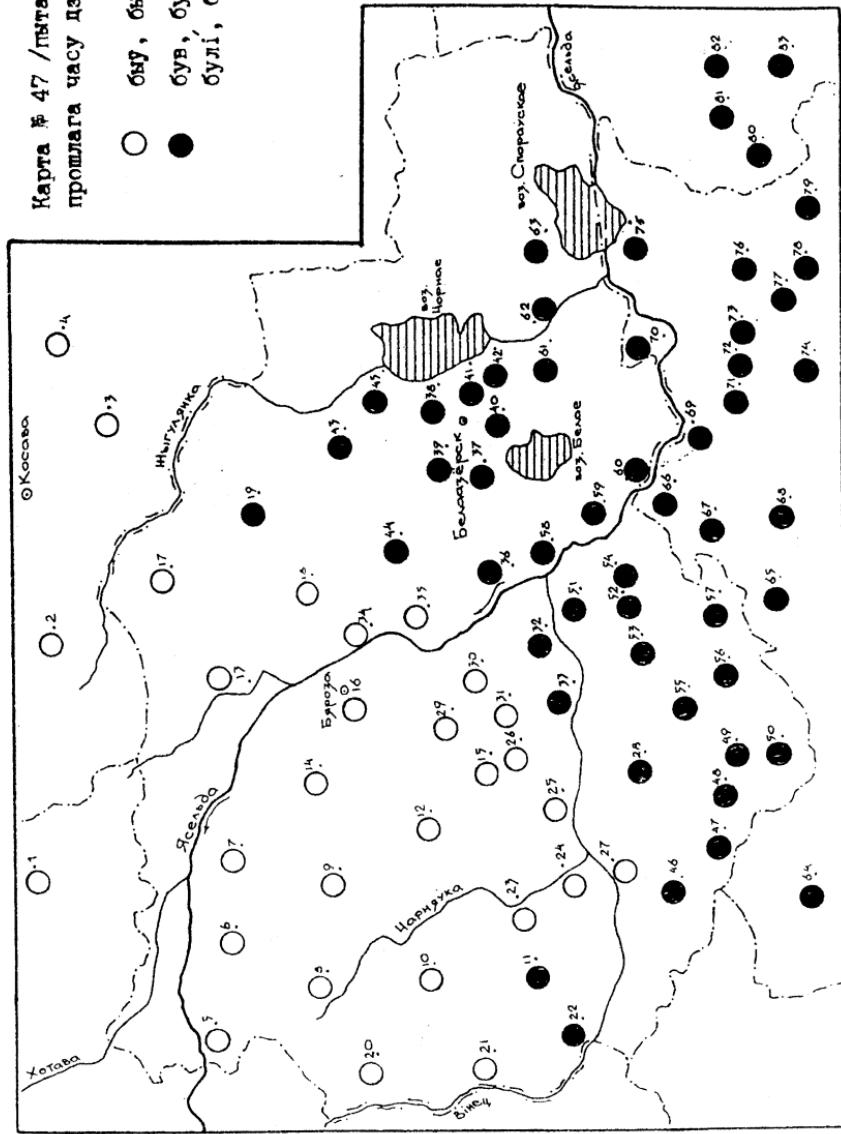
напысъ, сойласъ

Напігъ, боя́лас



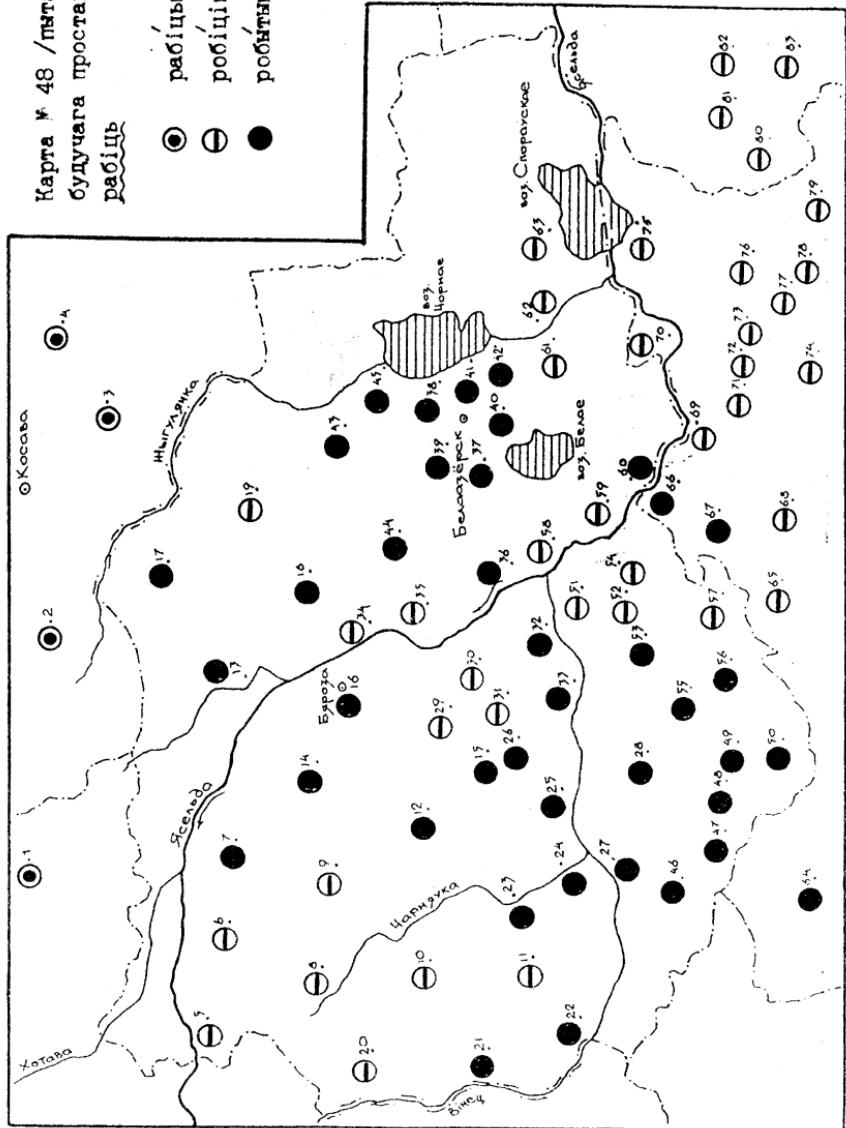
Карта № 47 / питанне № 103/. Форма
пропластигра часу дзяяслова быць

былъ, была, былъ, былъ;
бувъ, була, було, булы;



Карта № 48 / питання № 104/. Форми будучага простага часу дзеяслова

робітцю, робітнику і інш.
робітником, робітником і інш.



Карта № 49 /питання № 105/. Форма
дзейства відповідає у загальному
ладзе адміністративна і міжнародна лінія

- ① абларóджа́й, абларóдже́йце і юнш.

② обгородъва́й, обгородъвай-ва́йтэ

③ абларóджа́й, абларóджа́йце і юнш.

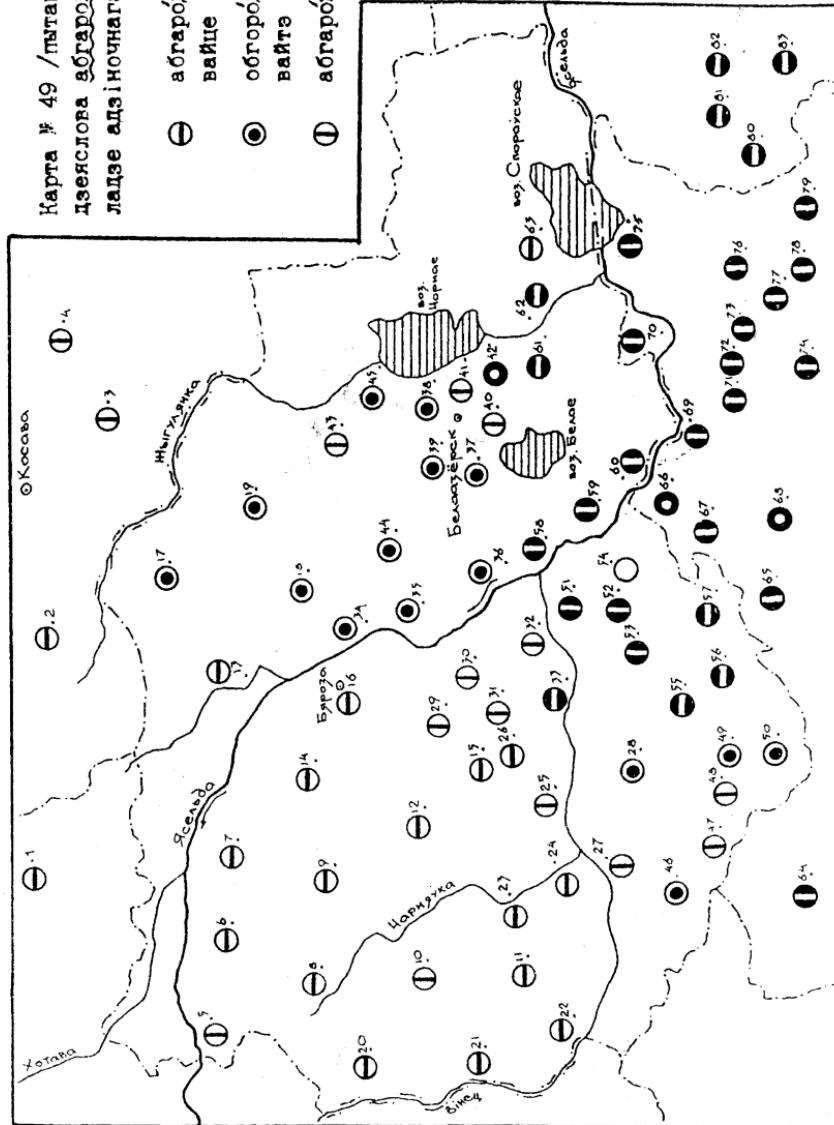
④ обгородку́й, обгородку́йтэ і юнш.

⑤ обгородку́й, обгородку́йтэ і юнш.

⑥ обгородку́й, обгородку́йтэ тэ

⑦ обгородку́й, обгородку́йтэ юнш.

⑧ обгородку́й, обгородку́йтэ юнш.



Карта № 50 /питання № 106/. Форма
дзяжловав умовнага ладу адзінч-
нага ліку

прыглажвау бы і інш.

прыглаждаю бы и инш.

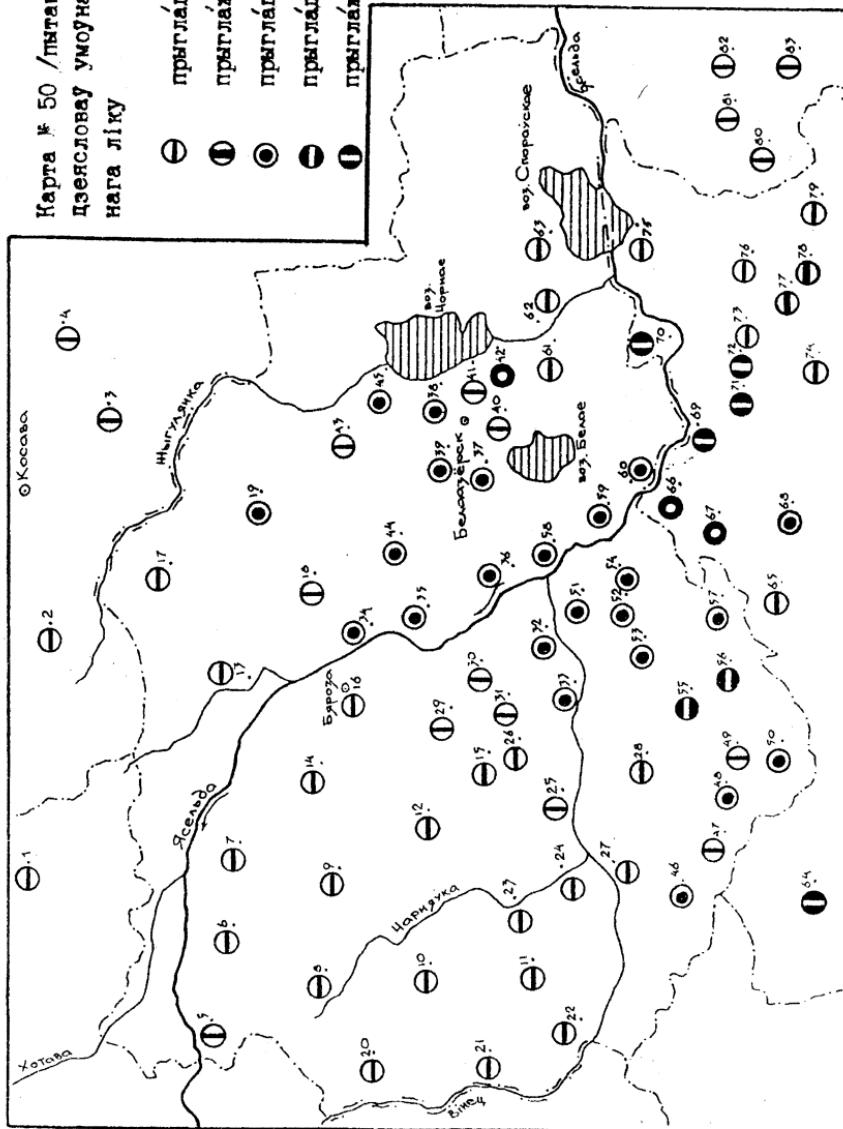
ПРИГЛАШАЕМ

ПРЫГАЮЩИЕ

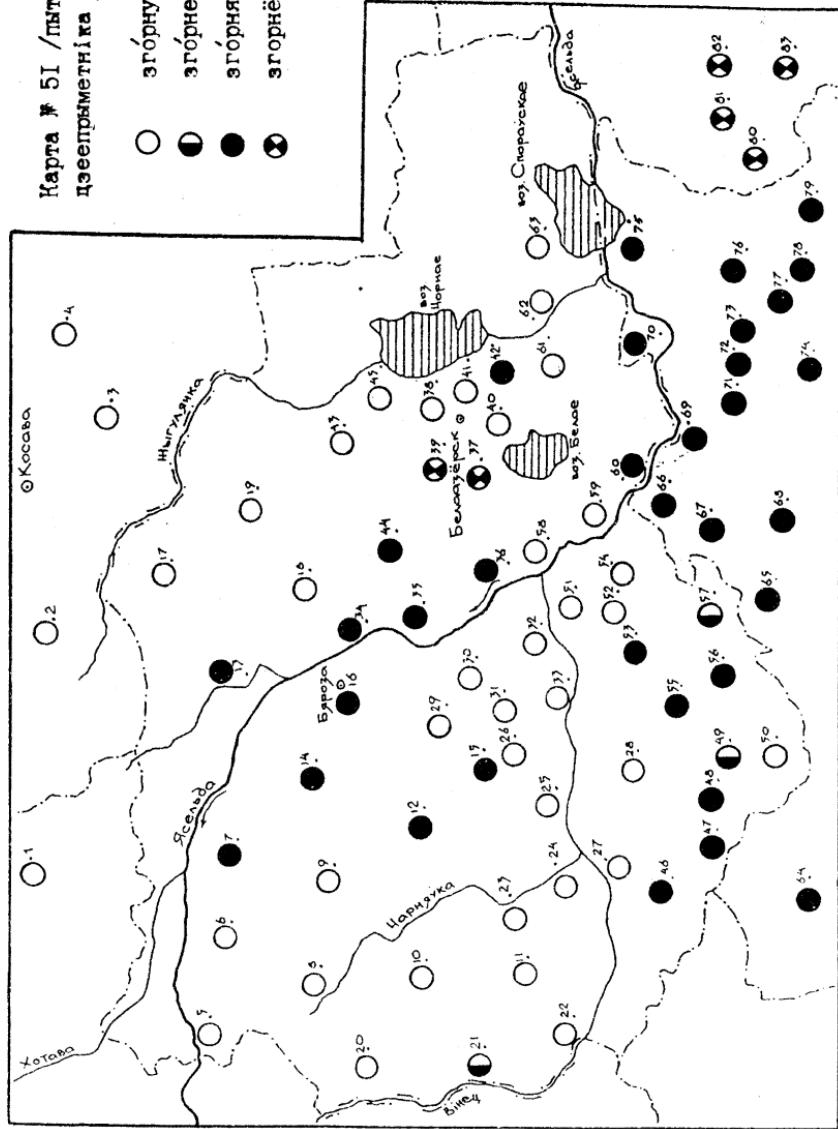
ПОДГЛАВИЯ

11

БАВ БЫ

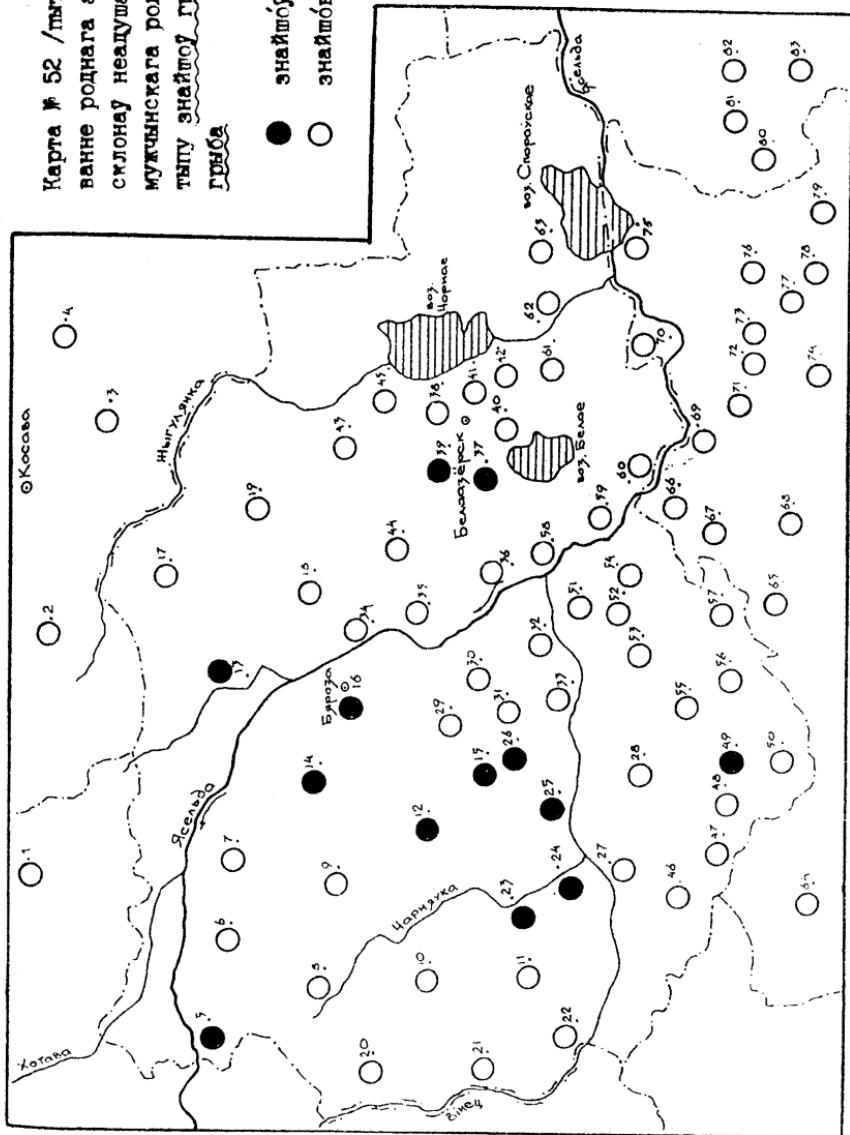


Карта № 51 /Питання № 107/. Форми
звітпраметніка згорнути



Карта № 52 /п'ятаннє № 110/. Уявення родного або вінавального склона наелдуша ліній на зооні кай музичного роду у спадученнях п'ятого знайшої гриб - знайшої гриба

- знайшої гриб і інш.
- знайшої гриба і інш.



Вучэбнае выданне

ЛЕВАНЦЭВІЧ Лена Васільеўна

АТЛАС ГАВОРАК БЯРОЗАЎСКАГА РАЕНА
БРЭСЦКАЙ ВОВЛасці. МАРФАЛОГІЯ

Вучэбны дапаможнік па курсу "Беларуская
дыялекталогія" для студэнтаў спецыяльнасці
02.19 "Беларуская мова і літаратура"

Рэдактар - Клімчук Ф.Д.

Рэцензенты - Аляхновіч М.М.

Крыуко М.Н.

Адказны за выпуск - Крукаў В.М.

Подписано в печать 08.07.94., ф. 60 x 84/16, офсетная печать,
4,8 усл.п.л., 4,6 уч.-изд.л., тираж 100 экз., заказ № 165,
Отпечатано на ротапринте Брестского государственного педагогического
института им. А.С.Пушкина, 224665, Брест, ул. Советская, 8.
